

YESU ONE AN MAZAYA LA

YESU ONE AN MAZAYA LA

Labaar kane gat labaya wusa saɗa wusa

WILLEM DE KNIJK

Dina an bo...:

Wina'am So'ulum: Wina'am So'ulum be ne zin'ikane ka nidib siakid o nɔɔɔ.

Wina'am yelsom: Bumbane ka Wina'am boɔd ye o tis bane maane o boɔdim la.

Winsosug: Fon na pian'ad ne Wina'am baanlim baanlim bee agola gola, ka me kelis on yettif si'el (p.18, 19, 42).

Yadda: Fon na mɔr ti'ir ye Wina'am na maal on kaanb si'el la (p.58).

Yesu Kum Tienr: Di'ema line tiend Yesu kum vu'ugir yela. Jew dimi maan Kum Maliak Gaadug di'ema dabis bama (p.38-54).

Yesu: Wina'am biig yu'br, li gbin ane ye, 'Wina'am faandi ti.'

Ake-taali-bas: Wina'am keti ti taali basid la'amne lin pu nar la. Fu ya'a sid mɔr sunsa'aji fu tvumbe'ed yela, ka gban'e ye fu na tiak, Wina'am na kee fu tvumbe'ed taali bas. Yesu da kpil ti tvumbe'ed zug la ke ka ti na nye tvumbe'ed taal basib (p.58).

Kum Dapuuda: Zin'ikane ka Yesu da namis ka kpi ne o meɲ meɲ boɔdim la. Li yu'un ane zanbine tis Yesu nya'andɔlib wusa (p.25, 50).

Kum Vu'ugir: Yesu da nie kumin. Daar kenna ka bane kpi wusa na nie kumin ka Wina'am kad so' woo saria (p.53-57).

Lebug na: Yesu ya'a ti leɓ dunia na, si'el wusa na lieb paal. Wina'am na ke ka Agɔl ne tengbauɲ lieb paalig (p. 57).

Maliak: Wina'am tumtum one ka fu pu nyetta.

Mazaya: Na'akane ka ba kpa' kpaam niɲ o zug. Mazaya ane Hiburu pian'ad ka Girik dim leɓisi li ye Kristo (p.52, 55).

Nɔnaar diib: Yesu nya'andɔlib ɔnbid bo-dobodo bi'ela ka nud daam bi'ela ka li ket ka ba tiendi o kum ne o kum vu'ugir yela.

Nya'andɔl: One dɔl Yesu (p.18).

Nyɔvor dine ka'a naare: Belim kane ka fu na be ne Yesu nwenne Wina'am boɔd ye li an si'em la hali ka kv len kpil (p.23, 29-30).

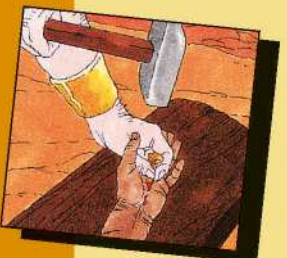
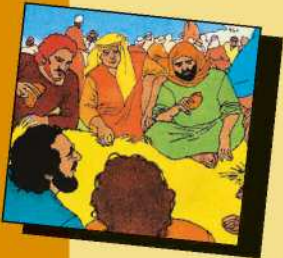
Siigsuɲ: Wina'am Siig kane boɔd ye o be nimbane dɔl Yesu la ni (p.58).

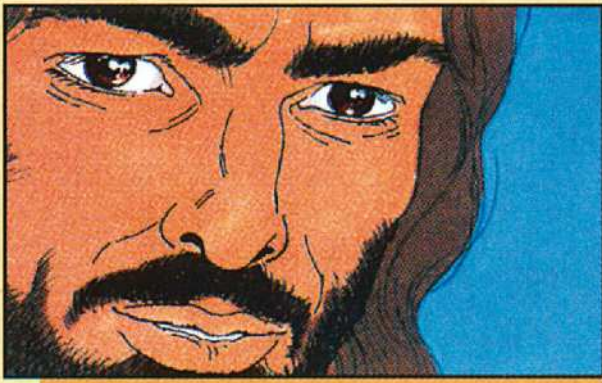
Sutaana: Wina'an ne saalib dataa one ka ti pu nyetta (ti me buon o ye Siigbe'ed)

Tvumbe'ed: Tvum bane ka ti tum kadi sa'amid Wina'am suvnr ka ket ka ti pu tun'e be wuv Wina'am boɔd si'em (p.4).

Wina'am Biig: Yesu yu'vri la. O ane Wina'am one da ke dunia nwa na ne saal niɲgiuɲ, ka an Wina'am biig.

Wina'am gbauɲ: Gbauɲ kaɲa ni ka ti karim ka baɲid Wina'am gɔsid o nidib si'em ne on tum ne ba si'em.





Ano'one an Yesu one an Mazaya la?

Yuma tusa ayi (2,000) nwa ka Yesu da be Israel. Ti buon o ye, 'Yesu one an Mazaya' bee Yesu Kristo.' Li gbin ane ye o ane Na'ab. Amaa o ka'a na'ab ma'aane. Ba me buon Yesu ye, 'Wina'am Biig' ne Ninsaal Biig.' Li gbin ane ye o ane Wina'am din ka me an saalib din. Wina'am gbaun tu'asid Yesu bellim yela. Li ane labakane gaad labaya wusa saja wusa.

Yesu Saja

Ti zumaan nwa pin'ine ne Yesu du'am. Nidib da ban'adne bomis, ne yuguma bee widi. Sanjanla, Nansaa-tej, ne Laaribnam tej ne Gbaun-sabulug ya-datiun dim da ane Room dim su'ulim. Sanjanla, nidib pamm da pu tun'e karim bee sobida amaa Jew dim la da karim ka sobid. Ba da bonne ba ye, 'Gbaun la nidib.' Wina'am pian'ad.





Israeli da an Si'em Yesu Saja

Israel Tenjita'ar: Jerusalem

Tenj banɛ pɛɛs: Galile, Samaria, Judea

Tenj la paalu: Meel tusa piiga nɛ kɔbisnii nɛ piiga (10,810 sq miles)

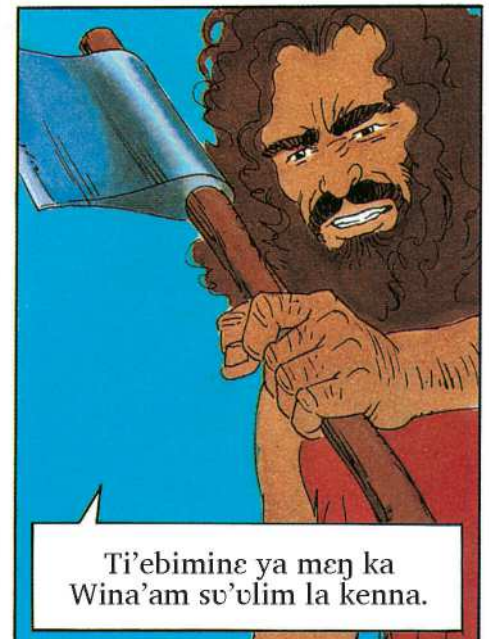
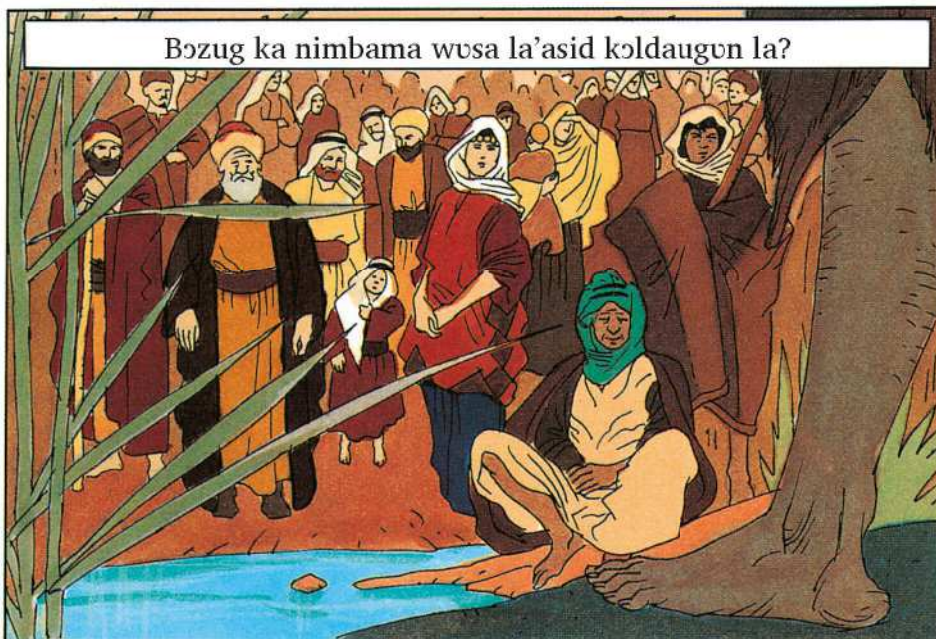
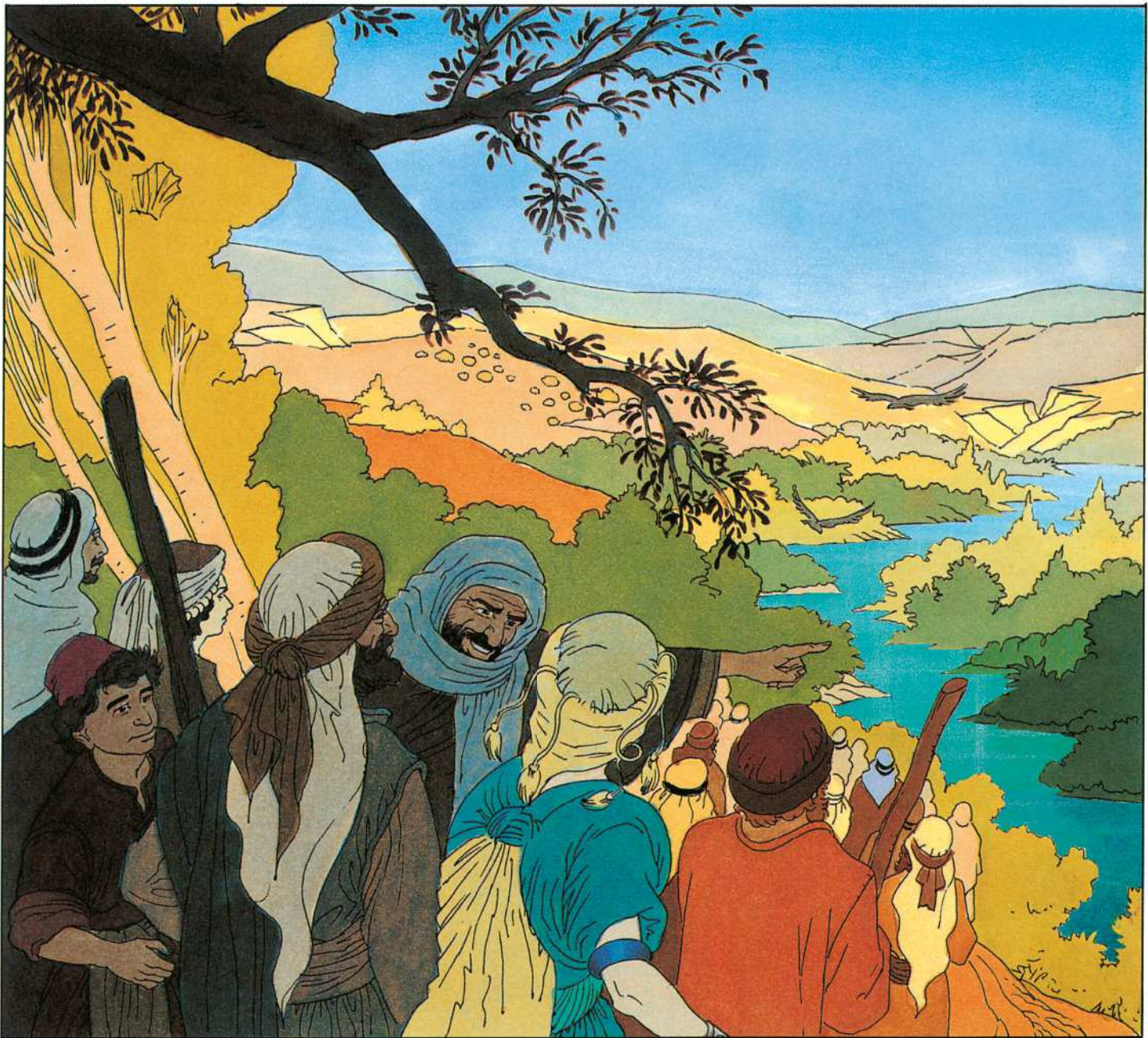
Tenj la sigir: Li nwene Gbauŋ-sabil tenj sigiri an si'em la.

Pɔlitiks: Lin nwene yuum pisyuobu nɛ atan' (63) Yesu du'am nya'anj la, Room dimi da su'oe Israel.

Tenj la gɔmina: Pontius Paillet da an Room su'olim gɔmina. One mɛ da su'oe Israel ka Tiberias one da an Room na'atita'ar la su'oe Paillet.

Tenj la pu'usim: Judezim. Jew dim la mɔr pu'usim yir Jerusalem. Maalmanib bɛɛ anina tum pu'usim la tuuma ka pa'anib (nwene Farasii nam) mɛ bɛɛ anina pa'an nidib Wina'am Gbauŋ la.

Tenj la pian'ad: Hibiru (Jew dim pian'ad), Girik (pian'akane ka ba pian'ad teens pamm), Latin (Room dim pian'ad)



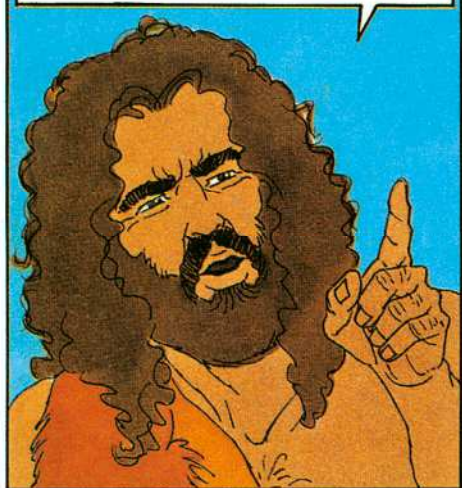
Pin'ilime belim paal.



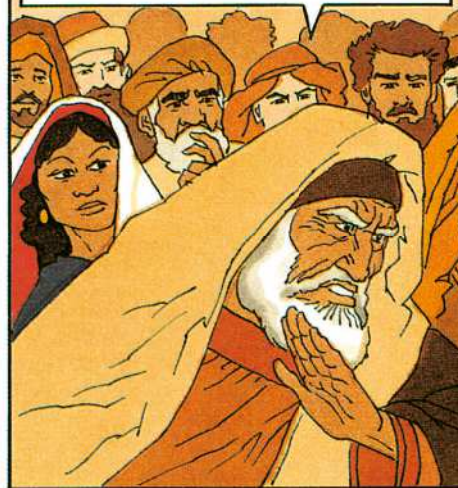
Wina'am sariakadib lienj la pun digne tiis nya'a ni.



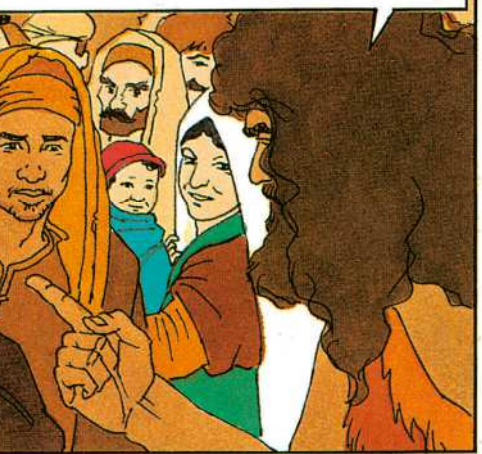
Tikane pu wan walsuma ba na nwaan li los bugumin!



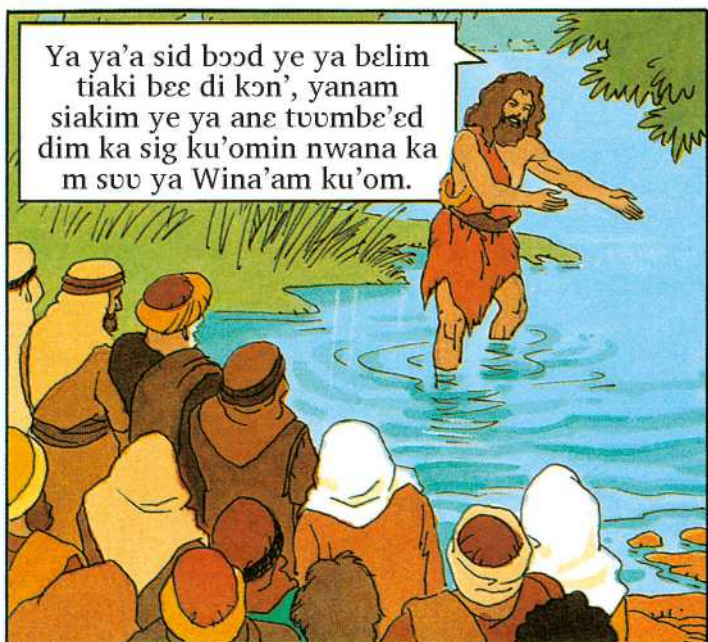
Alaa ba na nwaan ti wusa base, an'one na nyañi be belim suno?



Asida, so' ku nyañi yi Wina'am sariakadib laa. Amaa mam nya'an so' na kena ka one na tiaki ya sunya.



Ya ya'a sid bood ye ya belim tiaki bee di kon', yanam siakim ye ya ane tuumbe'ed dim ka sig ku'omin nwana ka m suv ya Wina'am ku'om.



Nannanna, ya tuumbe'ed pieya ka ya na pin'il belim paal.

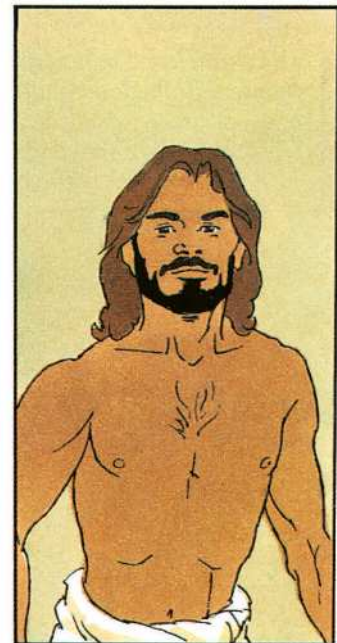
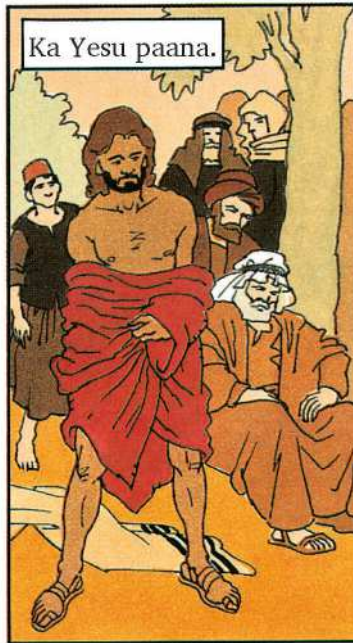


Sɔ' mekama buon one mɔɔn labaar koldaugun
la ye Joon one sɔvd nidib Wina'am ku'om.

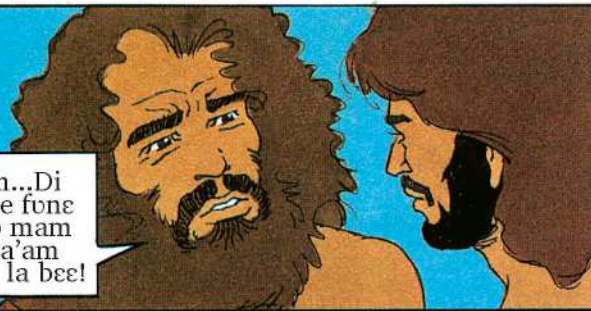
Di ka' ye man ane
ninvusuɔ, amaa
m ti'ebidne suor
la tisid one na
kena ka pa'ali ti
Wina'am an sɔ'
la. O na sɔv ya ne
Wina'am Siig Sɔv
ne bugum. Dine na
tiaki ya.



Ka Yesu paana.



Mam...Di
nar ye fone
na sɔv mam
Wina'am
ku'om la bee!



Kudum niɲim wɔd
din nar si'em.
Ti ya'a niɲ ala,
Wina'am bɔɔd
si'em la.

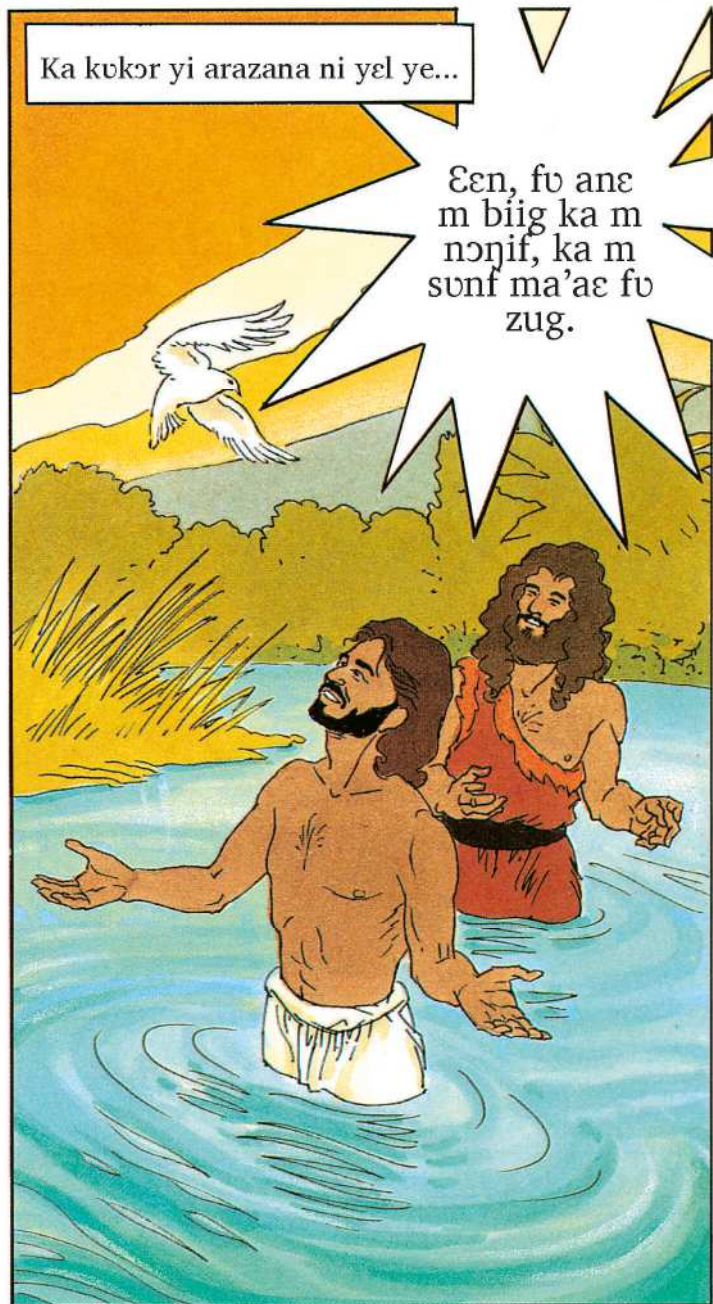


Mba', kel ka fu
sɔ'ulim kena ka fu
bɔɔdim maal!



Ka kukɔr yi arazana ni yel ye...

Ɛɛn, fu ane
m biig ka m
nɔɲif, ka m
sunf ma'ae fu
zug.



Lin da kpelim biela ne Mazaya la kenna la, Joon one sɔɔd nidib Wina'am ku'om la da ti'ebid Israel dim n gure o kenna. Saɗa kaɗa, Israel da ane tembil Room su'ulum ni.



Saɗkan la Jew dim bane da be Israel la da kae one na suɗi baa. Ba da bene mugusugin pamm. Alazug ba da gu'usidne saɗa kan ka Mazaya la na kenna. One an faangid one yela sɔɔb Jew dim gbaun koda ni la. Mazaya oɗa na ke ka Wina'am yelsida la tum.

Ka Joodan koldaugin la ka Joon tiesi pa'al Yesu.



Gosimi Yesu, one a Wina'am pebil one yisid dunia tuumbe'edi basid la nwa.

Ka ban sɔɔb o Wina'am ku'om naae la ka Wina'am Siig Suɗi o keɗ mɔɔgin.



Ka o bee anina dab pisaasi nintan ne yu'ubɗ. On bee ani la, o pu dita ka me pu nu si'el si'el la. O lo ɓɓɓ ka sɔɔsid Wina'am ye o ban o tuuma la an si'em.



Yesu na niɗ si'em ka nyan ane on na ke ka dunia dim ban Wina'am bɔɔdim an si'em. Wina'am gban'ar ane ye nidib nye yolisim ka yi kumin.

Ani ka Yesu daa ti zab ne Suntaana one an siig lik na'ab ka mugisid dunia la ne kum hali ne ponsim la.



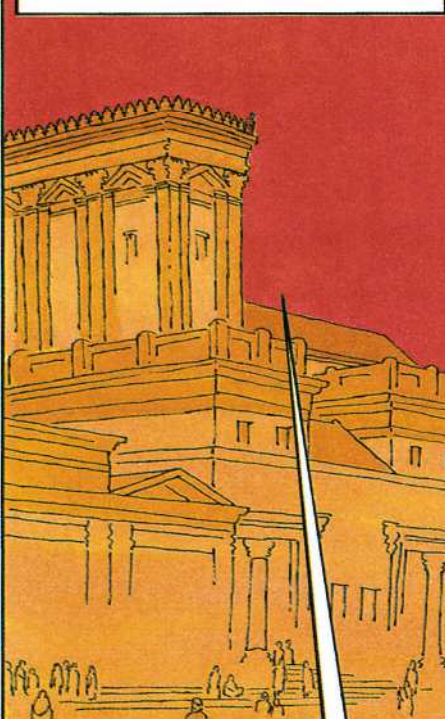
Een M Ba', M na tum fun bɔɔd si'el.

Amaa Sutaana one aan o dataa la mo'od ye o pan'as Yesu ka o da tum Wina'am bo'odim.

Fu ya sid an Wina'am biig fun ke ka kuga nwa lieb bodobodo.

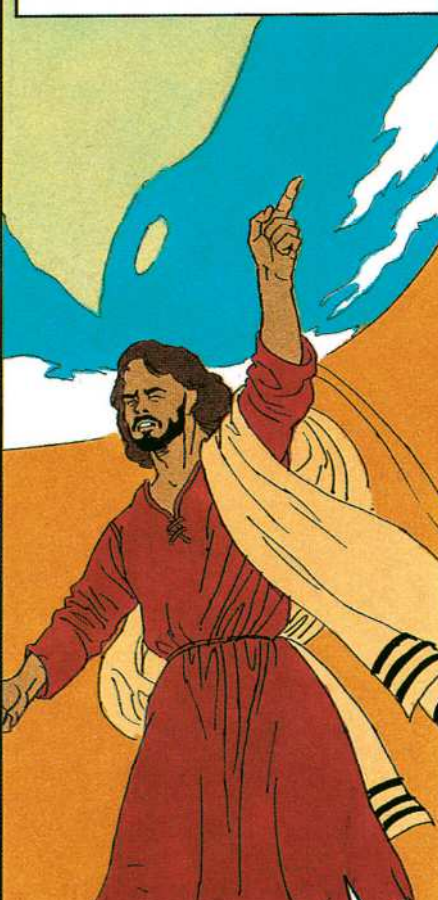
Di sob gbaunon la ye ninsaal pu vvene diib yela ma'aa ne amaa asee ka o bo Wina'am yelug men.

Fu ya'a sid ane Wina'am biig fun iankim Wina'am karimdo'og la zugu li. Ka di pun sob ye maliaknam na ti'eni fo?



Di me sob ya ye: Da maki fu Zugsob Wina'am.

Fu ya'a igin man tuon ka pu'usim, m na tisif dunia pa' wusa.



Kem ka basim Sutaana! Wina'am ma'aa nar ye ti wo'og ka dol.

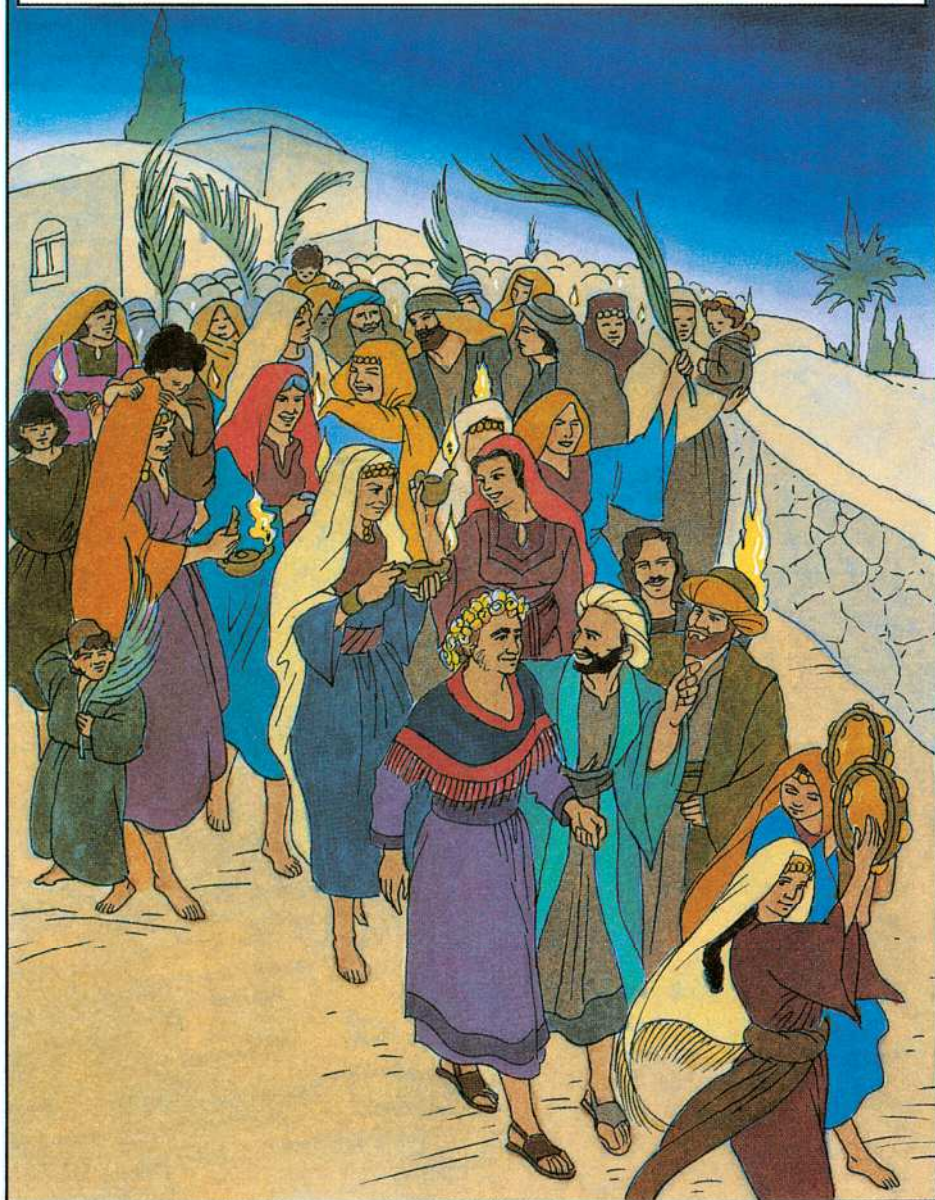
Ka Suntaana bas Yesu bi'ela. Ka Maaliaknam kena wo'ogud o.



Yesu pe'el ne Siig So'oj ka leb Galile. Te'j ka'na ni ka Yesu da no'big. Te'j la nidib da zuoya ka di be Israel su'ulimin. Yesu ya da ken zin'isia wusa nidib pamm dol o ne. Ba da bo'od ye ba ba'j ye Yesu ane Mazaya one ka Wina'am no'di'esidib da pian'a o yela laa.

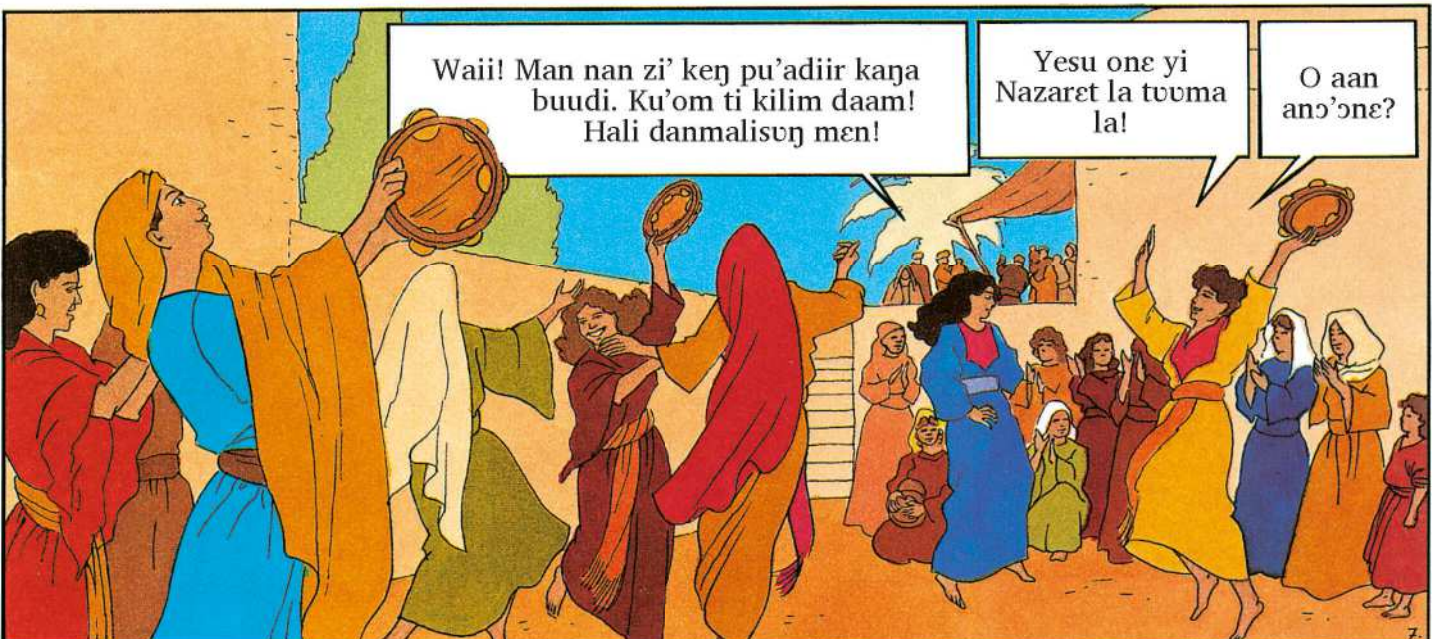
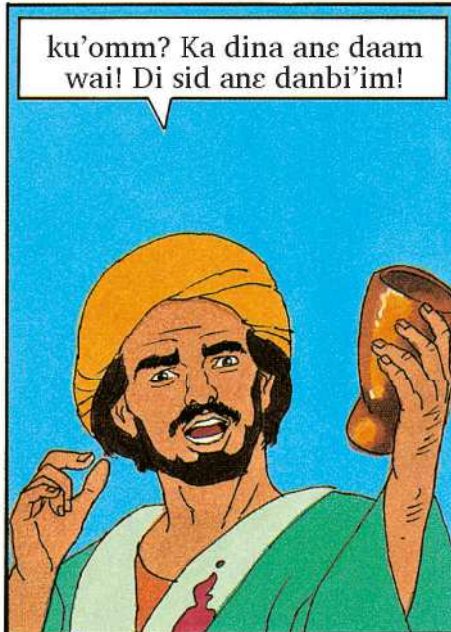
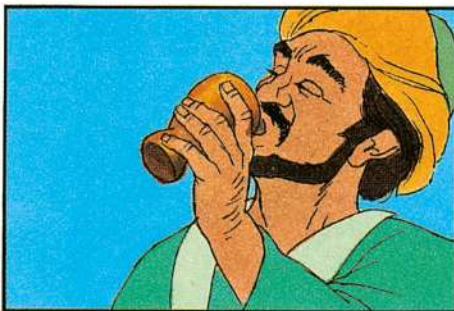
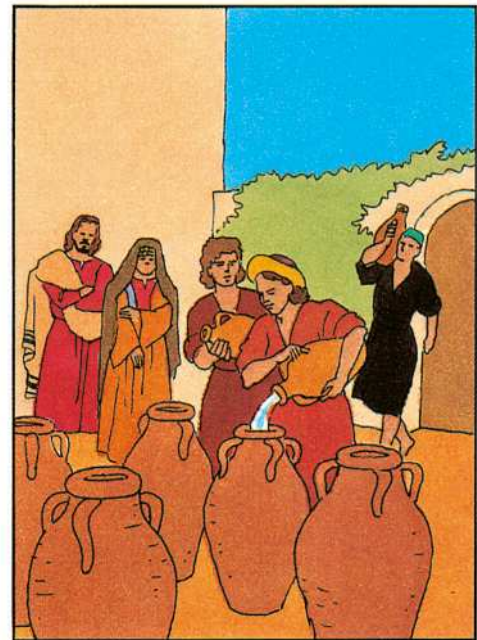


Ka pu'adiir di'ema be Kaina dine be Galile sv'ulimin...

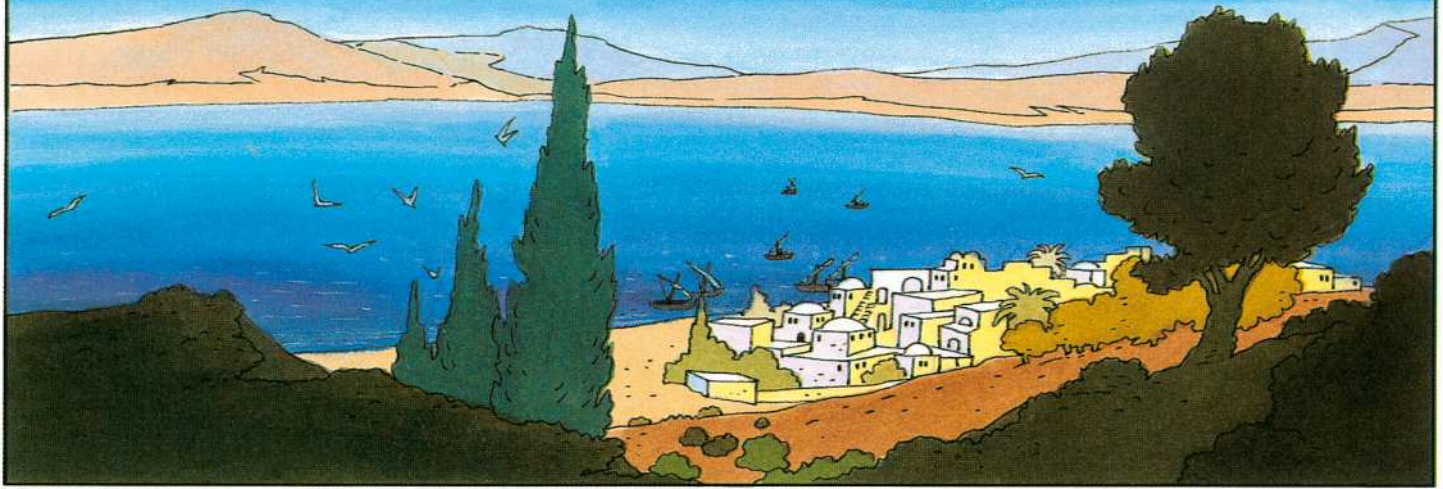


Yesu me be di'ema la ni ne o ma ne o zuanam.





Kapanum ane zii-gbana'adib tenkpen bili be Galile mu'ar baba. Kpela ka Yesu pin'ili pian'ad paalu Wina'am su'olim la yela.



Kpela ka o denge ganji o yiiga nya'andolib la.



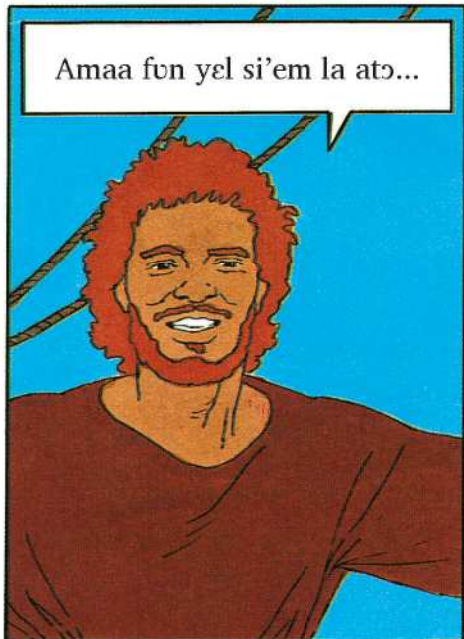
Pita, kel ka ti ken koozulinin ka fu losi fu sau la.



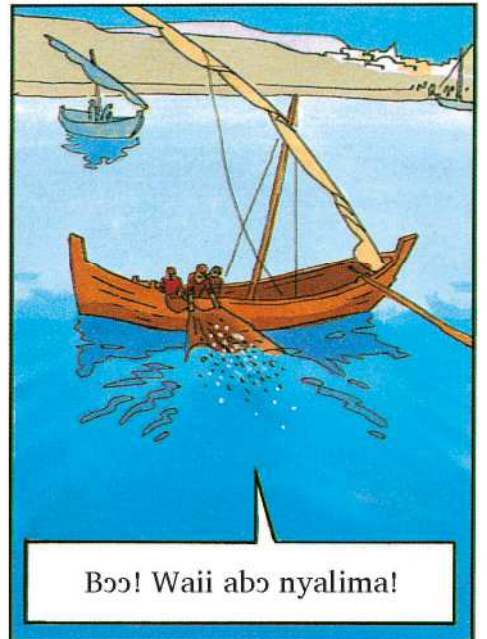
M Zugsoba, ti tum yu'ugin hali nie beog ka pu gban'e si'el si'ela.



Amaa fun yel si'em la ato...



Boo! Waii abo nyalima!





James ne Joon
kemi naa!
Man duoe biig
na, m nan zi'
gban'e zimi
anwa wusaa!

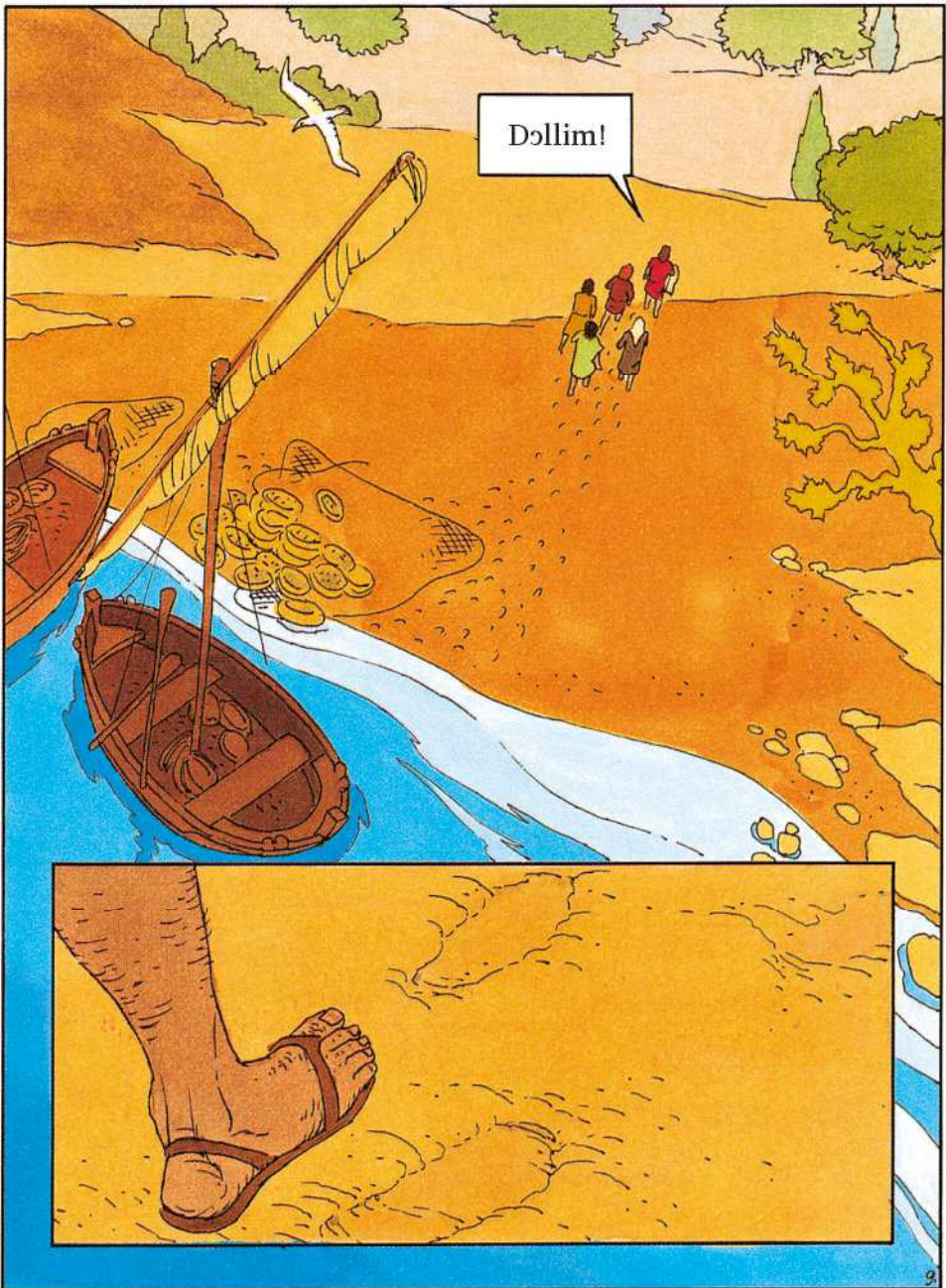


Kem ka basim Zugsoba! M
ane tuumbe'ed sob.

Da zot dabiem Pita!

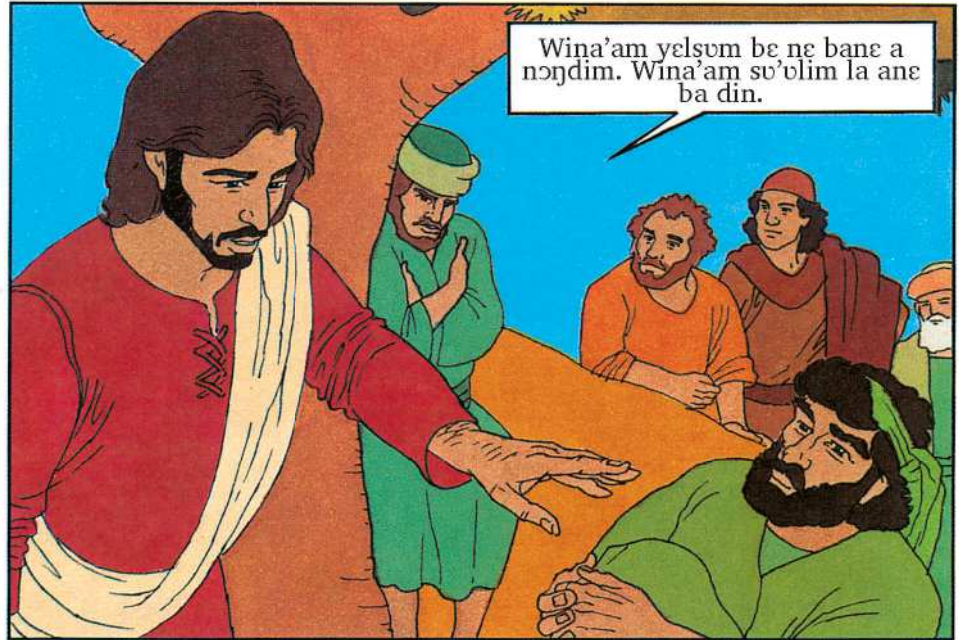


Kemna dollim ka m na pa'alif
suokane ka fu na ke ka nidib
dol mam!



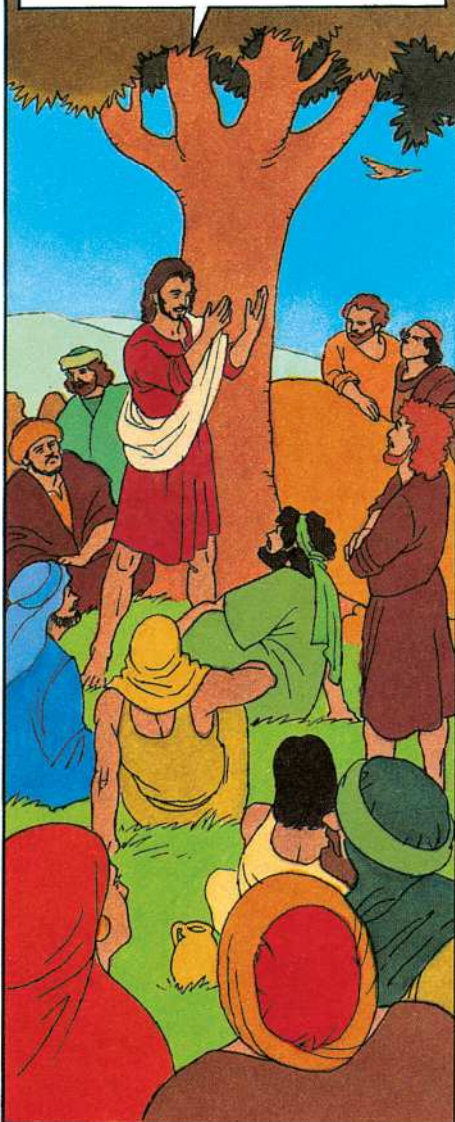
Dollim!

Yesu ken Galile su'ulim
wusa ne o nya'andolib
ka tu'asid nidib Wina'am
su'ulim la yela. O ma'ad
ban'as kon'ob kon'ob ka
kat kikirisi yisid ka nidib
lidig ka dol o. Hali ka yit
su'ulim si'eba ne Jerusalem
dine a Israel tej tita'ar la
ka ba siak o pian'ad la ne
ba surnr wusa.

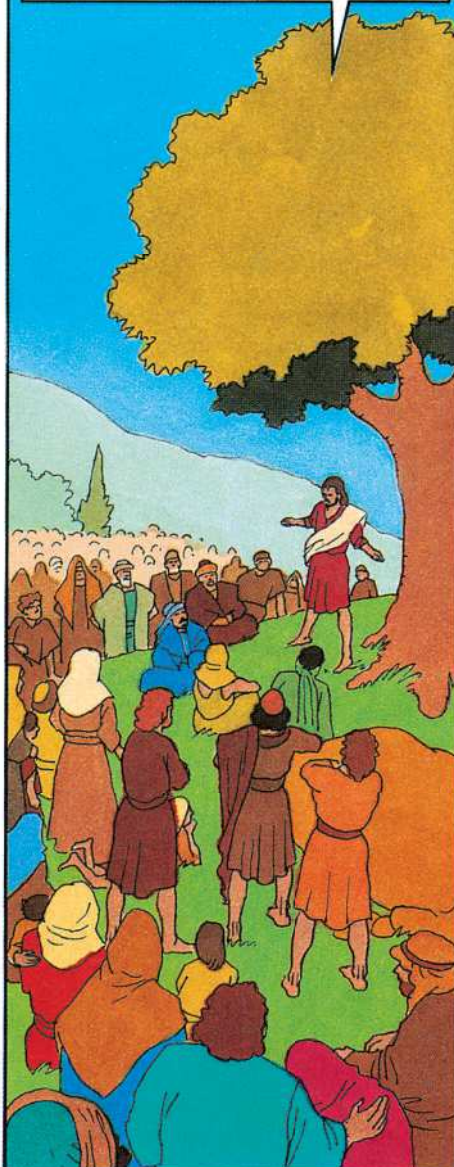


Wina'am yelsum be ne bane a
nongdim. Wina'am su'ulim la ane
ba din.

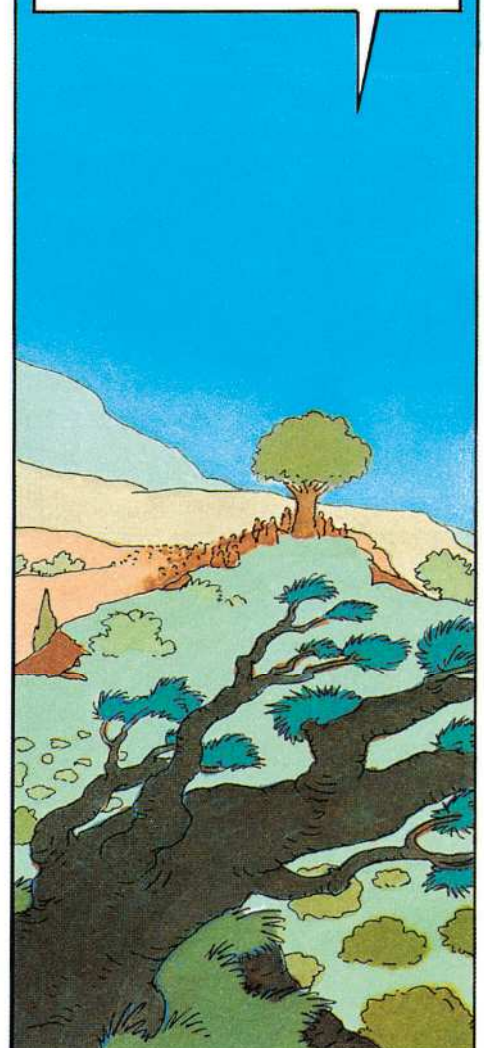
Wina'am yelsum be ne bane
ko'om zaid. Buzugo ba na
tig.



Wina'am yelsum be ne bane
kaasid. Buzugo ba na la'
ya'as.



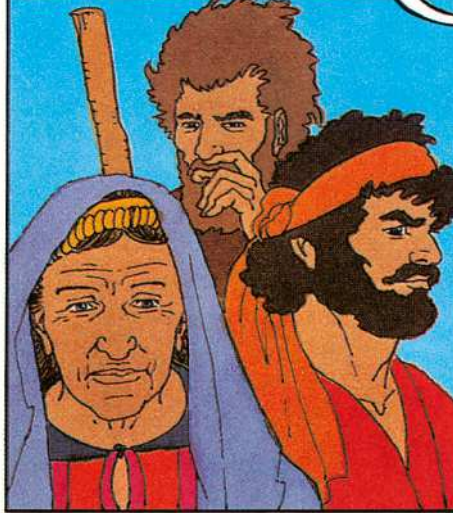
Wina'am yelsum bene yanam
bane ka ba tu'udi ya ka
namisidi ya mam zug. Mori
sumalisim buzugo ya yod be
Arizana ni bedegu.



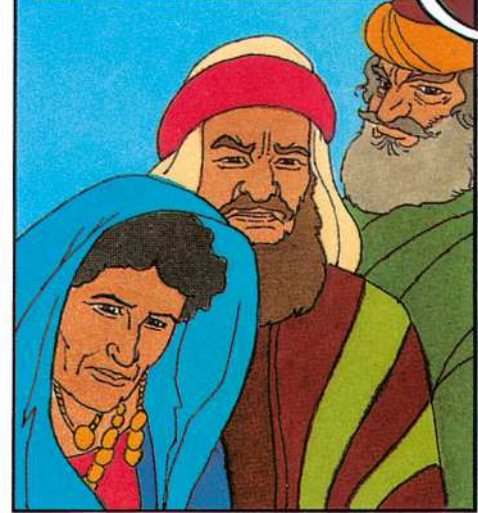
Maalimi fu tiraan nwere fun
bood ye ba maalif si'em.



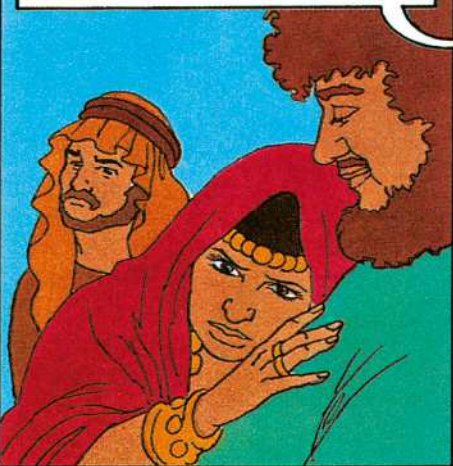
Nogimi fu dataas ka sos
Wina'am tisi ba.



Da tome fu toom suma paalu
ye nidib nyee.



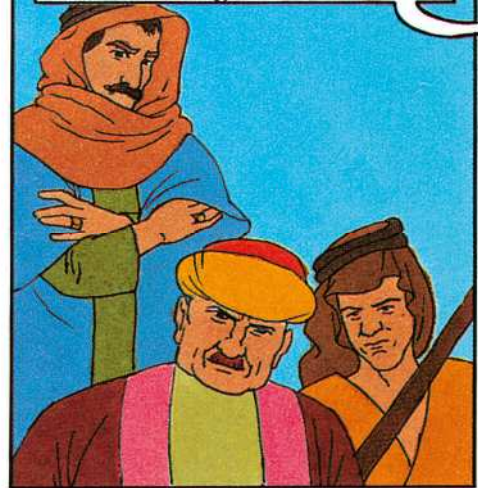
One gos pu'a ne ya'amleog
pun maal pu'ayuumim ne
pu'akan o suunrin.



Nini a ningbina neesim. Fu
nini ya'a an sum fu ningbina
wusa ane nyain. Amaa fu
nini ya'a kae an sum fu na be
likin.



Sa' kae na tun'e dol Zugsob
nama ayi'ii. Fu ya'a na dol
Wina'am fun dol, fu ya'a na
dolne ligidi fun dol.



Da ke ka beog yela paki fu.
Boom Wina'am su'ulim la
yiiga ka dine kpelim o na
paas.



Fu ya'a siakim pian'ad la, fu nwenne dau
one mee o yir tampiing zug. Amaa fu
ya'a pu siake fu nwenne dau one mee o
yir tambin'isi zug.



Daar yinne ka nidib daa la'as bedigo Yesu yin Kapanum...

Ti ku yanje gaadi kpen'e.

Asee kati lak
mɔpil ka kpen'es
o ne sɔŋ la.

Bɔɔ maan zugin
la?

Keline ba. O zuanam
la mɔr yadda pamm.

M basi fu
tuumbe'ed taali
pen'ɛnjif.

Ya wum yaa? O ye o niŋ
wala bas sɔ' tuumbe'ed
taale!

O maane
Wina'am
ansarisi!

Wina'am ma'aa na tun'e
yis nidi o tuumbe'edin!

Line an na'ana? Fun na
yel pɔn'ɔr ye, 'M yisi fu
tuumbe'ed n bas' bɛe 'Duom
keŋe?'

Mazaya la mɔr paŋi na tun'e
bas tuumbe'ed taali pe'ɛŋ.
Amaa m yet ye: Duom zaŋi
fu sɔŋ ka keŋ!

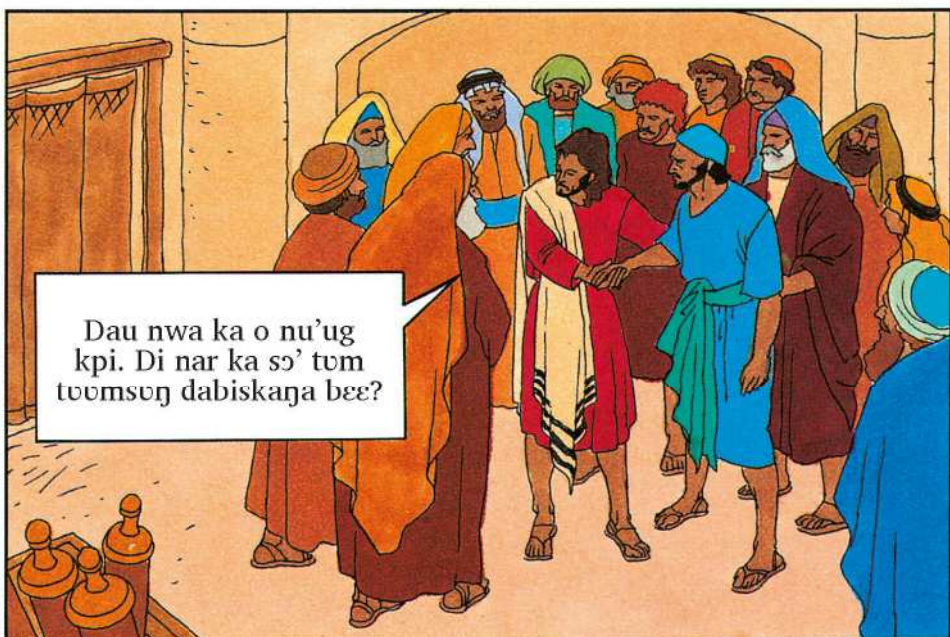


Wai! Nyanlima!

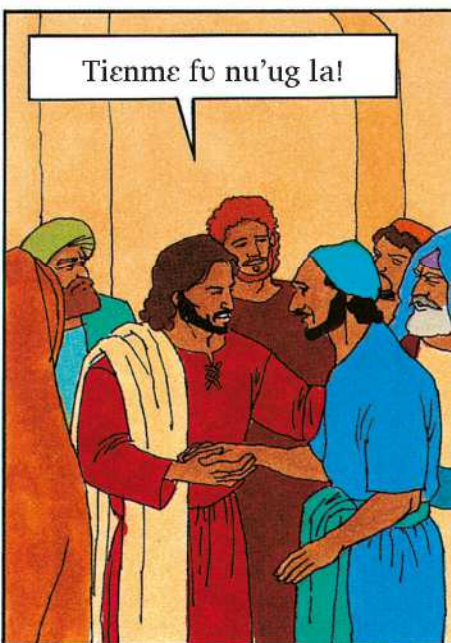
O tun'e ken!

Gbaagba! M tun'e ken!

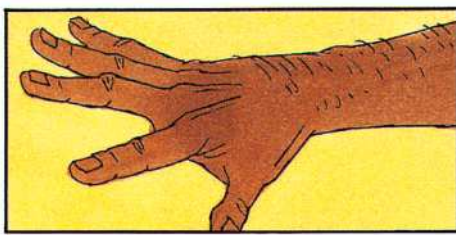
Amaa ka'a nidib la wusa mɔr sumalisim ne Yesu tum si'el la. Ka Karuŋ kpeemnam la kpansid ye ba gɔs ye Yesu dɔl Wina'am dabisir wada laa. Di ane kis-tita'ar Israel ye nid tum dabiskaŋa.



Dau nwa ka o nu'ug kpi. Di nar ka so' tum tuumsɔŋ dabiskaŋa bee?



Tienme fu nu'ug la!



Wai! M nu'ug la ma'aya!



Asee ka ti melis o!

Asee ka ti yel Jerusalem tuongatib la ye o pan'as nidib la kpen'es mɔɔg!

Ka dataas la daa galis la zug, Yesu ne o nya'andolib
kpen' anroju keɗ Galile mu'arin.

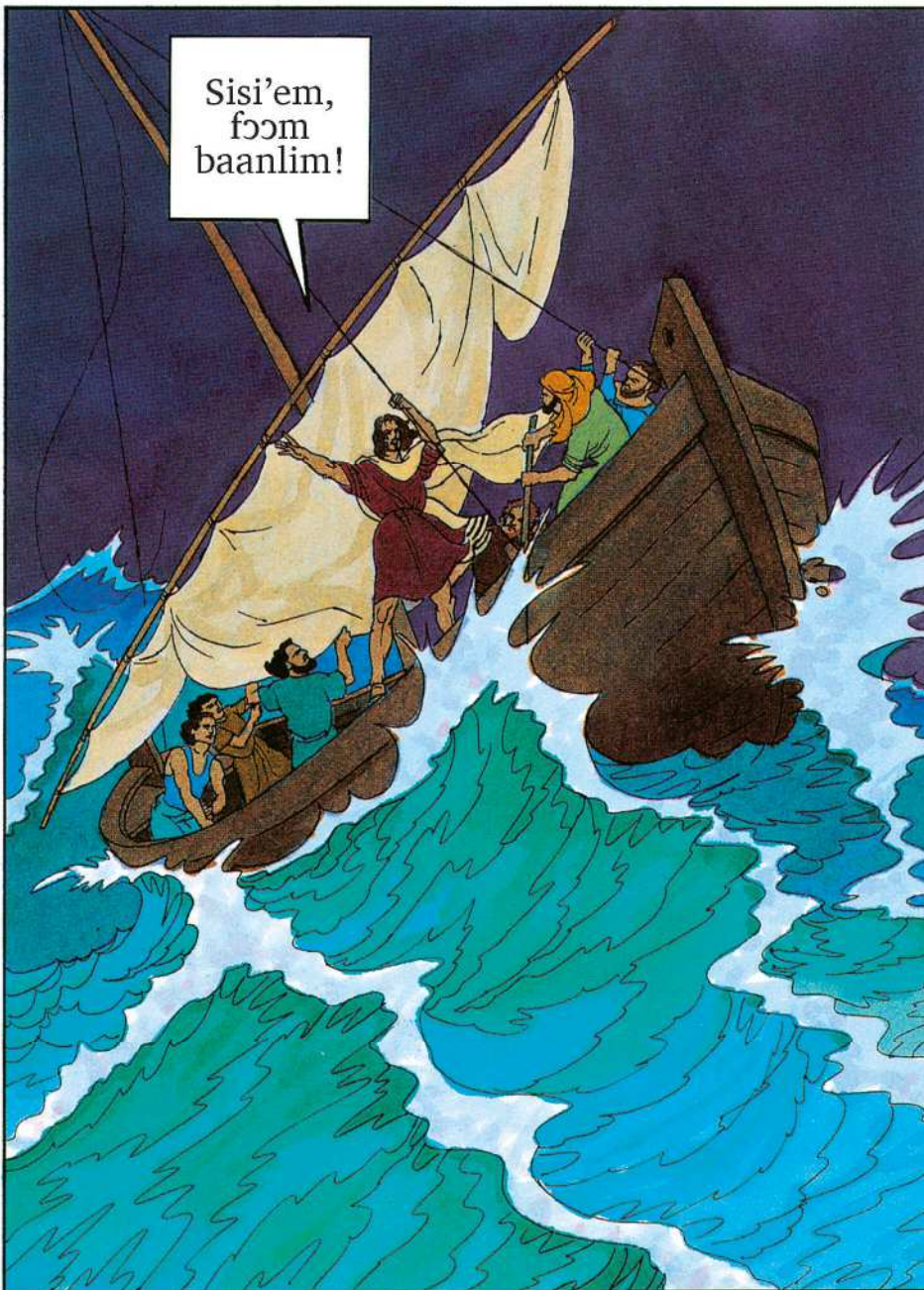


Zugsɔba! Faanmi ti
ka ti na sim!

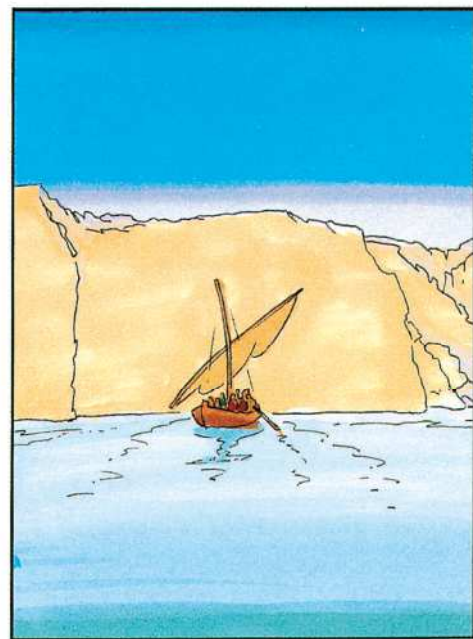
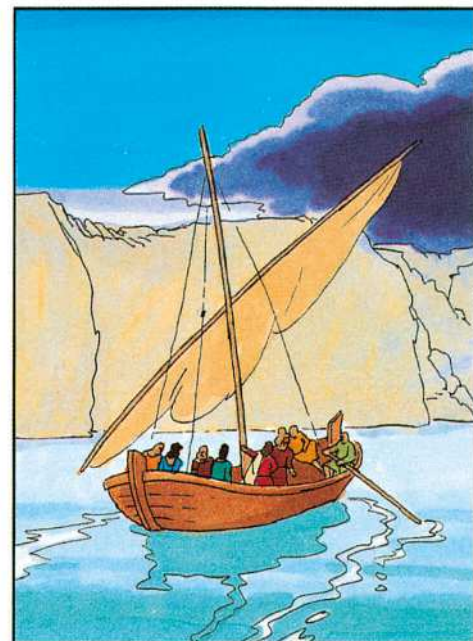


Bo ka ya zɔt dabiem?
Ya yadda la be yaani?



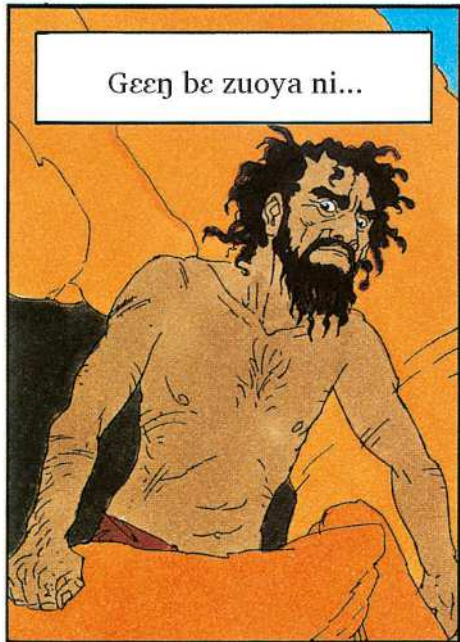


Sisi'em,
fɔm
baanlim!

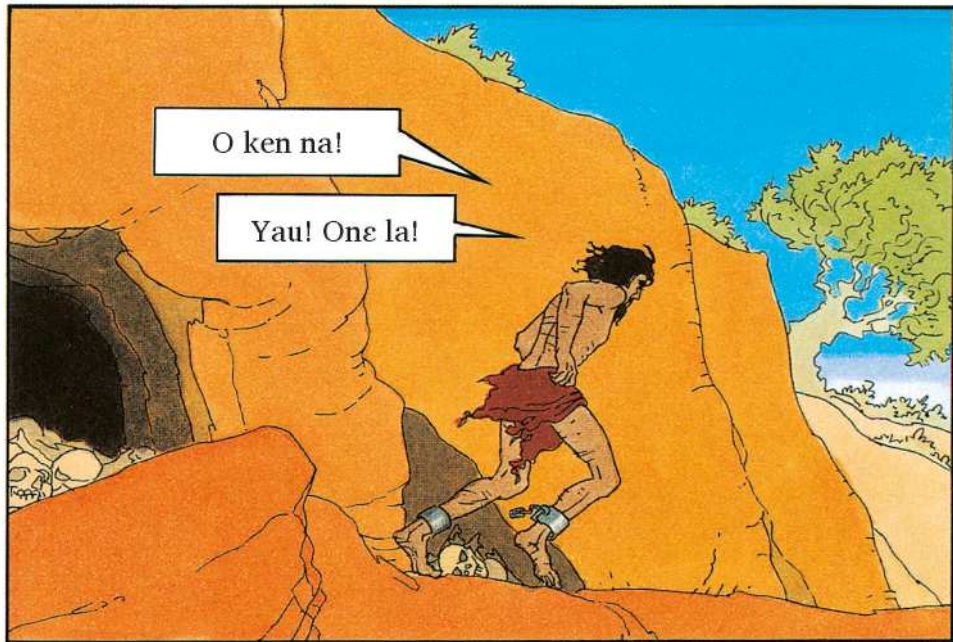


Ba ɔɔ ba anruŋ mu'ar gbeog. Amaa ka
zuoya ni ka ba wum tukpiidug...

Raaaaah!

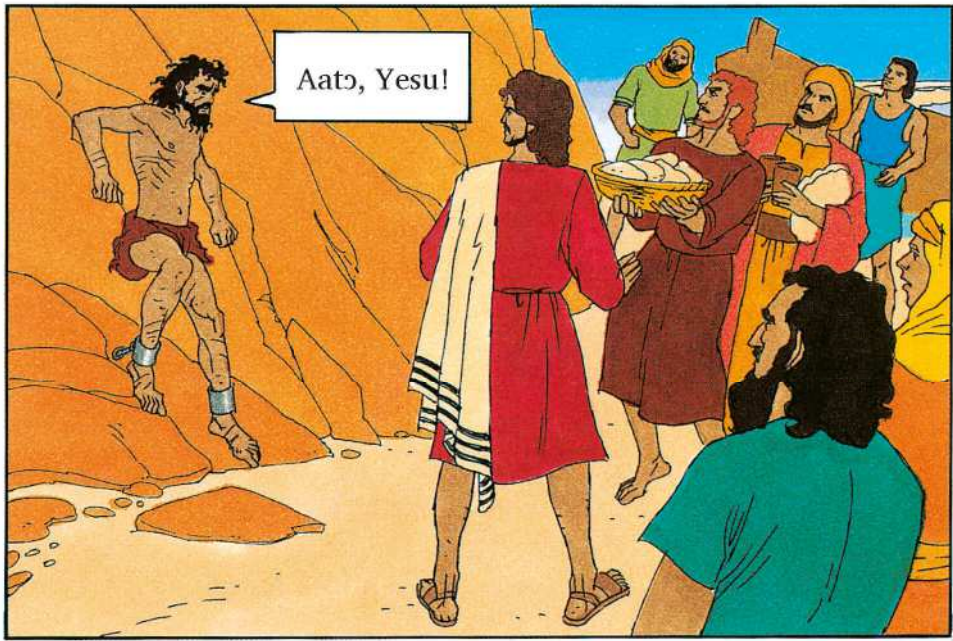
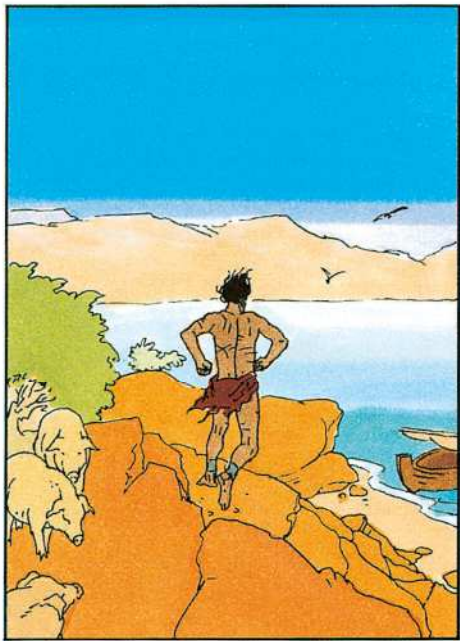


Gɛɛŋ be zuoya ni...



O ken na!

Yau! Onɛ la!



Aato, Yesu!



Yim ka bas o, siibe'ede!

Paŋ sɔb Wina'am biiga, boɔ be man ne fun sɔvgune?



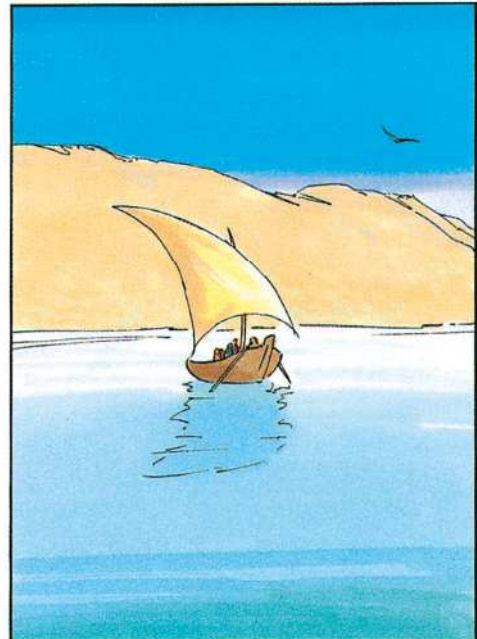
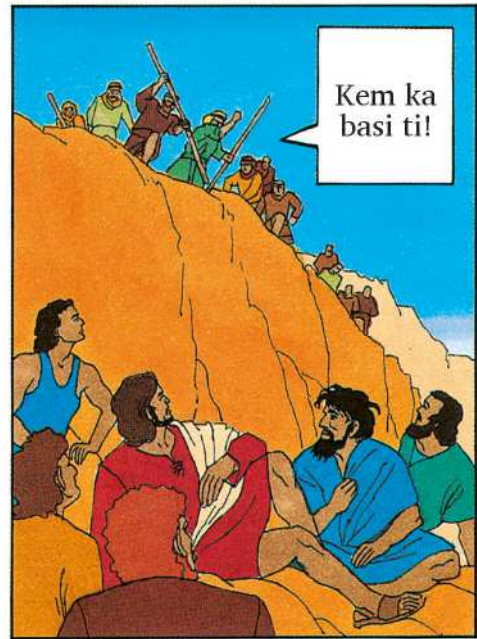
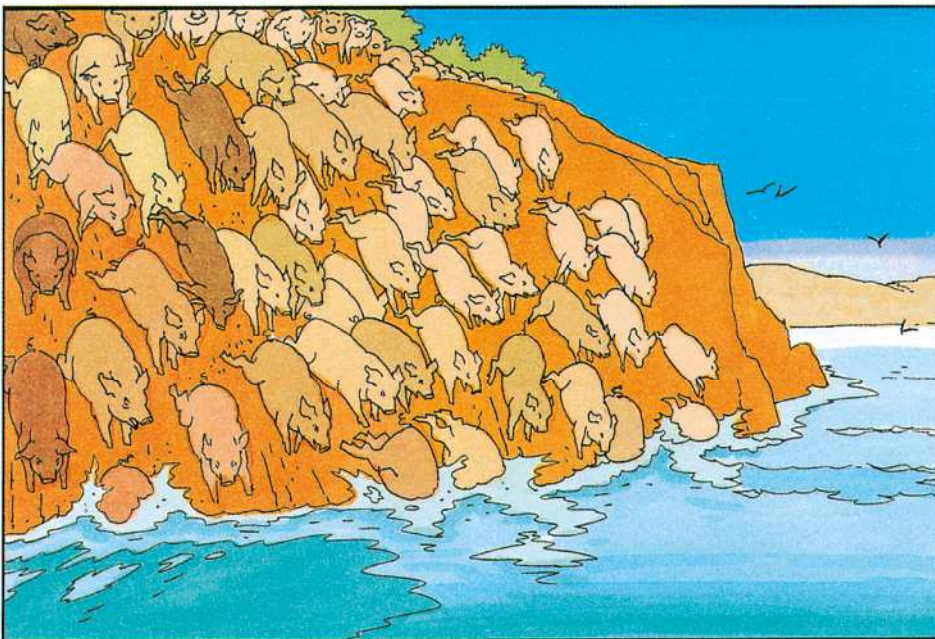
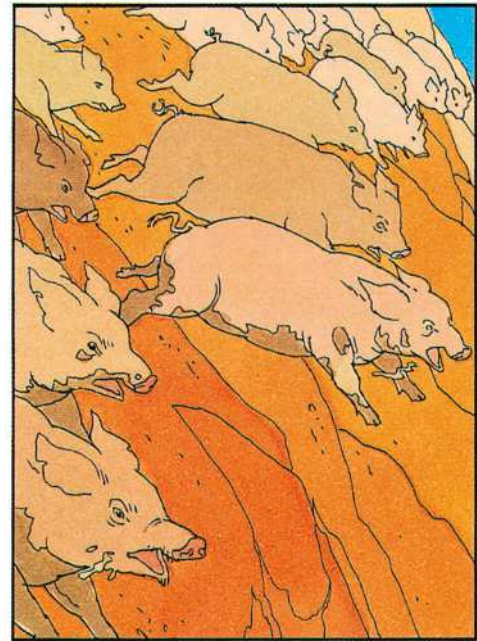
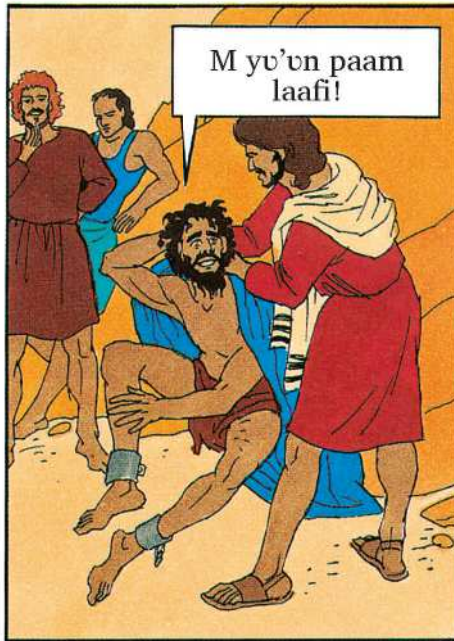
Fu yu'ure?

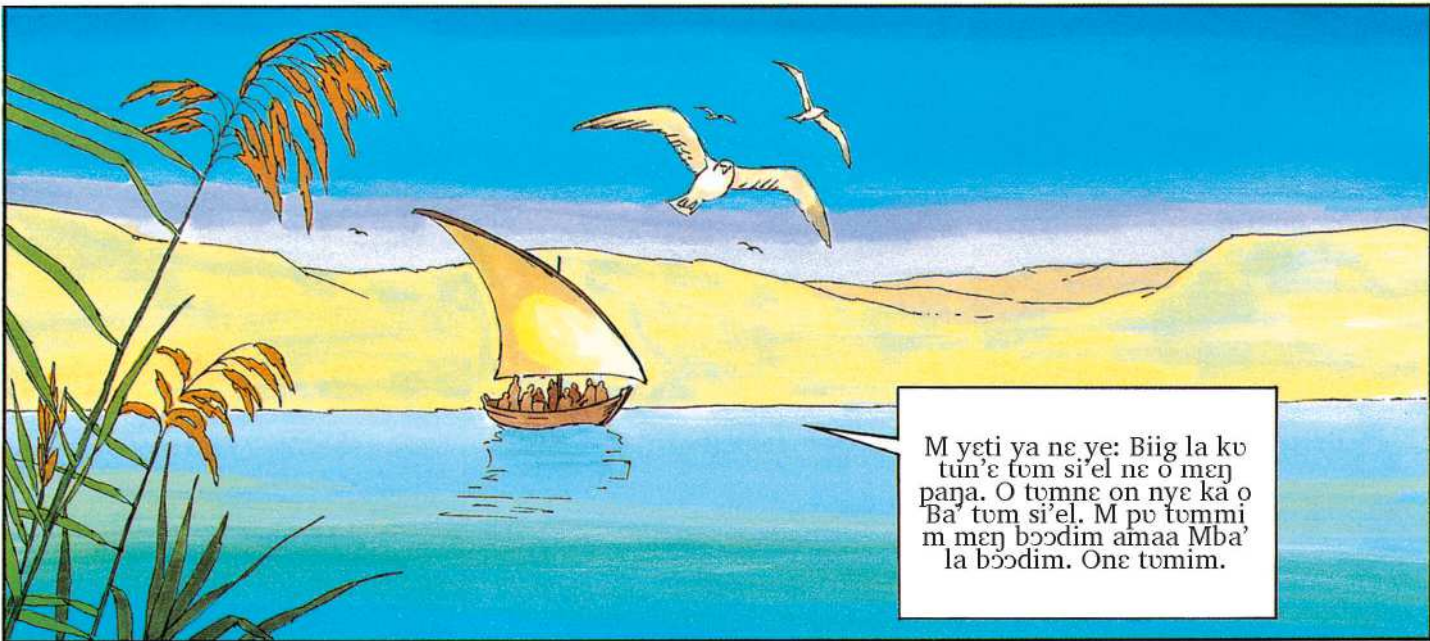
Mi yu'ure buon Ligin. Bozugo ti anɛ bedigo.



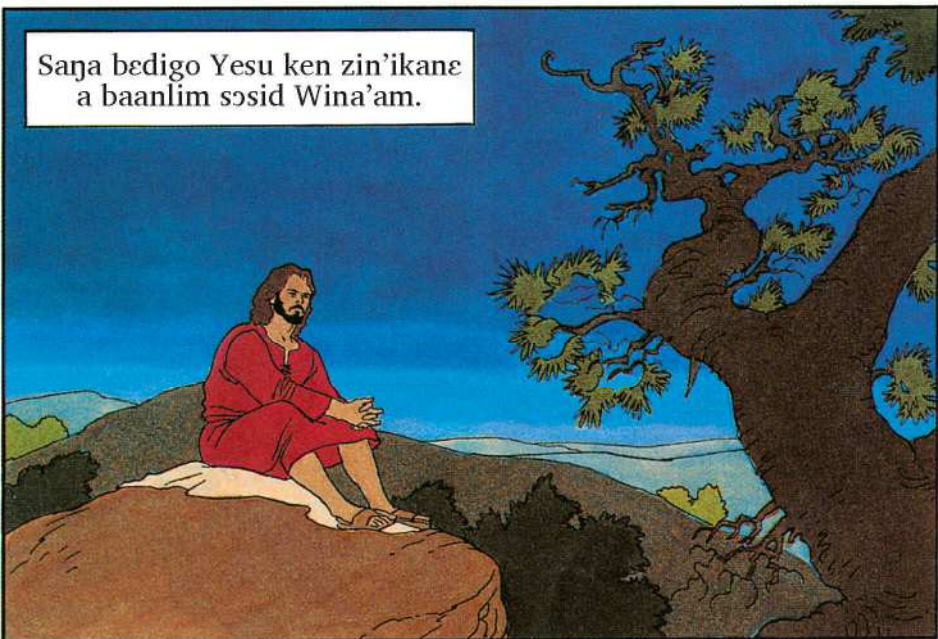
Kel ka ti keŋ kpen'e kukurnamin la.

Kemi!

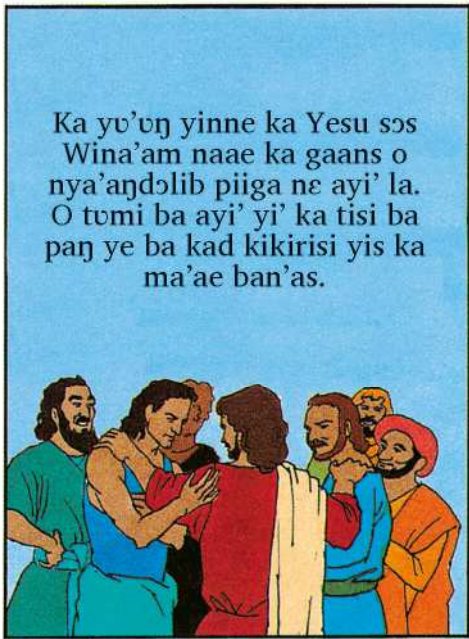




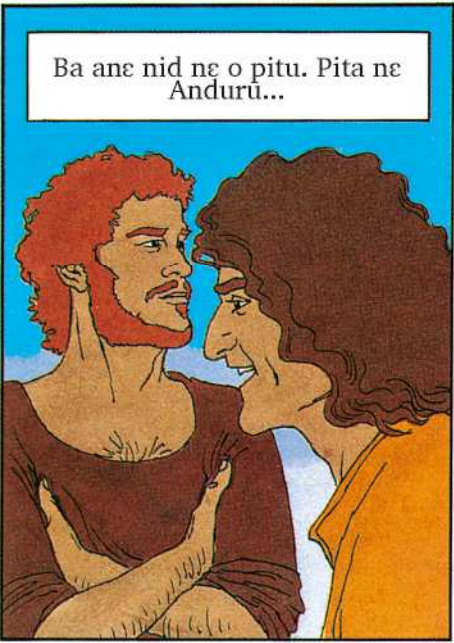
M yeti ya ne ye: Biig la ku tun'e tum si'el ne o meñ paña. O tumne on nye ka o Ba' tum si'el. M pu tummi m meñ bɔɔdim aɲaa Mba' la bɔɔdim. One tumim.



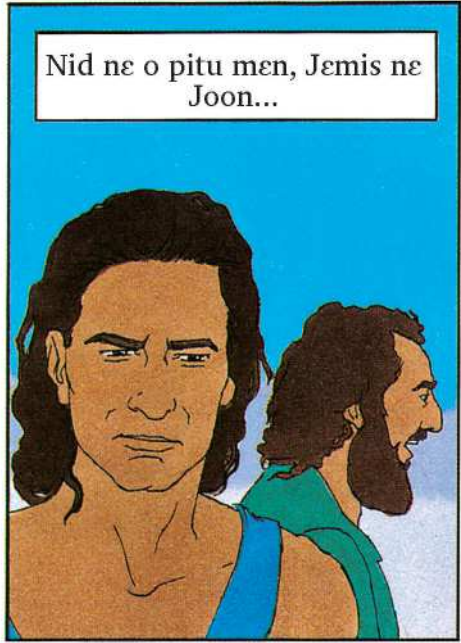
Saɲa bɛdigo Yesu ken zin'ikane a baanlim sɔsid Wina'am.



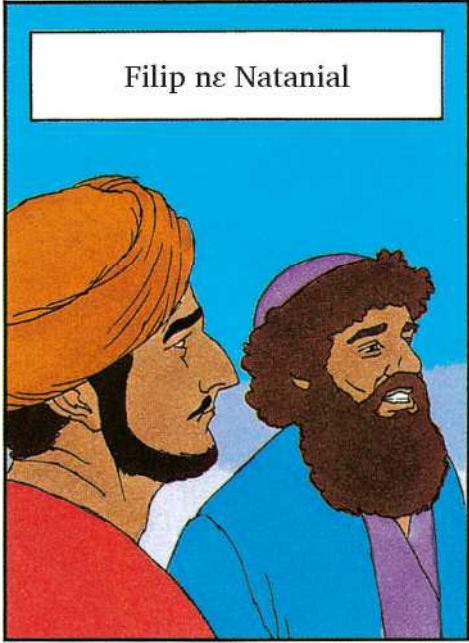
Ka yu'ɔŋ yinne ka Yesu sɔs Wina'am naae ka gaans o nya'aɲɔlib piiga ne ayi' la. O tumi ba ayi' yi' ka tisi ba paŋ ye ba kad kikirisi yis ka ma'ae ban'as.



Ba ane nid ne o pitu. Pita ne Anduru...

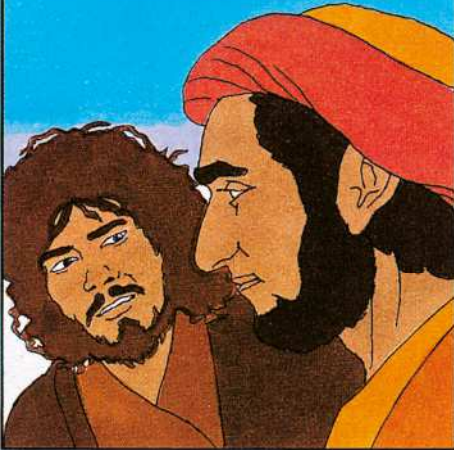


Nid ne o pitu men, Jemis ne Joon...

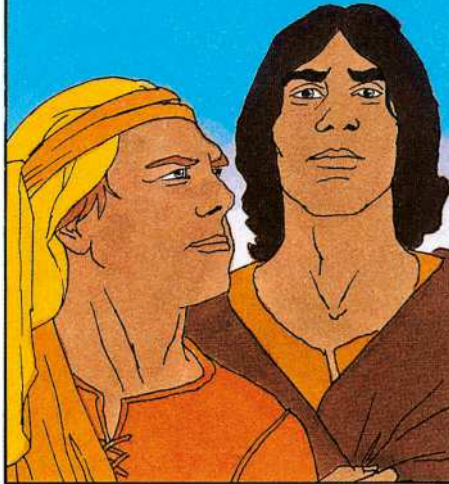


Filip ne Nataniel

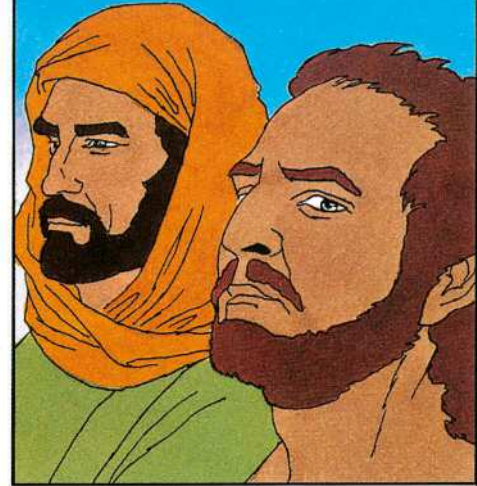
Tomas ne Mattio one da a Room dim lampodi'es.



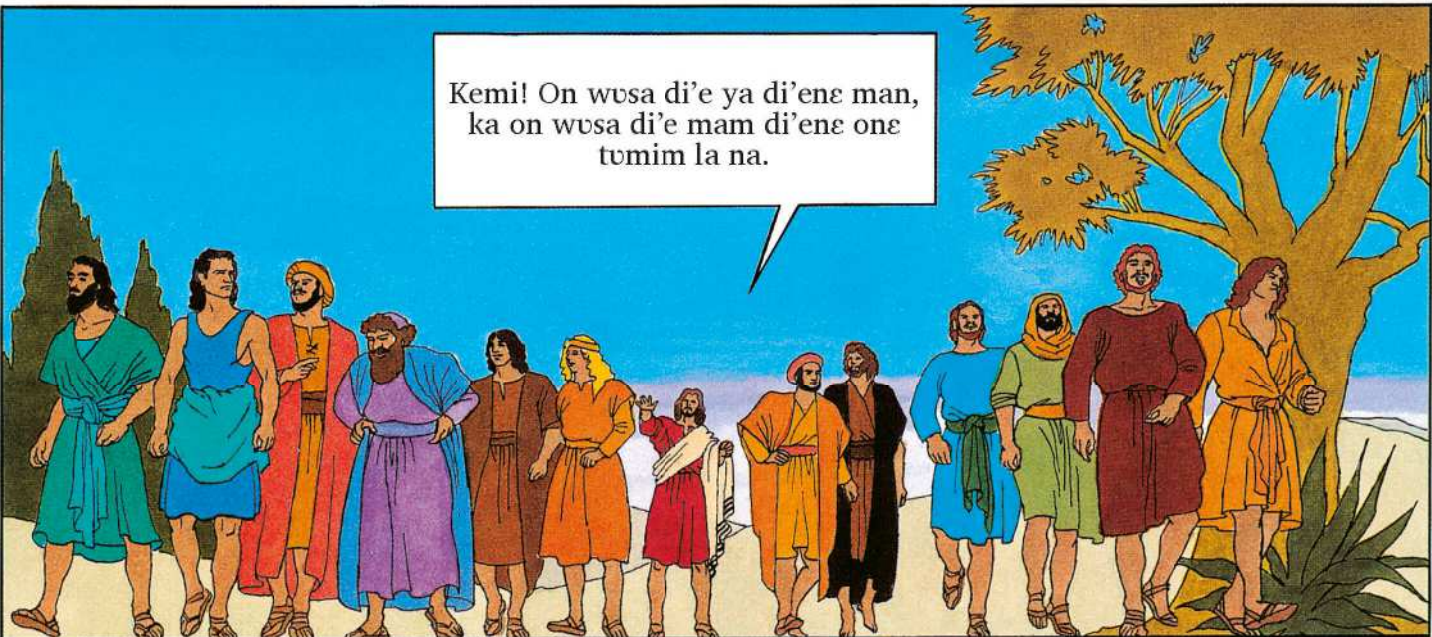
Taadios ne Jemis kaɗa la...



Simon one zabid ne Room Gomena la ne Judas Iskariot.

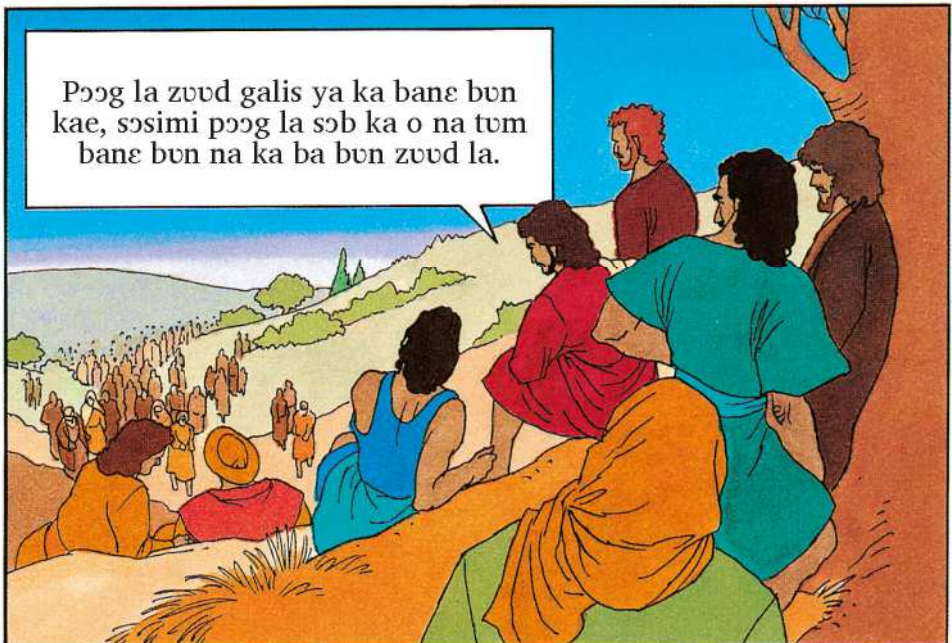


Kemi! On wusa di'e ya di'ene man, ka on wusa di'e mam di'ene one tumim la na.



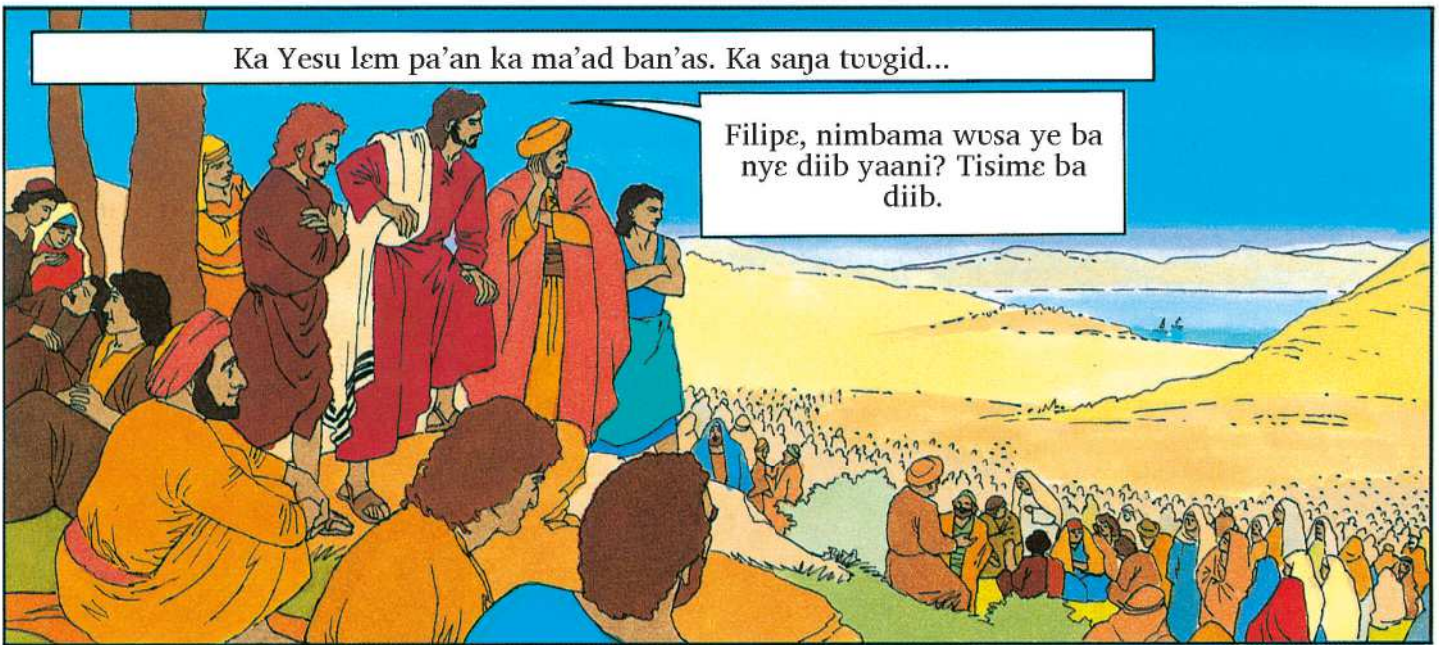
Ka nya'andɔlib la leb na ka mɔr supielim ne ban ken tum si'el la. Ka Yesu boɔd ye on ne ban key zin'ikane an baanlim amaa ka nidib zan'as ka dɔlli ba.

Pɔɔg la zɔvd galis ya ka bane bun kae, sɔsimi pɔɔg la sɔb ka o na tum bane bun na ka ba bun zɔvd la.



Ka Yesu lem pa'an ka ma'ad ban'as. Ka saja tvvgid...

Filipe, nimbama wusa ye ba nye diib yaani? Tisime ba diib.



Hali nwandis anii yood ku tun'e niñi ba si'ela!

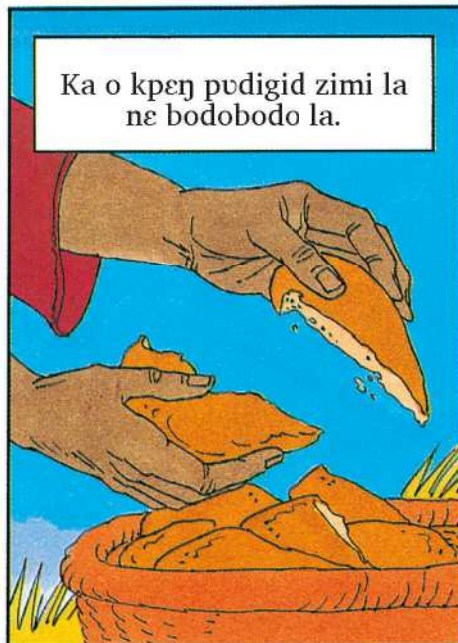
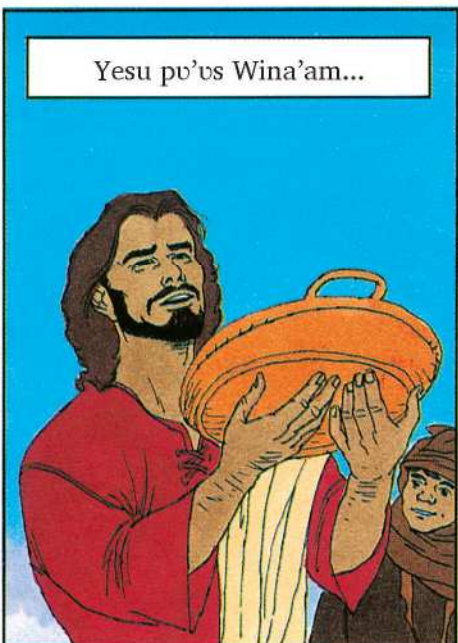
Biigi nwa mɔr bodobodo kpila anu ne zimi ayi'. Di zañi la.

Kel ka nidib la zin'in pisnu, nu.

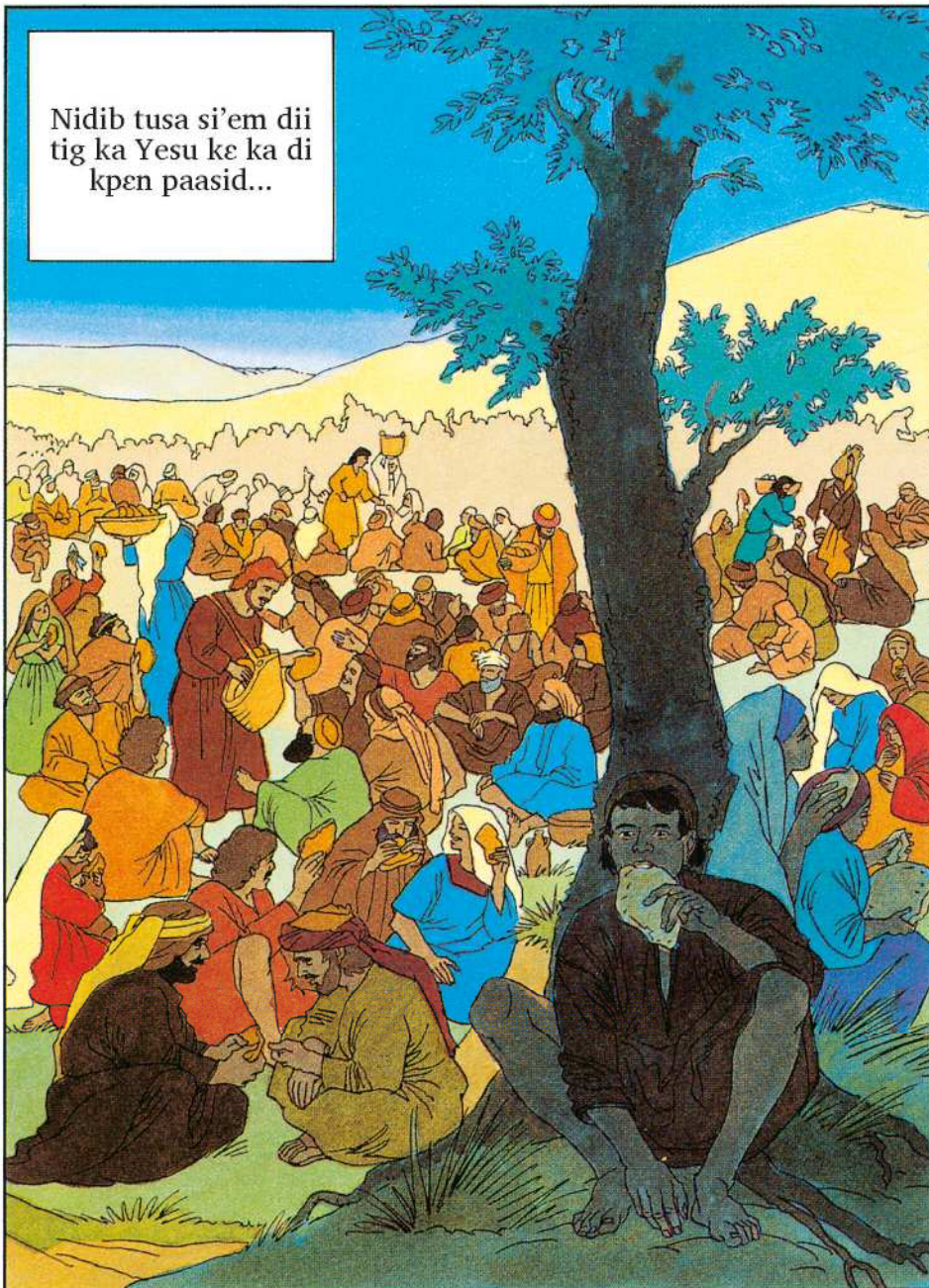


Yesu pu'vs Wina'am...

Ka o kpej pudigid zimi la ne bodobodo la.



Nidib tusa si'em dii
tig ka Yesu ke ka di
kpen paasid...



O na ane Mazaya on ka ba
ye o na kena la.

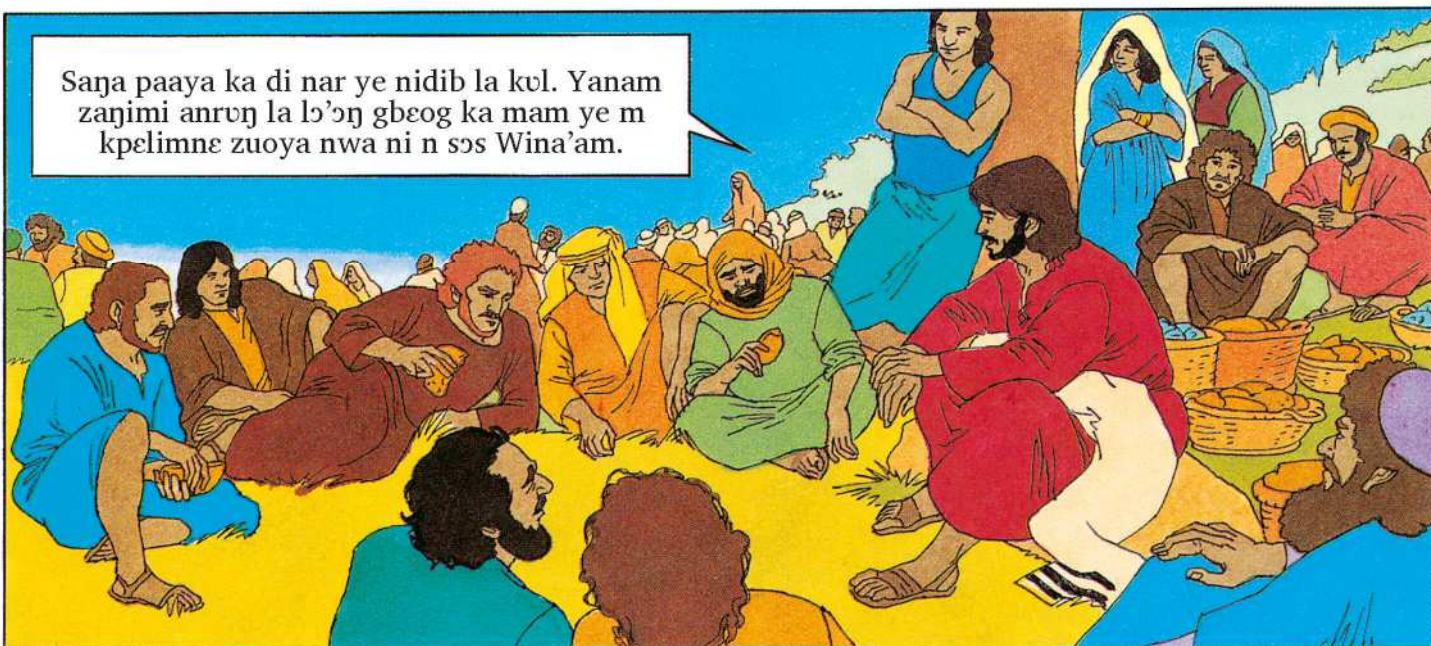
Asee ka ti diis o
na'am.



Gosima! Dikane
kpelim la pe'el
peed piiga ne
ayi!



Sanja paaya ka di nar ye nidib la kul. Yanam
zanjimi anruŋ la lo'ŋ gbeog ka mam ye m
kpelimne zuoya nwa ni n sos Wina'am.



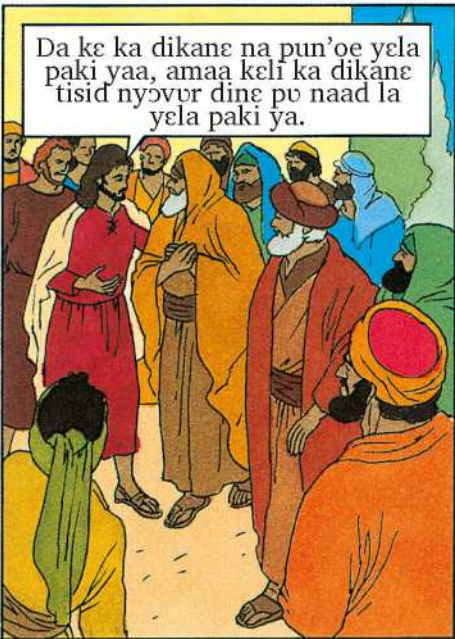


Ninsi'eba gban'e ye ba diis Yesu na'am. Ba ten'es ye o ya'a an na'ab, o na faaen ba Room dim nu'usin. Yesu dataas me kpem paasidne. Saɗa wusa ba nyetne o gbeluɗ ka moɗd ye ba tugul on ne nidib la ka nyaɗi melis o.

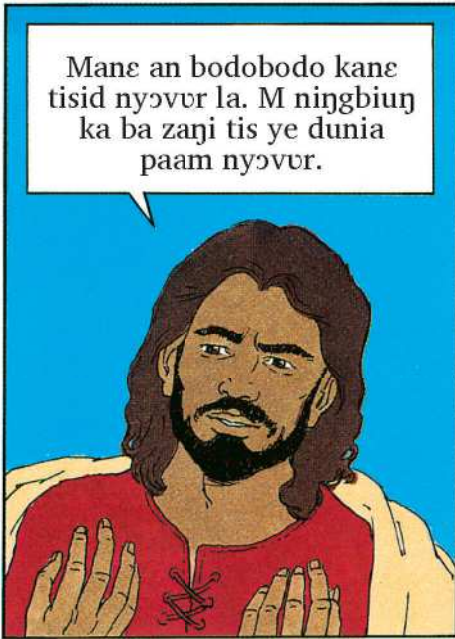


Zugsɔba, saɗakane ka fu paae kpela na?

Ya iedimne man tisi ya bodobodo la zugɔɔ?



Da ke ka dikane na pun'oe yela paki yaa, amaa keli ka dikane tisiɗ nyɔvur diɗe pu naad la yela paki ya.

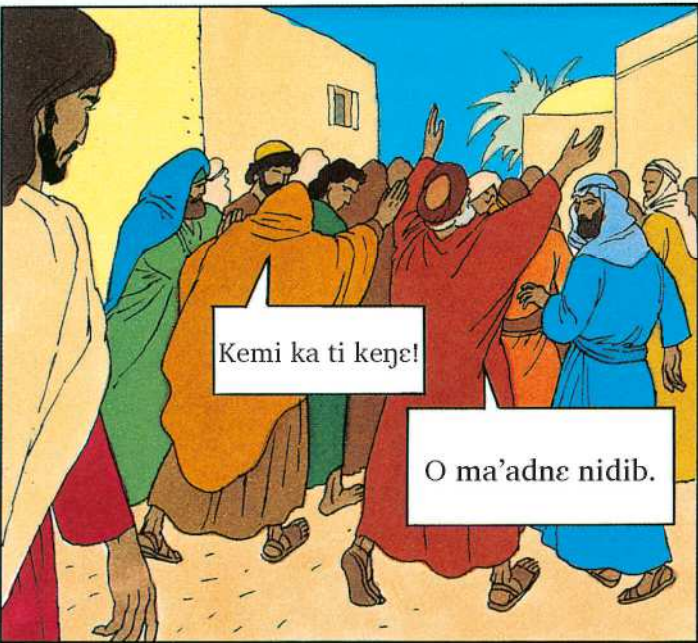


Mane an bodobodo kane tisiɗ nyɔvur la. M ningbiunɗ ka ba zaɗi tis ye dunia paam nyɔvur.



Dau kaja ye o niɗ wala zaɗi o ningbiunɗ tisi ti ka ti ɔnbe?

Pian'a yeed!



Kemi ka ti keɗe!

O ma'adne nidib.



Yanam on ku keɗe?

Zugsɔba, an'ɔn sa'an ka ti na keɗe. Fune moɗ nyɔvur kane ka' naar la!

Bane kis Yesu la paasid ka o bas Galile ka d'oli o tumtum si'eba, pu'ab ne dap ken Israel ten si'eba m'oon Wina'am labaar la.

GALILE

JERUSALEM

Israel

Ka o yu'uh pin'ili ken Jerusalem.

Ka on daa ken la...

Nidib la ten'es ye man aan an'o'ne?

Ba ten'es ye fu ane Nodi'es.

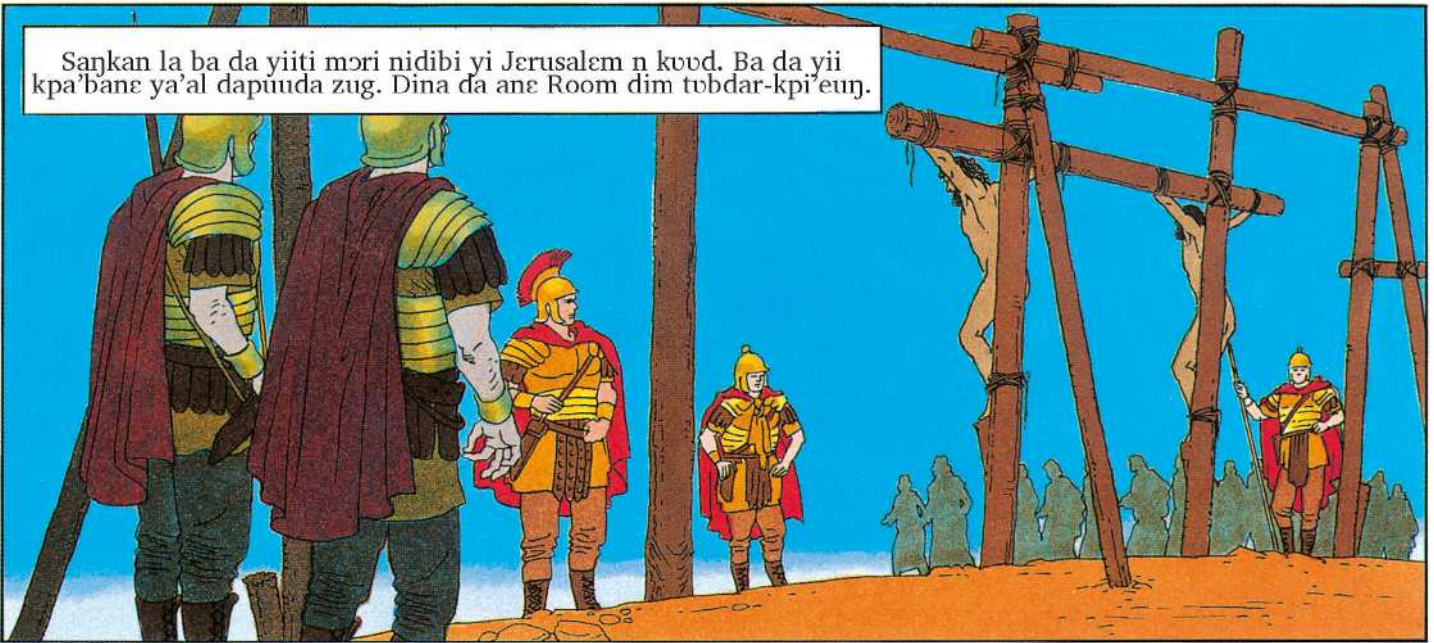
Ka yanama?

Yanam ten'es ka m aan an'o'ne?

Fu ane faanjid la, Wina'am one vve la biig.

Da yeli so' so'. Asee ka Mazaya la ken Jerusalem namis ka kpi. Amaa daba atan' daar o na vu'ug ka yi ka bas yang la.

Saŋkan la ba da yiiti mōri nidibi yi Jerusalem n kuvd. Ba da yii kpa'bane ya'al dapuuda zug. Dina da ane Room dim tubdar-kpi'eun.



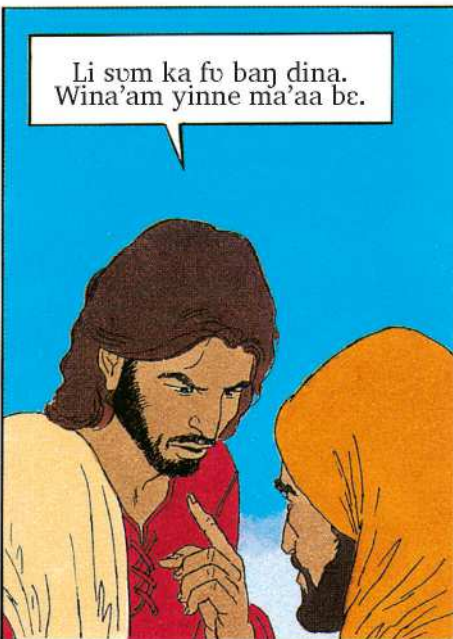
One bōd ye o dōl mam aseɛ ka o ki'is o meɗ ka zaɗi o kum dapuuda dōlim.



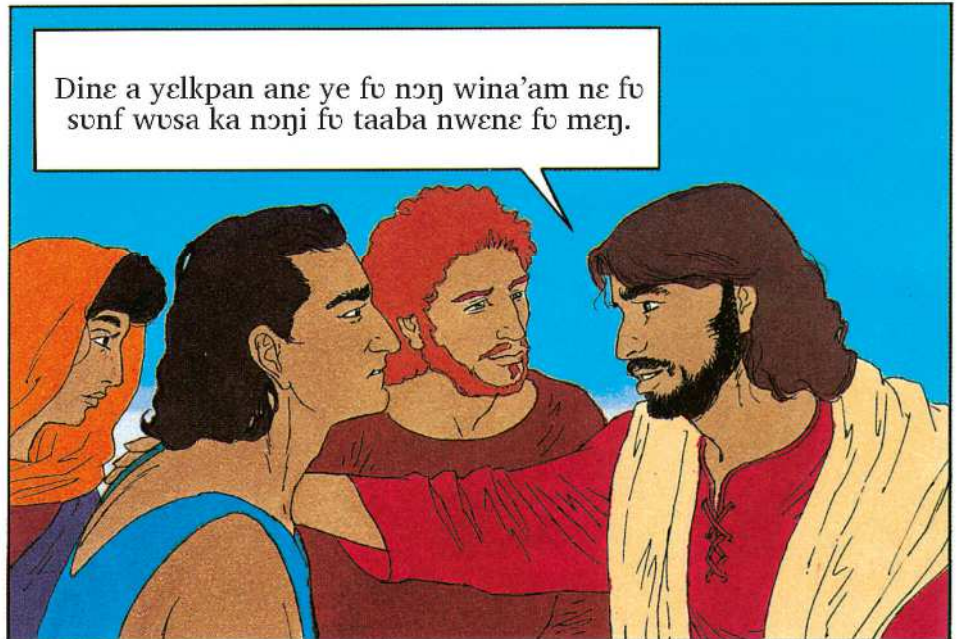
One mōri o nyɔvur kiɗ-kiɗ di na bōdig, amaa one bas o nyɔvur mam zug o na nyɛɛ li.



Li sɔm ka fu baɗ dina. Wina'am yinne ma'aa be.



Dine a yelkpan ane ye fu nɔɗ wina'am ne fu sunf wusa ka nɔɗi fu taaba nwene fu meɗ.

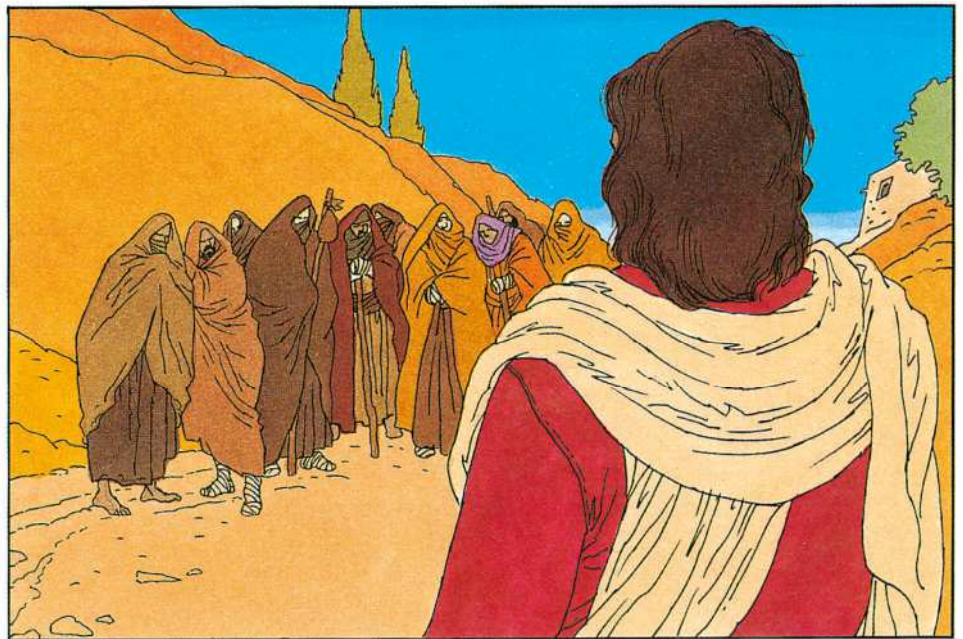
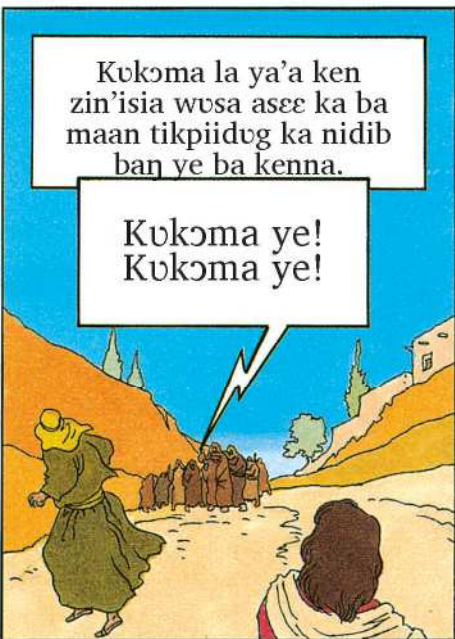


Saɓa kaɗa tenkɓeɗ si'eba da be Israel
ka kukoma ma'aa bee ani. Kukonnim
da ane ban'akane ka nidib zot hali, ka
one mori li pu li'en nidiba.



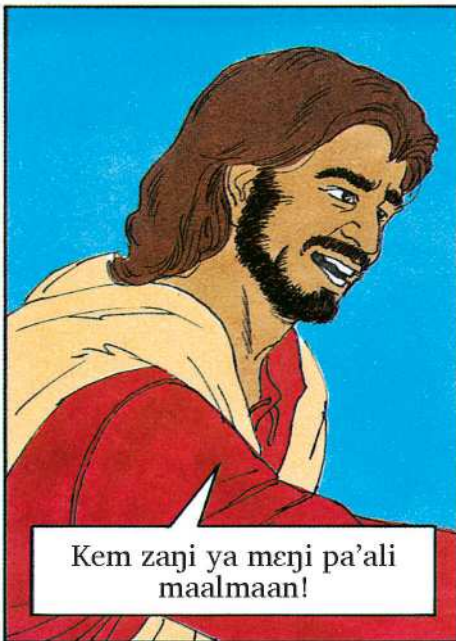
Kukoma la ya'a ken
zin'isia wusa asee ka ba
maan tikpiidug ka nidib
ban ye ba kenna.

Kukoma ye!
Kukoma ye!



Zugsob Yesu! Zomi ti
nimbaanlig!



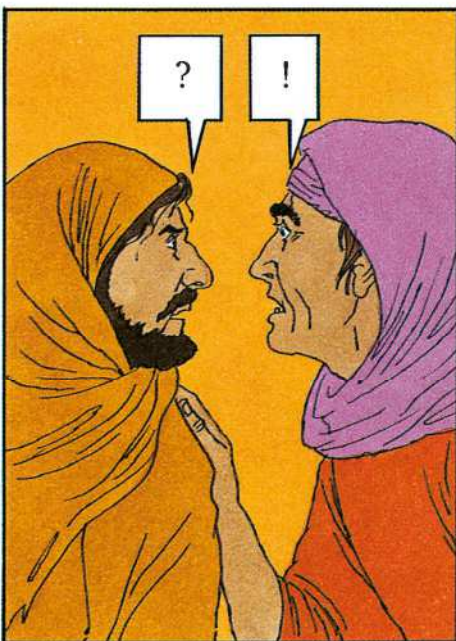


Kem zani ya meñi pa'ali maalmaan!



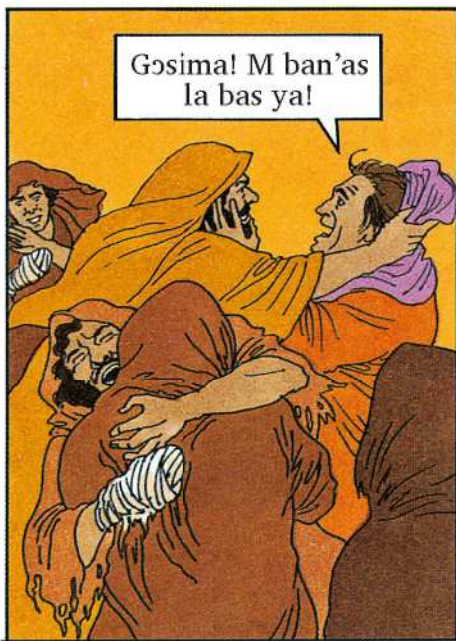
Kemi maalmaan sa'an ka o gosi ya.

Dine na ke ka ti nye laafi bee?

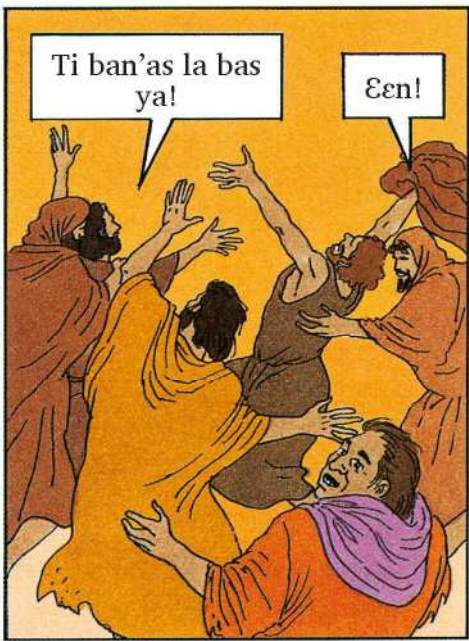


?

!

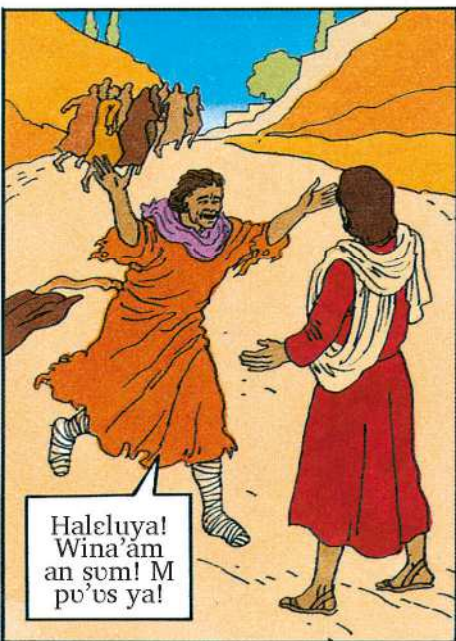


Gosima! M ban'as la bas ya!

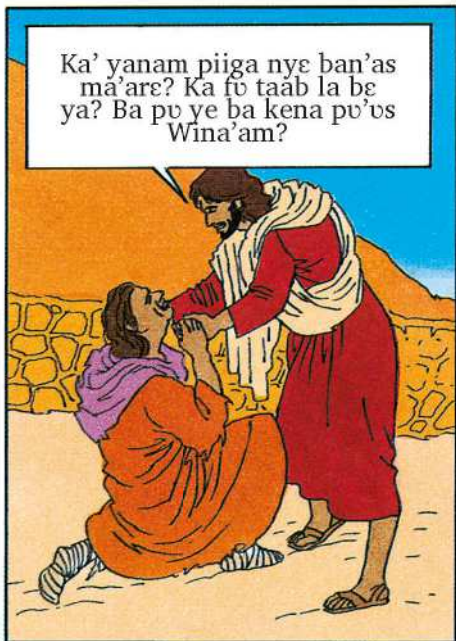


Ti ban'as la bas ya!

Een!



Haleluya! Wina'am an sum! M pu'us ya!



Ka' yanam piiga nye ban'as ma'are? Ka fu taab la be ya? Ba pu ye ba kena pu'us Wina'am?



Duom! Fu yadda la tisif ban'as ma'ar hali ne nyovur kane ka' naare.

Ka Jew kpeemnam bane
be Jerusalem la tumi ba
tumtumnidib ye ba dol Yesu
gos on nijid si'el. Ba kudor
pu siak Yesu tum si'el la.

O la'asid ne nimbane an tumfen'esa
dim nwene; pu'agwonda ne
lampodi'esidib bane naa nkor ne Room
gomina...

Mazaya la kena ye o
iene ka faaen bane bodig
la.

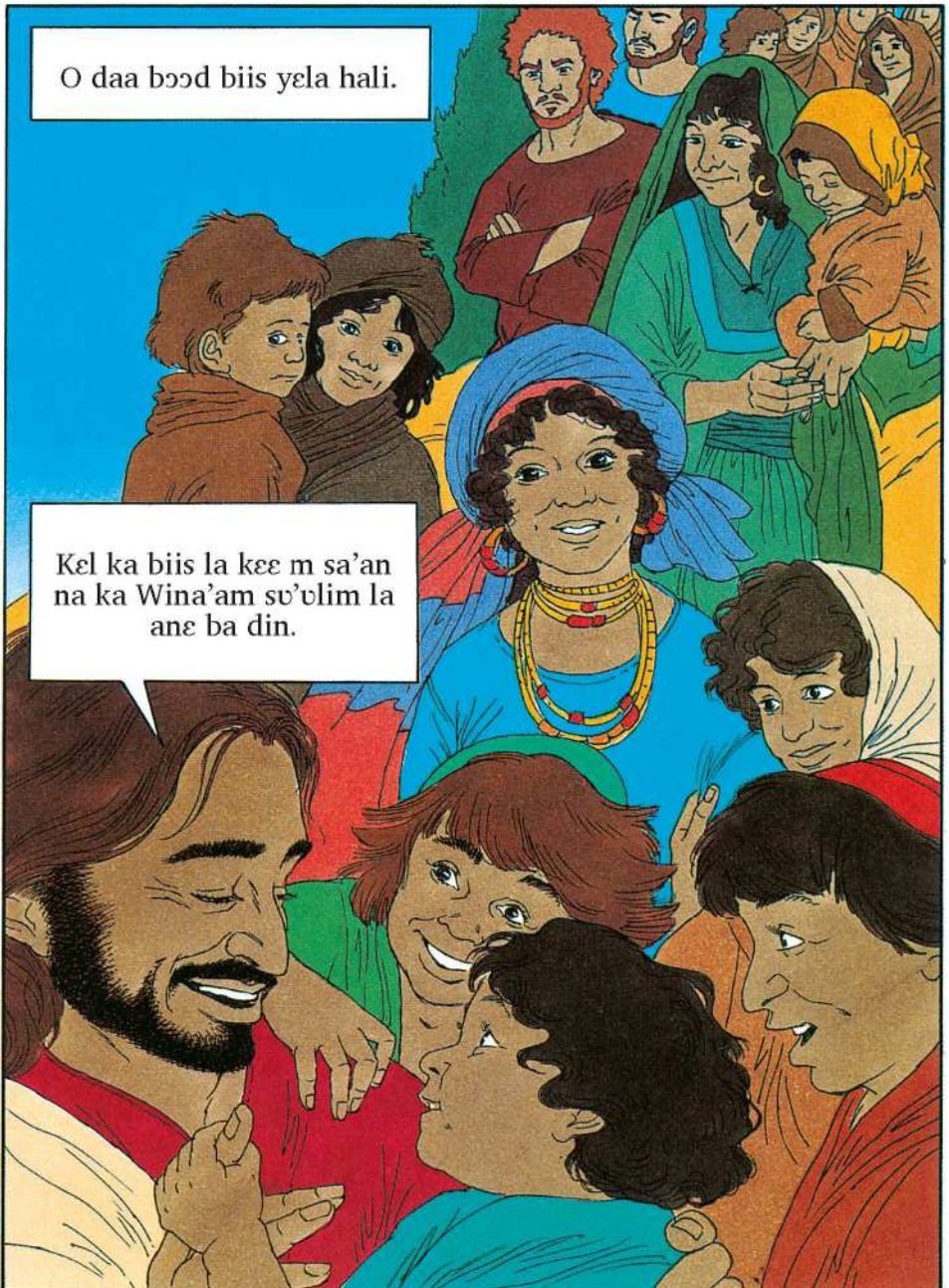


Yesu ma'ad ban'as Wina'am
dabsir la zug...

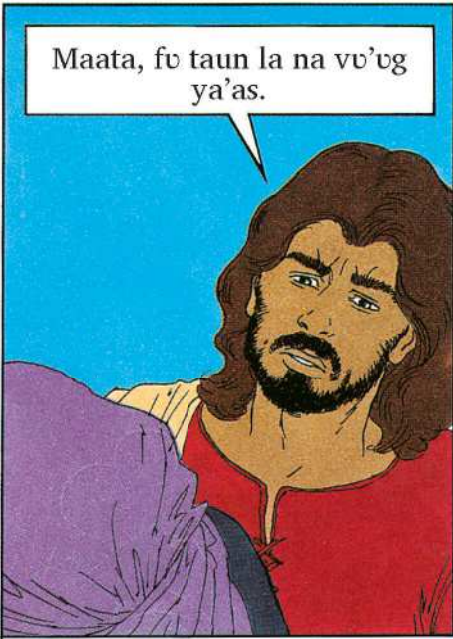
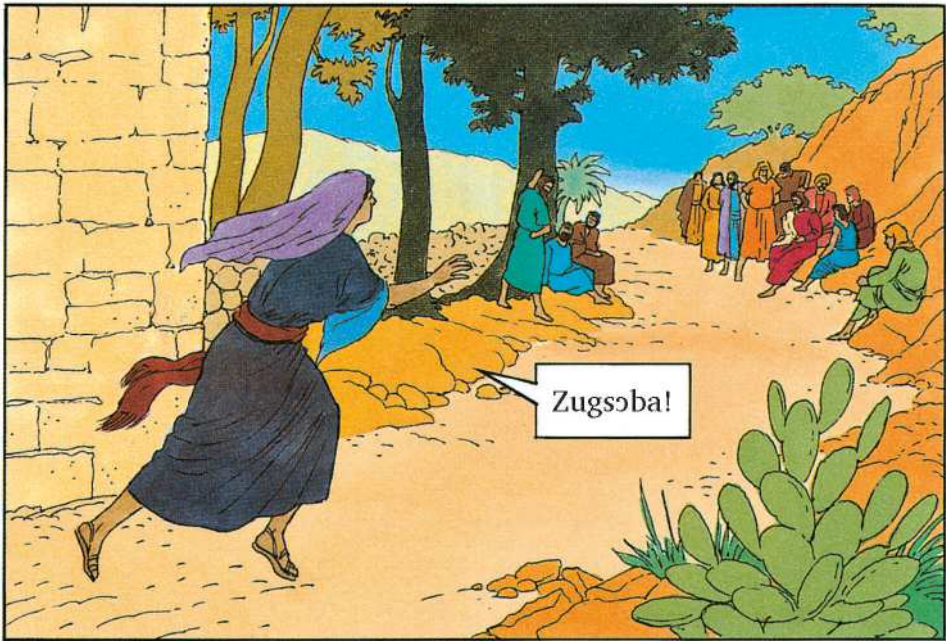
Nyem ban'as
ma'ar!

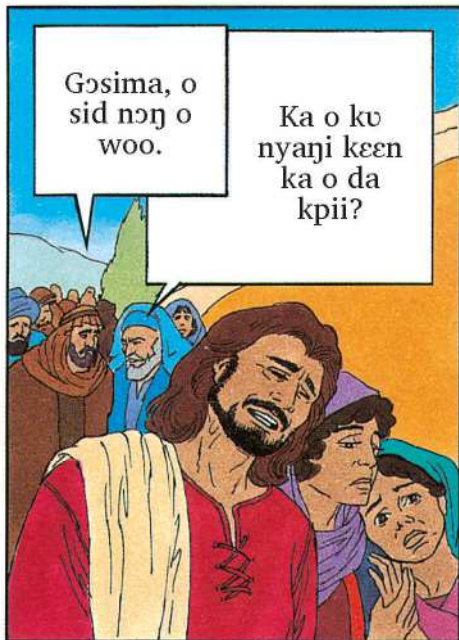
O daa bodd biis yela hali.

Kel ka biis la kee m sa'an
na ka Wina'am su'ulim la
ane ba din.



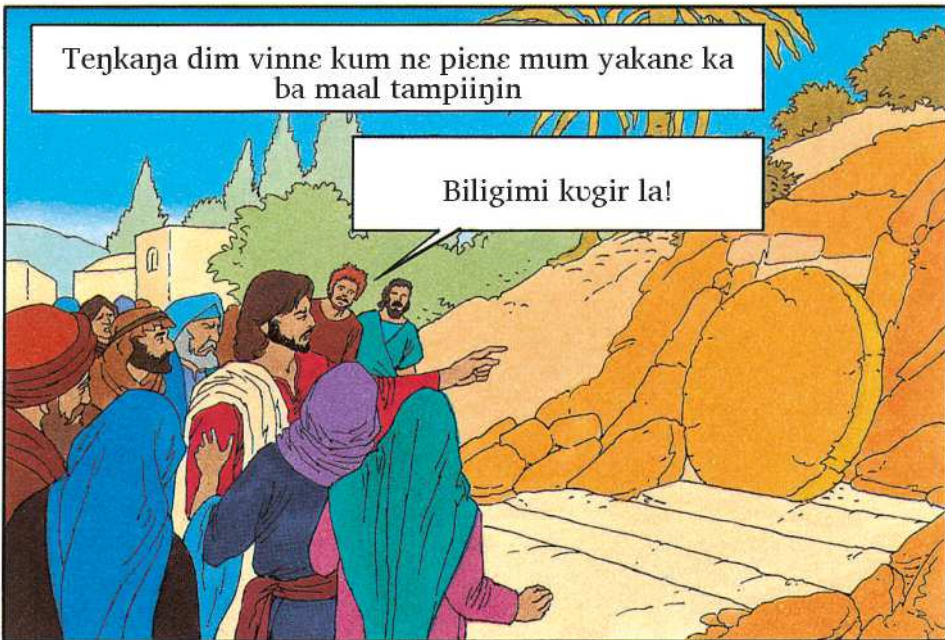
Yesu da ane Lazarus ne o tanp Meeri ne Maata zua. Ka daar yinne ka ba keɗ buol o ye o ken Betani na. On paae la o wum ye Lazarus kpiya ka ba mum o daba anaasi dine gaad la.





Gosima, o sid nɔŋ o woo.

Ka o ku nyaŋi keen ka o da kpii?



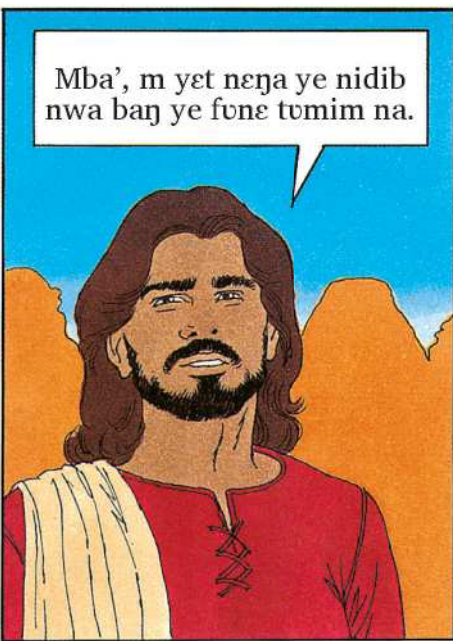
Teŋkaŋa dim vinne kum ne piene mum yakane ka ba maal tampiŋin

Biligimi kugir la!

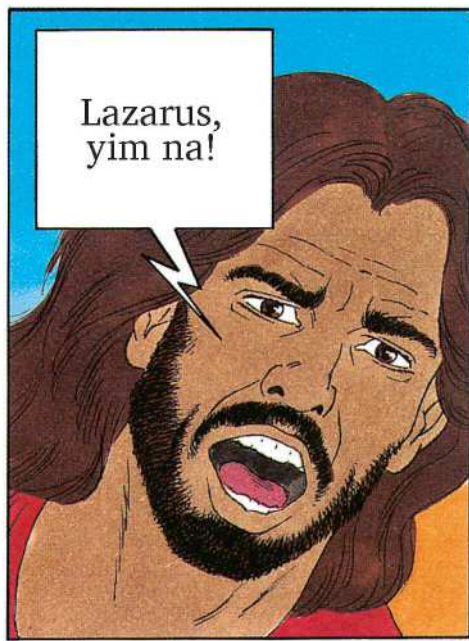


Zugsoba, di na nyuunsid. Daba anaasi nwa ka ba mum o.

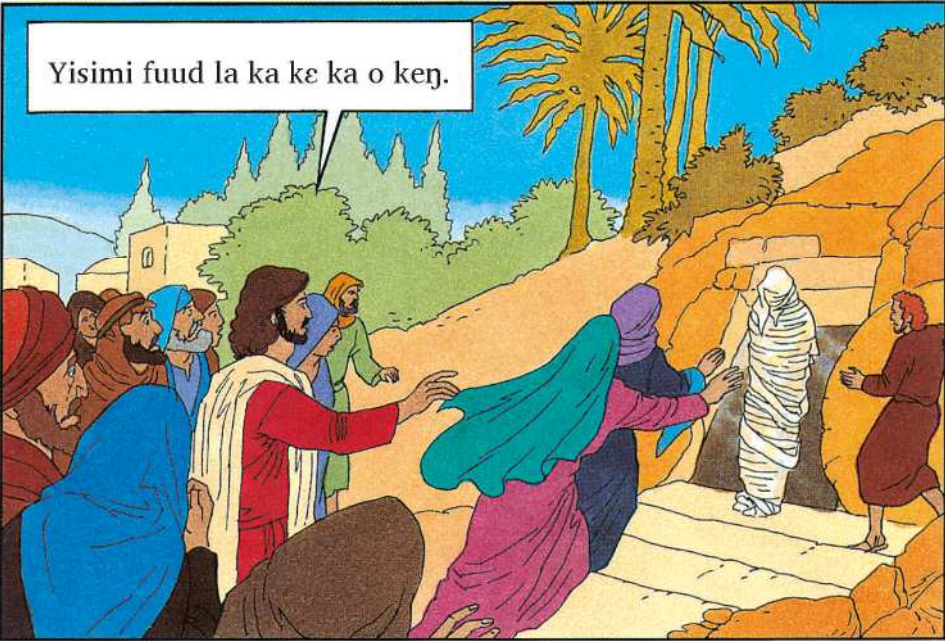
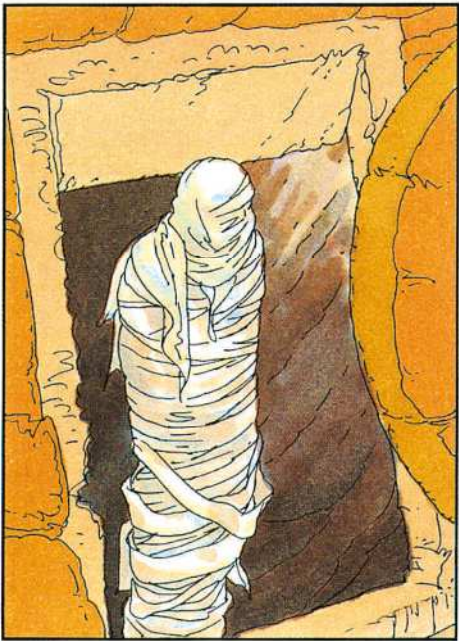
Ya na nye Zugsob la girima.



Mba', m yet neŋa ye nidib nwa baj ye fune tumim na.

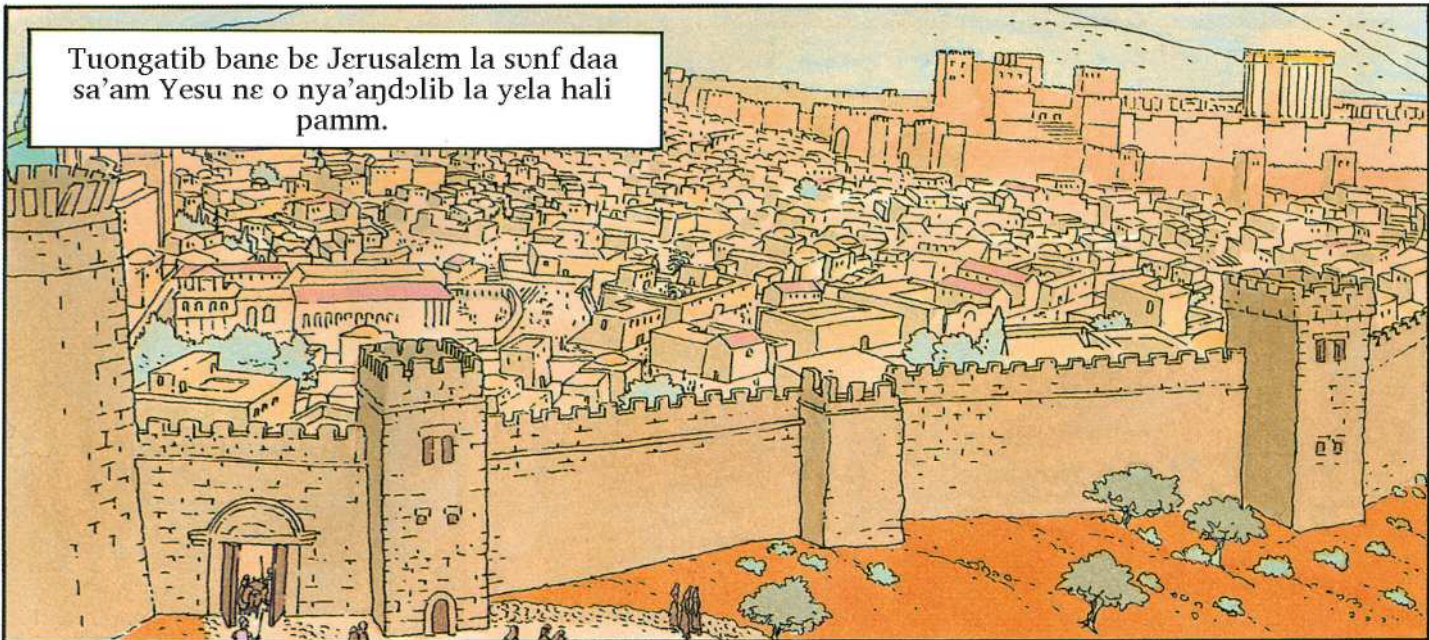


Lazarus, yim na!



Yisimi fuud la ka ke ka o keŋ.

Tuongatib bane be Jerusalem la sunf daa sa'am Yesu ne o nya'andolib la yela hali pamm.



Dau la maan nyalima tuuma pamm.

Ti ya'a ke ka dina kpen maan, Room dim na duoe taawai ne ti.

Ba na sa'ami ti pu'usim dogg ne ti su'ulim wusa!



Fun me gosima; nid ayinne ya kpi di pu son'e ban na sa'ami ti su'ulim la wusa?



Dinzug ka di nar ye ti ku Yesu la!

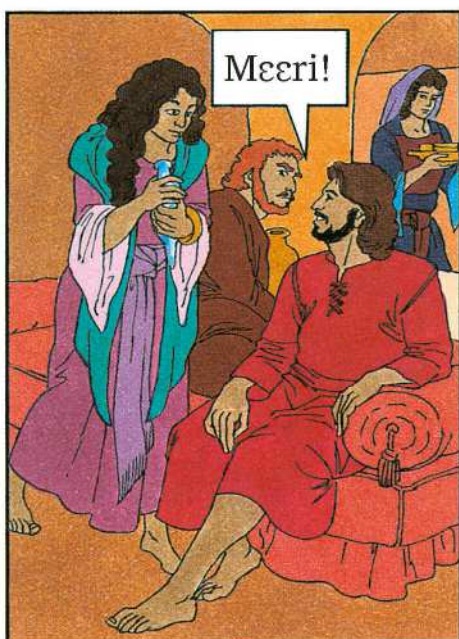


Din yi saja kan la, Jew tuongatib la pin'ili ied suokane ka ba na gban' o tis Room dim, bozugo ban ma'aa na tun'e tis suor ka ba kuv o.

Ka di'ema daa be Betani.



Meeri!



Gosim tudar la! Di ane ligidgbaluŋ!



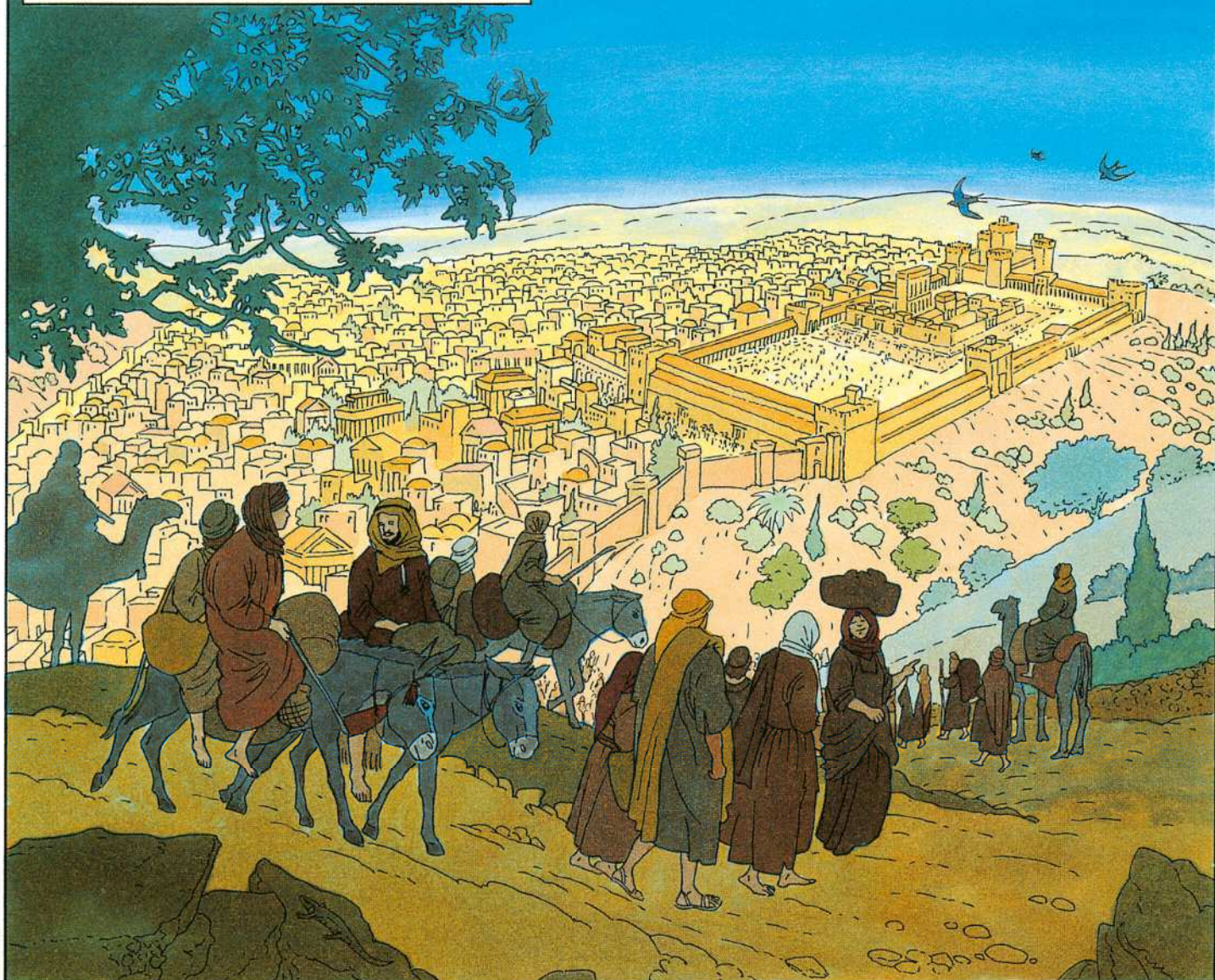
Ligidkaŋa ya'a zaŋi fisin tadimnam pu son'e yaa.



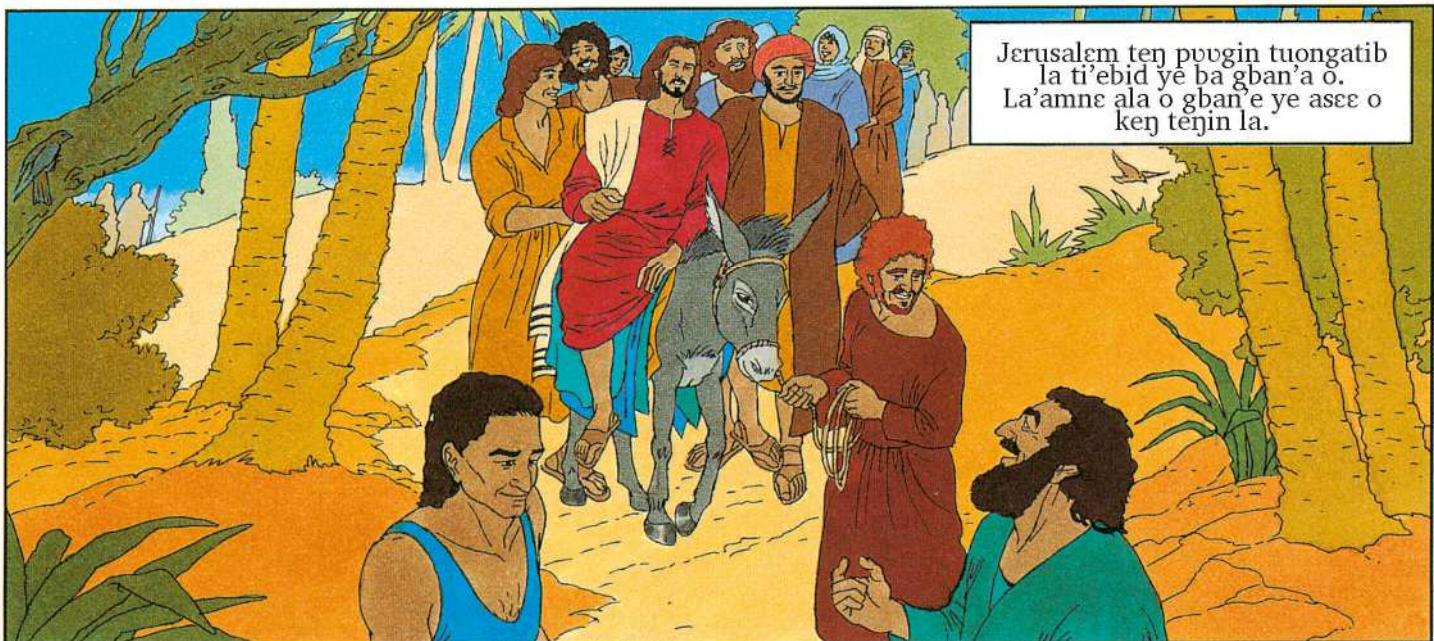
Basim o baanlim Judas, o ti'ebidne m niŋbina ye ba pin'im.

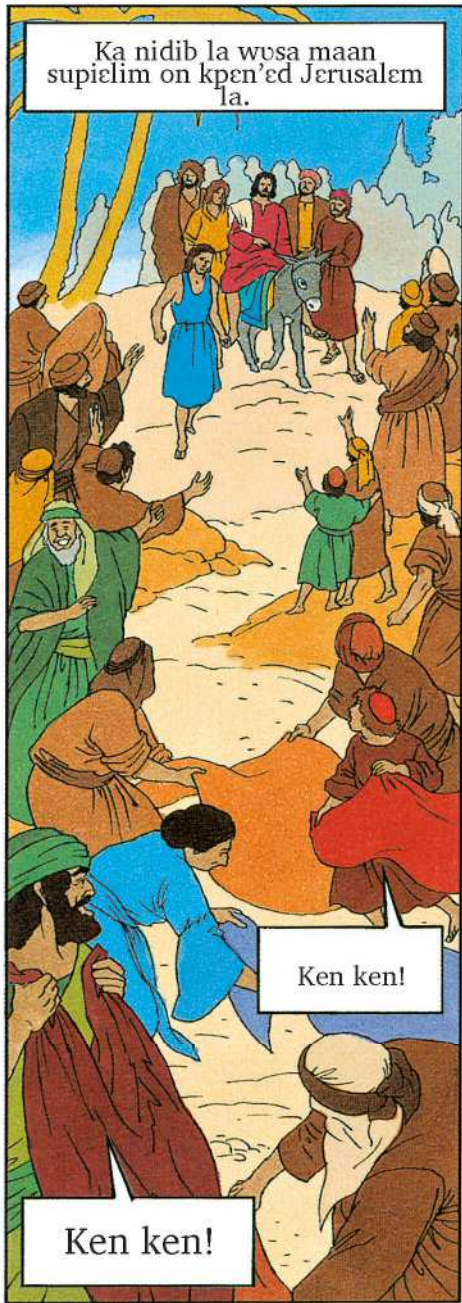


Di ku yuuge ka ba na maal kum Maliak
Gaadug Maluŋ. Nidib pamm na keŋ
Jerusalem...



Jerusalem teŋ puugin tuongatib
la ti'ebid ye ba gban'a o.
La'amne ala o gban'e ye aseɛ o
keŋ teŋin la.

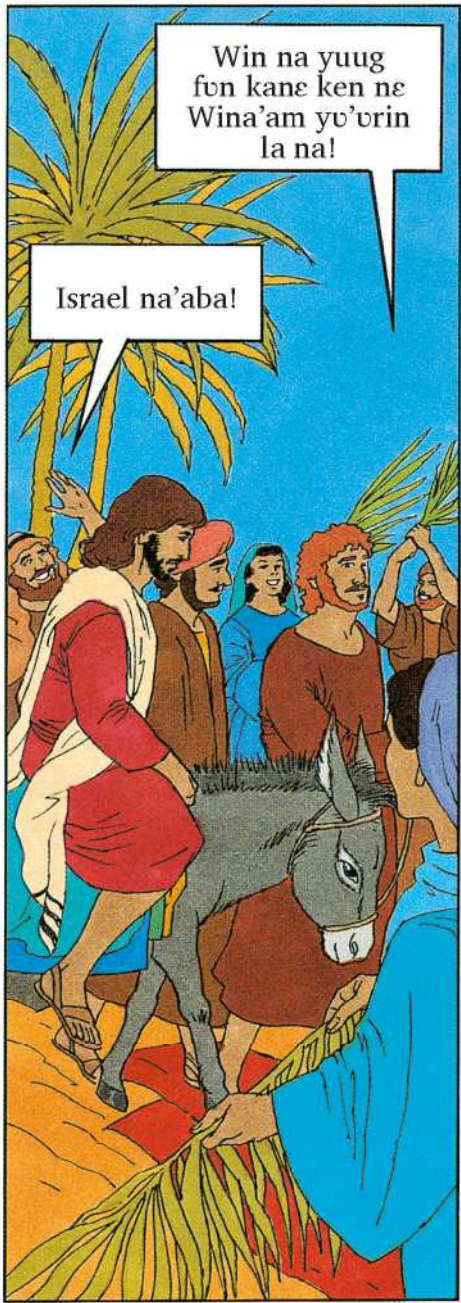




Ka nidib la wusa maan supielim on kpen'ed Jerusalem la.

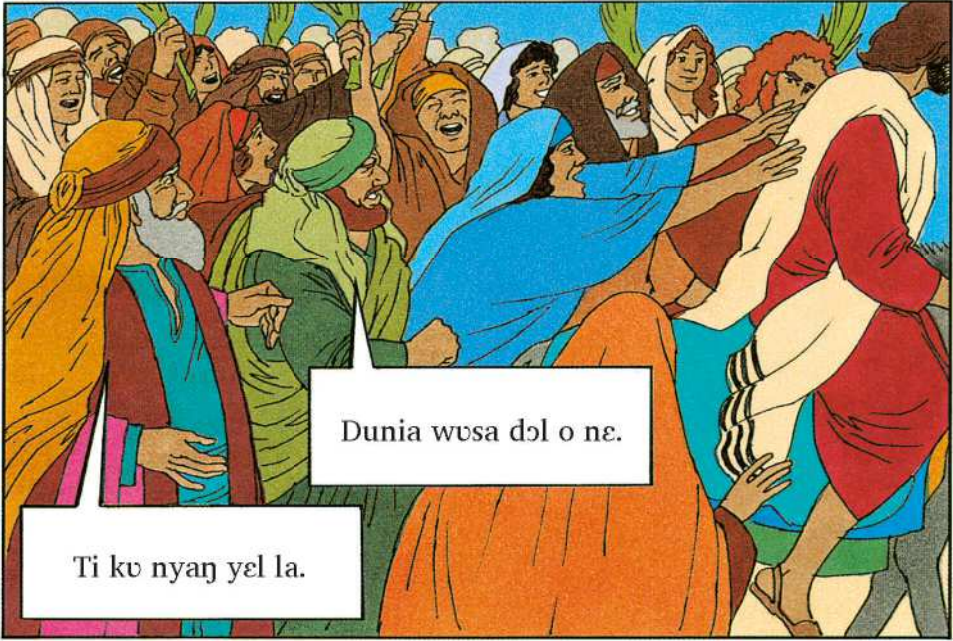
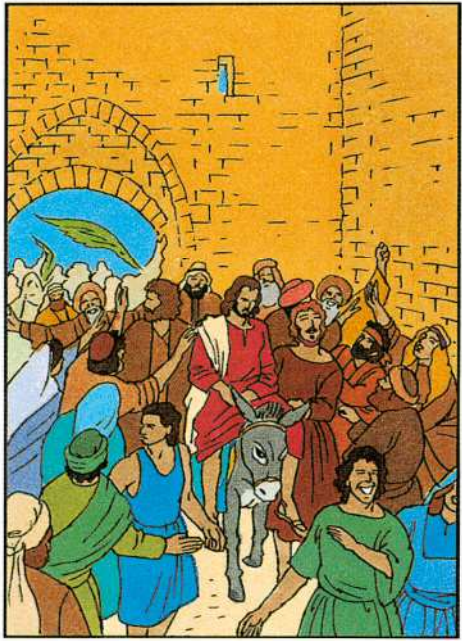
Ken ken!

Ken ken!



Win na yuug fun kane ken ne Wina'am yu'brin la na!

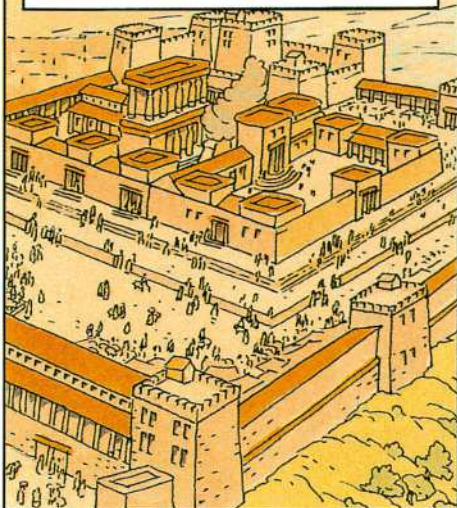
Israel na'aba!



Dunia wusa dɔl o ne.

Ti ku nyan yel la.

Wina'am pu'usim yir la bene
teŋ la teŋsok.



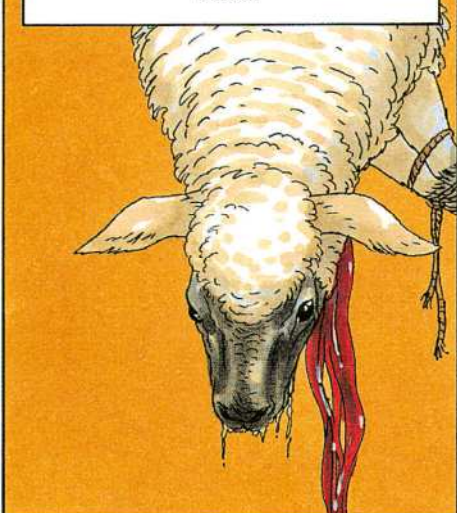
Ba kuɔd peraad Kum Maliak
Gaadug malɔŋ saŋa.



Ba mɔr peraadi maan malɔŋ
dine na naalim nidib la ne
Wina'am.



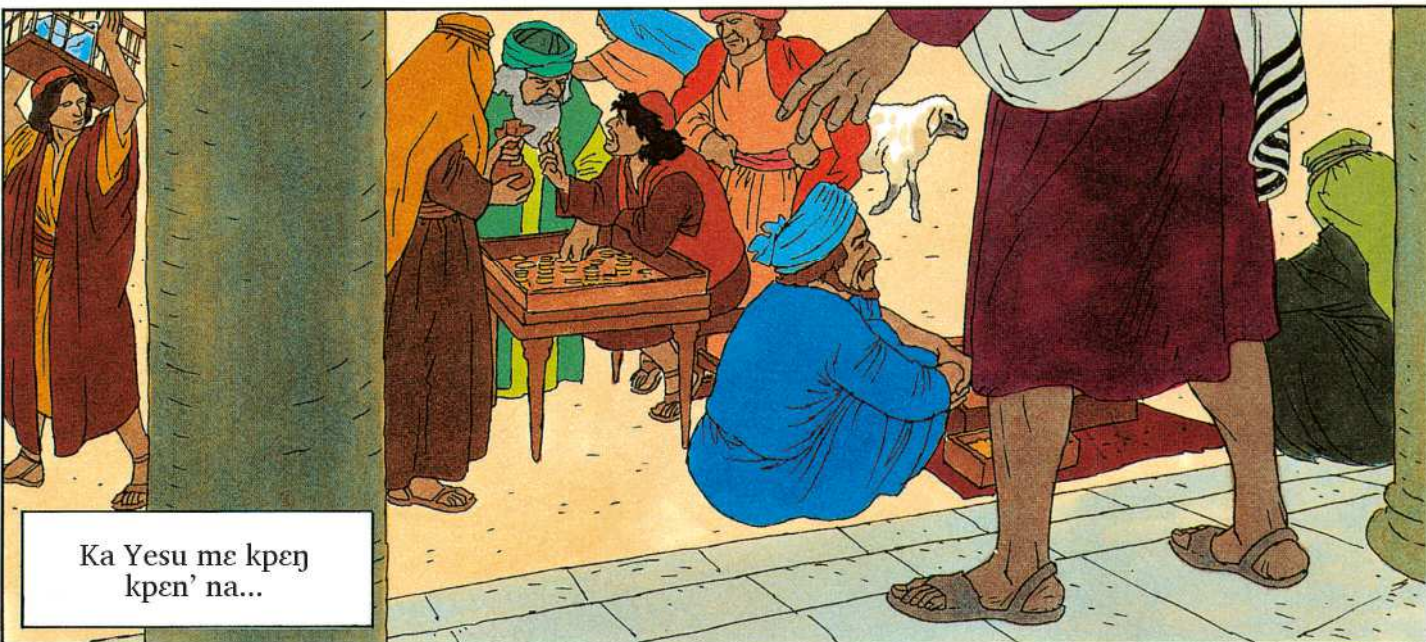
Amaa malɔŋ kɔnbkane sid na
nyanɔ yis nidib tɔvmb'e'edi
base?

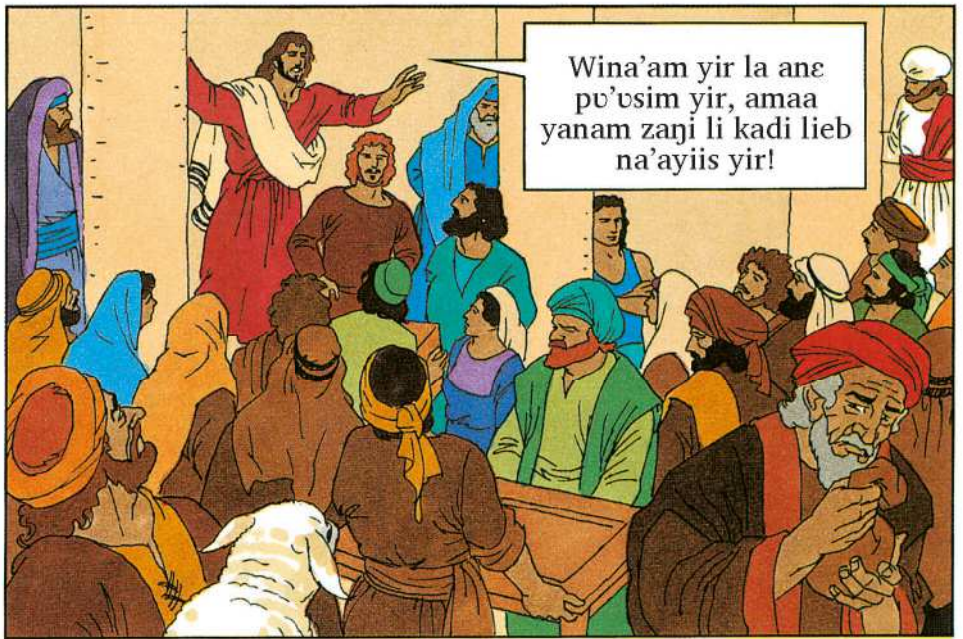
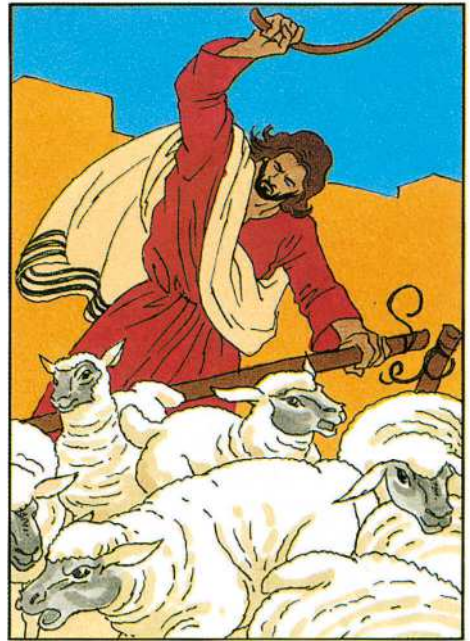


Ninsi'eba daa zin'i Wina'am pu'usim yir la
kuosid la'ad ka tiasid ligidi.

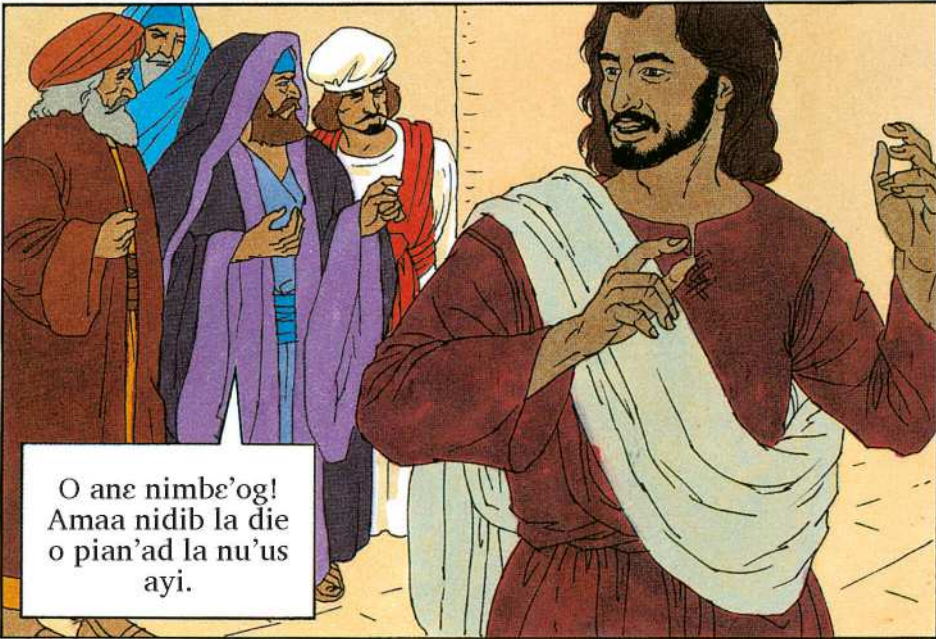


Ka Yesu me kpen
kpen' na...





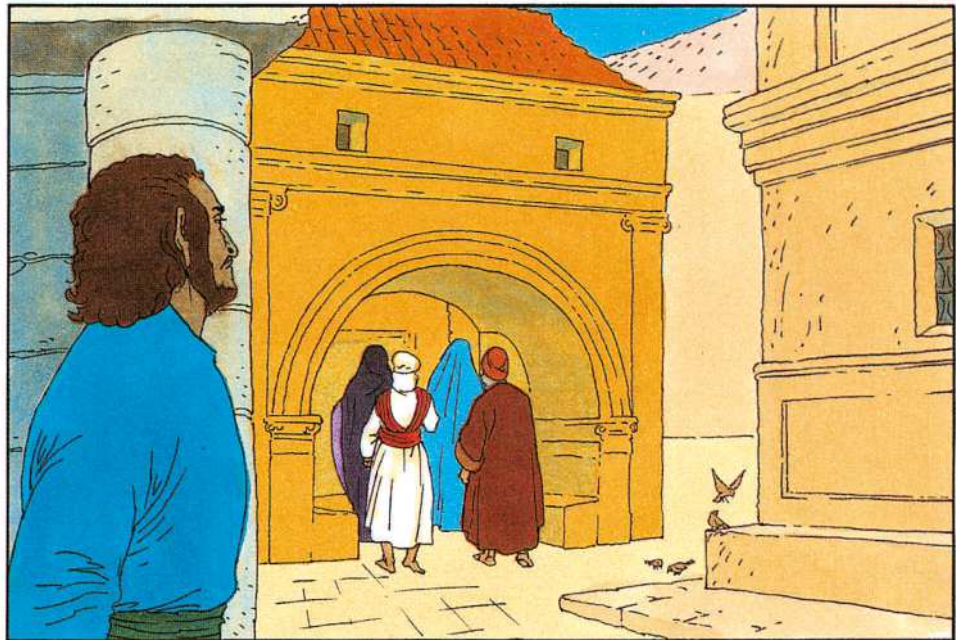
Wina'am yir la ane pu'usim yir, amaa yanam za'ji li kadi lieb na'ayis yir!



O ane nimbe'og! Amaa nidib la die o pian'ad la nu'us ayi.



Asee ka ti sid bo suore melis o!



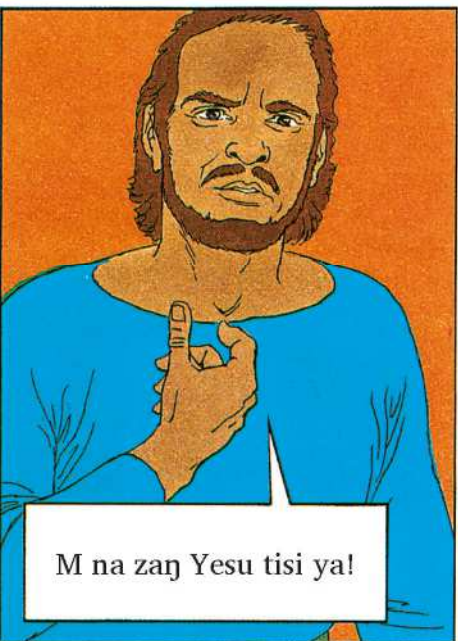
Ti ya'a nwe' o buug-lugir ti na nyan o ka ke ka ba kuvu o.

Amaa ka' malun la saɗa. Bɔzugo ti pu bɔɔd ye daun be malun la saɗa.



Ya na tisim ala ka m zaɗ o tisi ya?

Judas one aan o nya'aɗɗolib la yinne la!



M na zaɗ Yesu tisi ya!



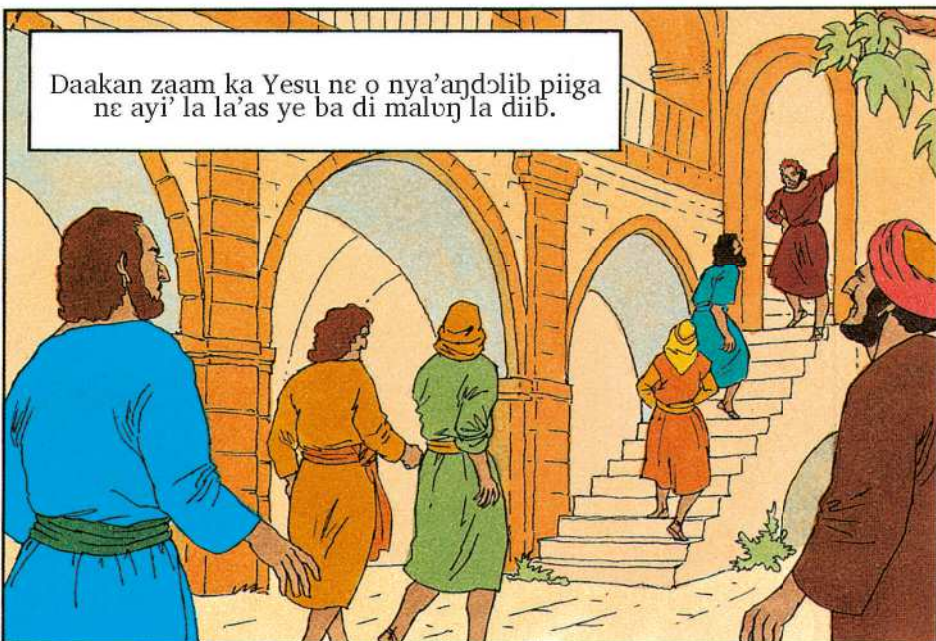
Ti na tisif anzurifa piston'. Di ane yamug yinne ligidi.



Din kpelim bi'ela ka
 Maliak Gaadvg Malvɔ
 tienr la paae la, ka Yesu
 be Wina'am pu'usim
 yinni pian'adi tisid nidib.
 Amaa ka tuongatib la ke
 ka di toi tis o.

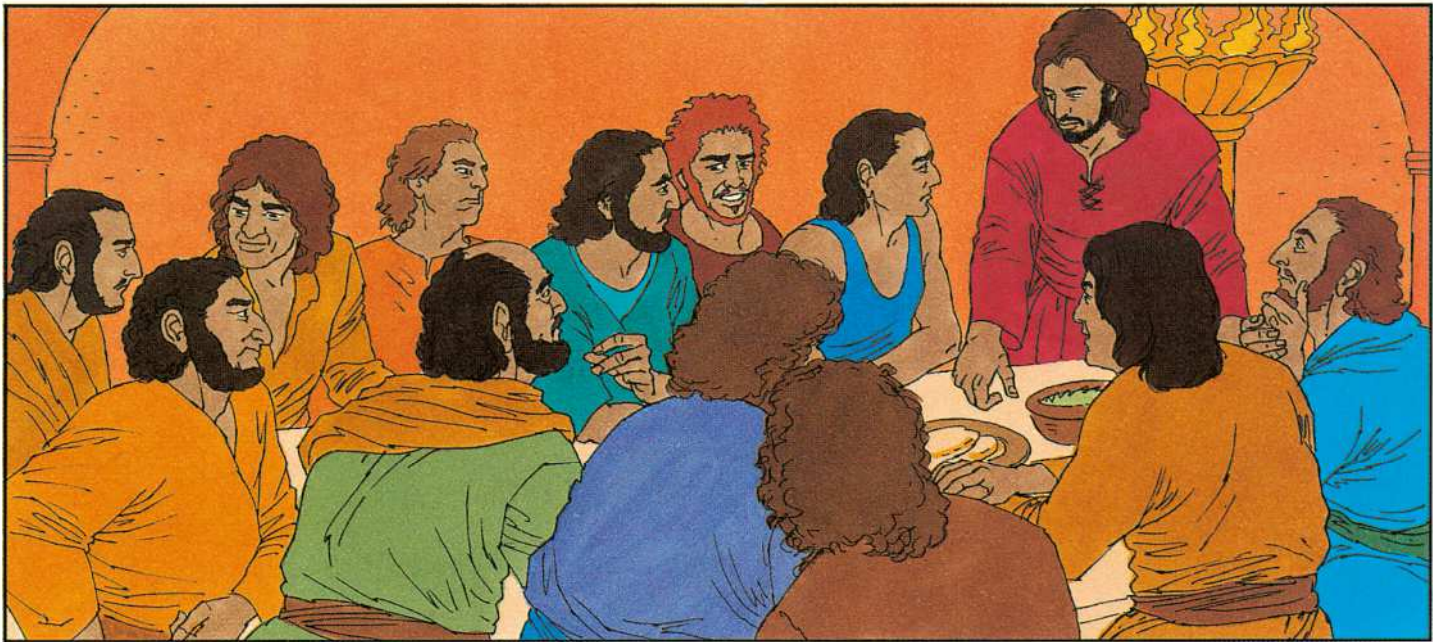


Daakan zaam ka Yesu ne o nya'andɔlib piiga
 ne ayi' la la'as ye ba di malvɔ la diib.

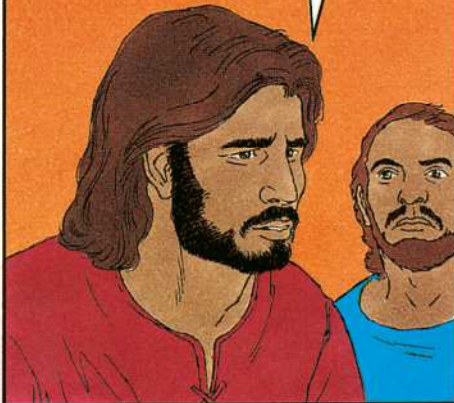


M na tum tum la yu'vɔa!

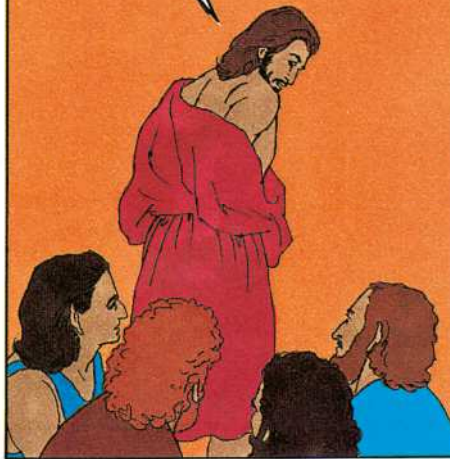




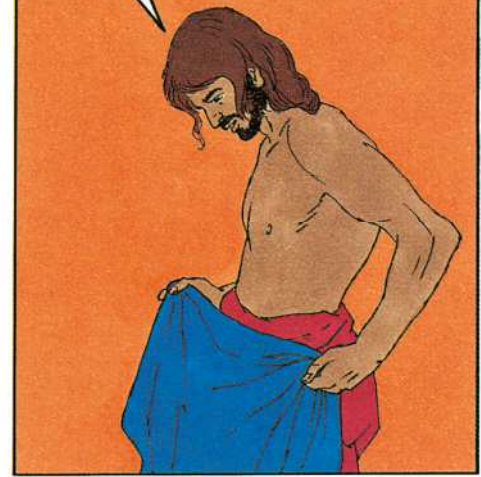
M daa pun lo ne m suunr
wusa ye asee ka m di malun
diib la ne ya ka nyaan
namis.



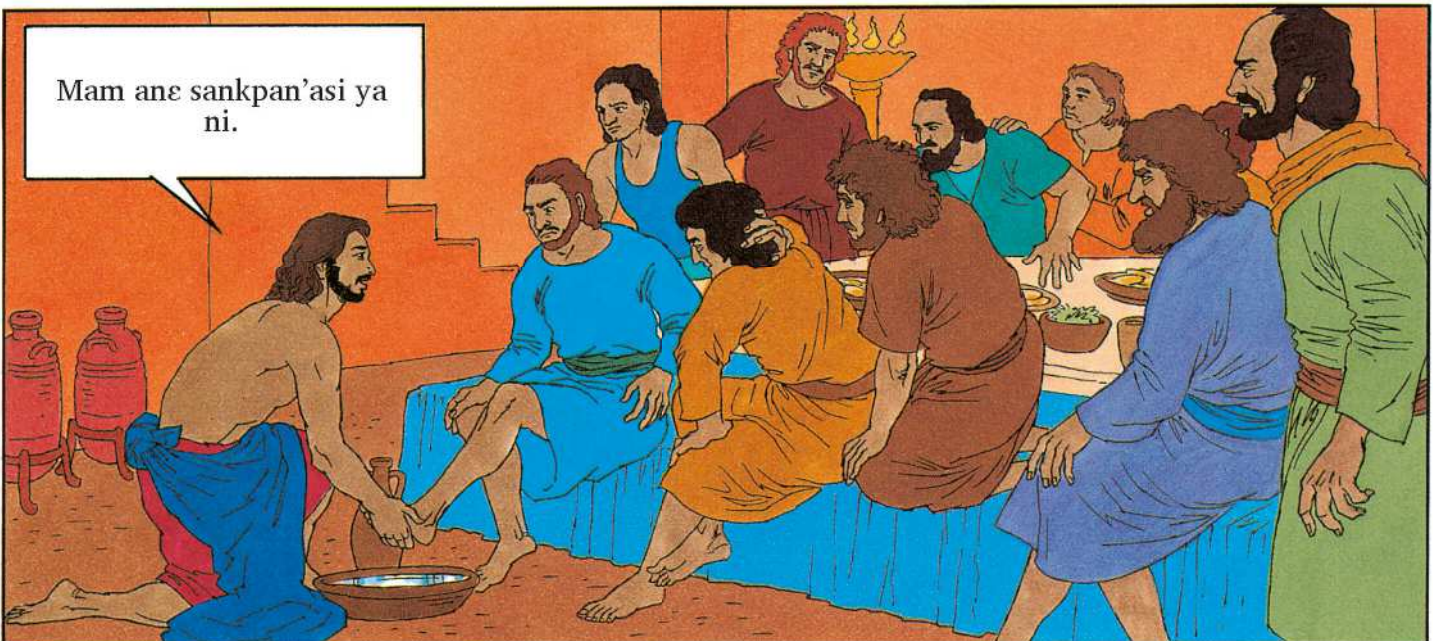
Dunia na'anam mugisidi ba,
nidib amaa yanam tum tis so'
mekama.



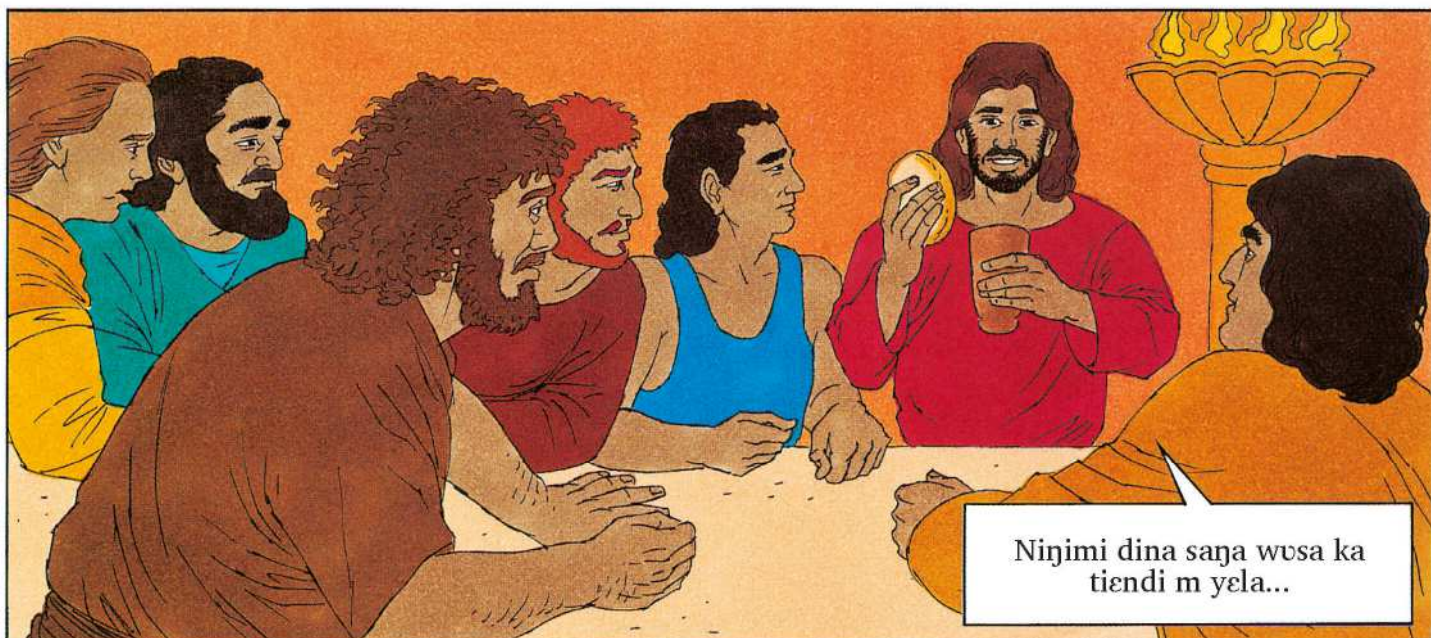
One an sankpan'asi ya ni
one nar ye o an tuongat.



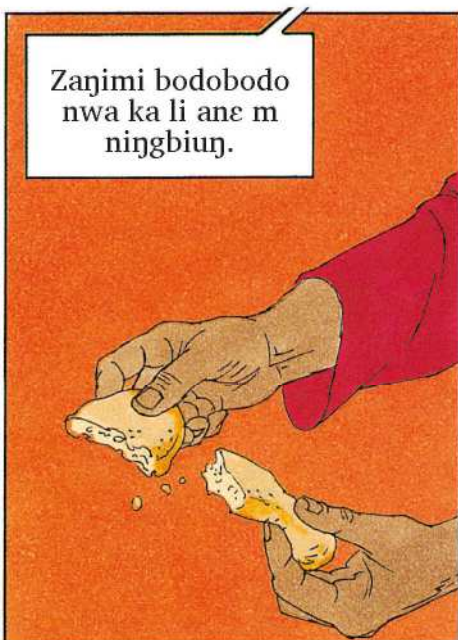
Mam ane sankpan'asi ya
ni.







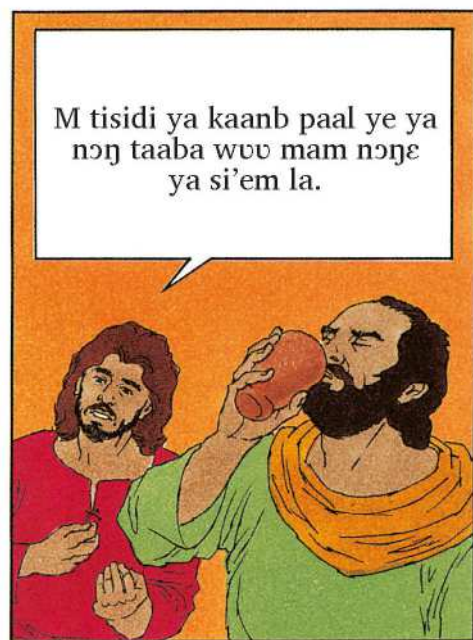
Nijimi dina saɗa wusa ka tiendi m yela...



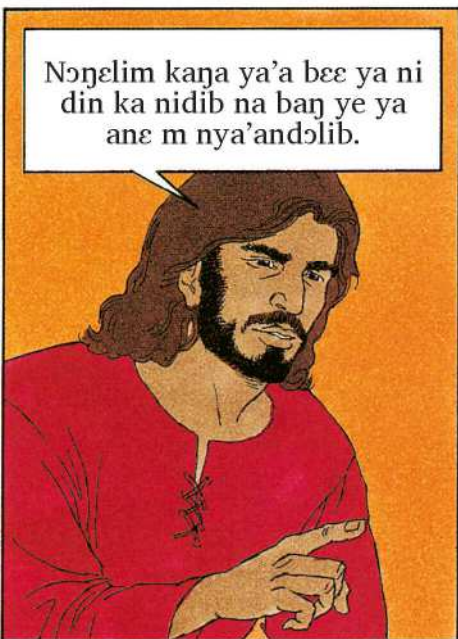
Zanjimi bodobodo nwa ka li ane m ningbiuɗ.



Zanjimi butiuɗ nwa, di ane m ziim dine ka m kpaɛ ya zug. Dina ane Wina'am nonapaal ka o maal ne ya.



M tisidi ya kaanb paal ye ya nonɗ taaba wuu mam nonɗe ya si'em la.



Nonɗelim kaɗa ya'a bee ya ni din ka nidib na ban ye ya ane m nya'andolib.



Zugsoba, m na dolif saɗa wusa. M na pesigi m nyowure fu zug.



Pita, nonraaugu na ti kaas nonɗ ayinne la, ka fu ki'isim nonɗ atan'.

Daar kan la zaam ka Yesu ne o nya'andɔlib yit tempɔɔgin la. Judas daa kae ba nii...

Man na basi ya amaa Mba' na tisi ya Siig Suɔ la. O na suɔi ya ka na be ne ya saɔa wusa.

Ya mi' mam ken si'el la.

Mane an suor ne sida ne nyɔvɔr la. Sɔ' ku nyaɔi keen Mba' la sa'an na ka ya'a ka' o dɔlne mane.

Zi'enimi kpela ka m ken tuon bi'ela sɔs Wina'am.

Mba', li ya'a na nyaɔ fun zaɔim namis kaja m sa'an.

Amaa kel ka fu bɔɔdim maal ka ka' mam bɔɔdim.

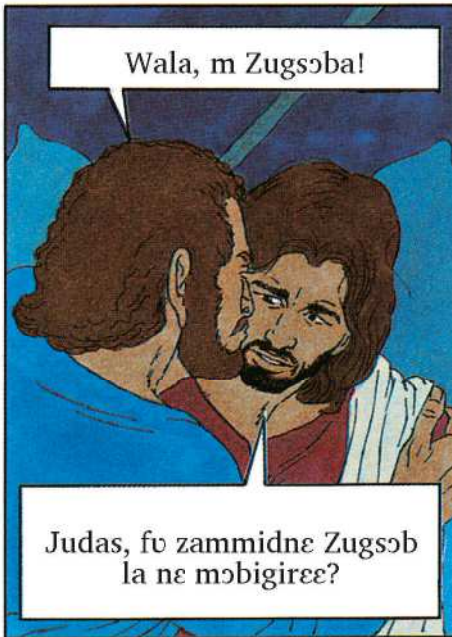
Yanam niƙ wala kƙisid saƙa
kaƙa nwa? Duomi ka one
zammim la nwa!



Gba'ami one ka m na mɔbig
la.



Wala, m Zugsɔba!



Judas, fu zammidne Zugsɔb
la ne mɔbigiree?

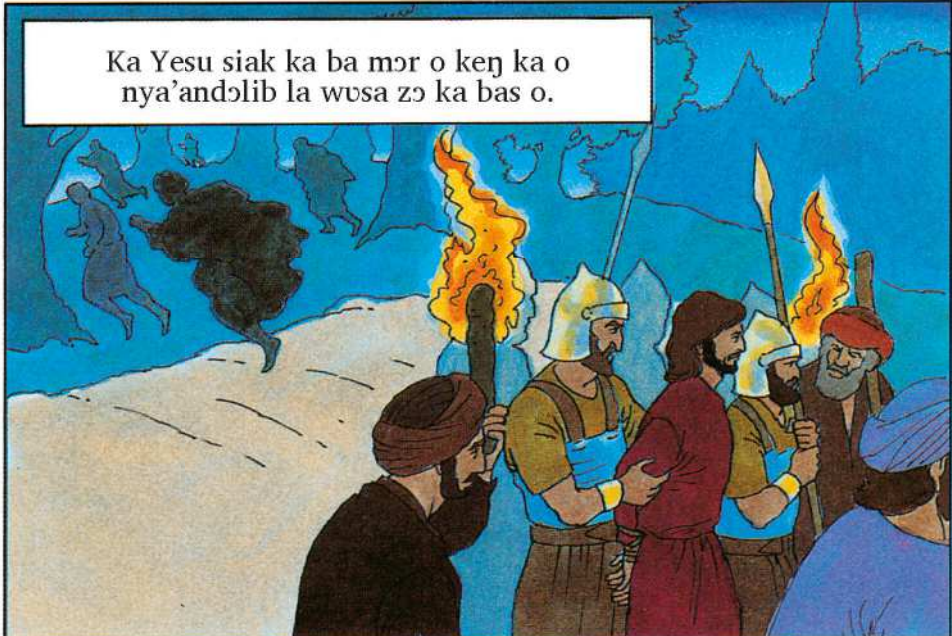
Zugsɔba, ti
zam ne baa?



Ayei!



Ka Yesu siak ka ba mɔr o keƙ ka o
nya'andɔlib la wɔsa zo ka bas o.



Ba mɔr Yesu kej maalmaan kpɛem one a Jew dim wɔsa tuongat sa'an. Ka Pita ne Joon dɔl nya'an.



Ka Pita kpen'ed za'ambenjin.

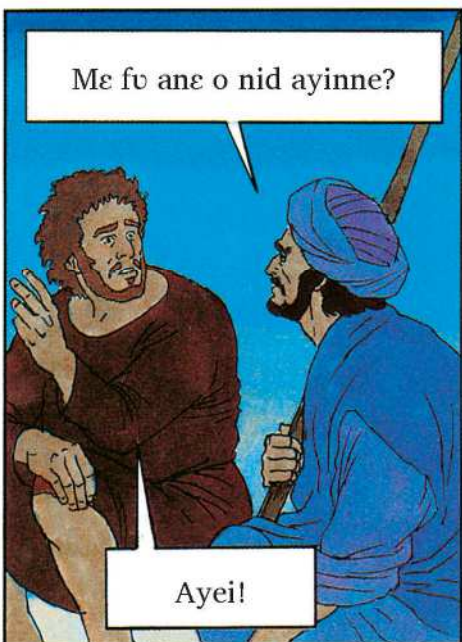


Me fun ne one daa la'am be?



Ayei, mam zi'i dau nwa baa bi'ela!

Me fu ane o nid ayinne?

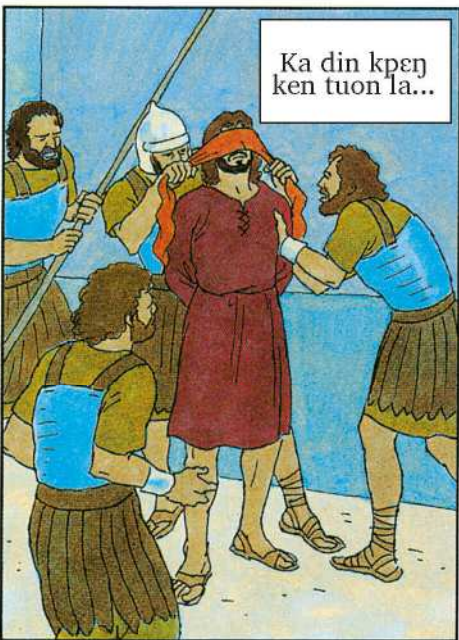
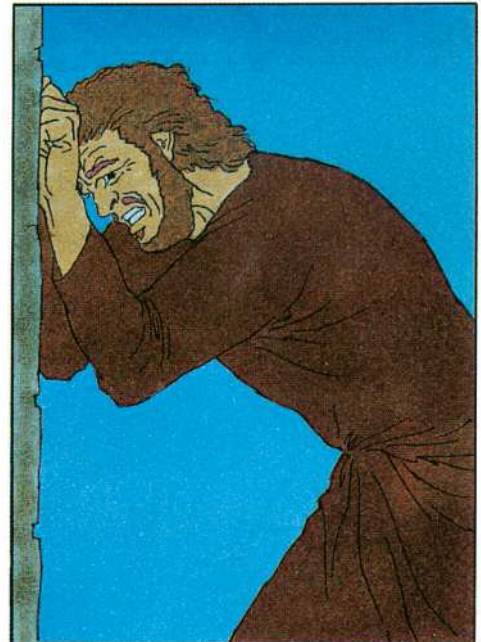
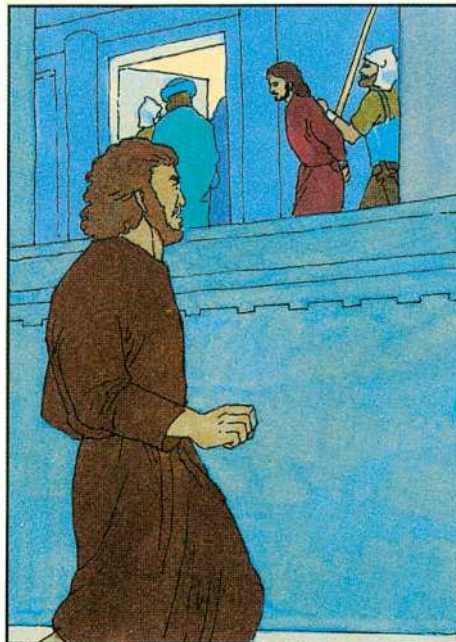


Ayei!

M mi' sɔɔa, fu me daa bee ani! Fu me ane Galile nid!

Mam zi' fun pian'ad si'el la.





Ka ba mɔr Yesu keŋ Paillet onɛ a Room dim gɔmena Jerusalem teŋin la. Ka Jew dim tuongatib la wa'as nidib, ka ba kpen tansid ka ma' dama'am ziil Yesu.



Nidib la ma' dama'asia ziilif la, fu mɔr bɔɔ ye fu yele? Fu pu mɔr si'el si'elaa?

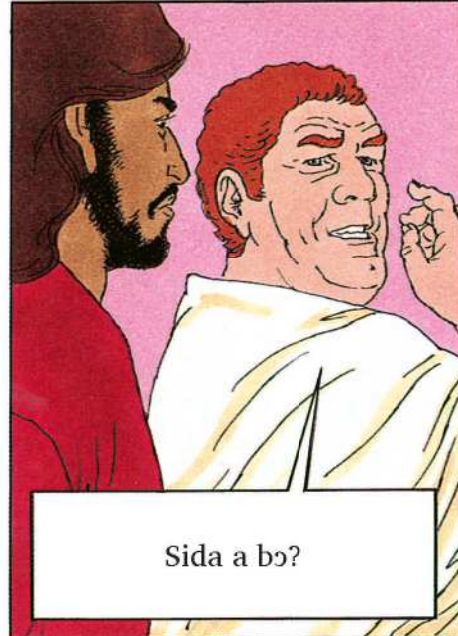


Fu tum bɔ?

M kena ye m dine sida kaset

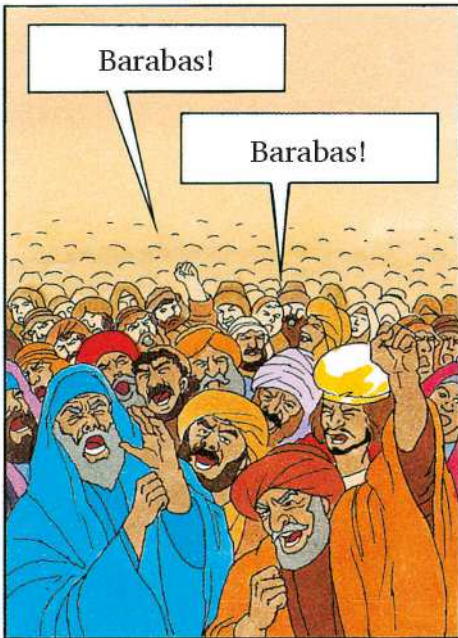


Sida a bɔ?



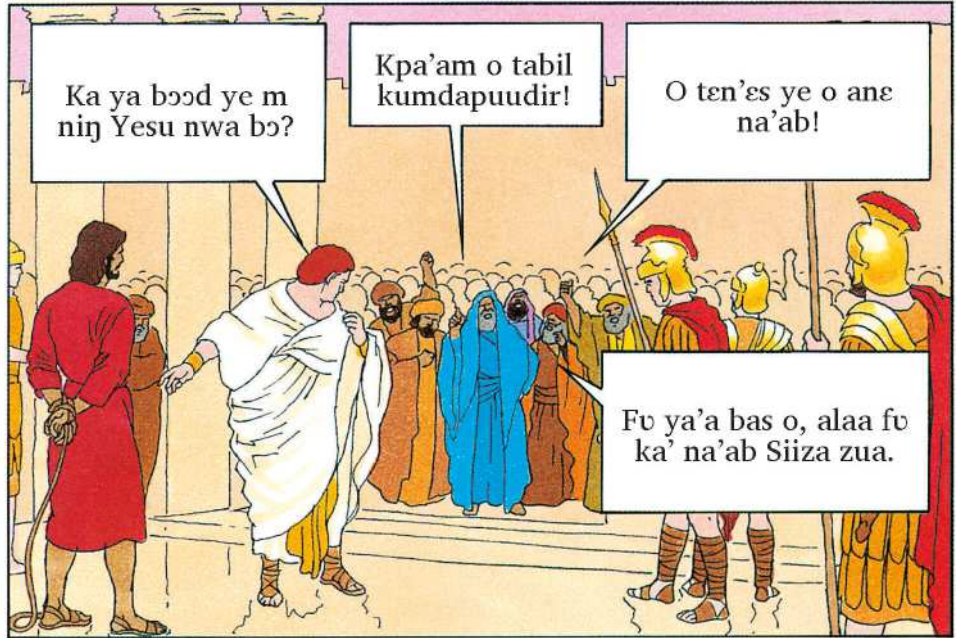
Mam pu nye gbeluŋ o sa'ane. Di ane Kum Maliak gaadug maluŋ tienr saŋa, ya bɔɔd ye m yis anɔ'one base; Barabas beɛ Jew dim na'ab la?





Barabas!

Barabas!



Ka ya bɔɔd ye m niŋ Yesu nwa bɔ?

Kpa'am o tabil kumdapuudir!

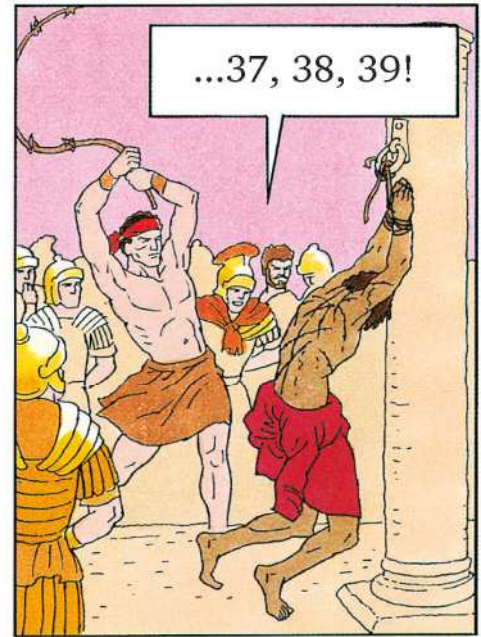
O ten'es ye o ane na'ab!

Fu ya'a bas o, alaa fu ka' na'ab Siiza zua.



Fun kem ka fu nye yɔlisim amaa aseɛ kati kpa' Yesu.

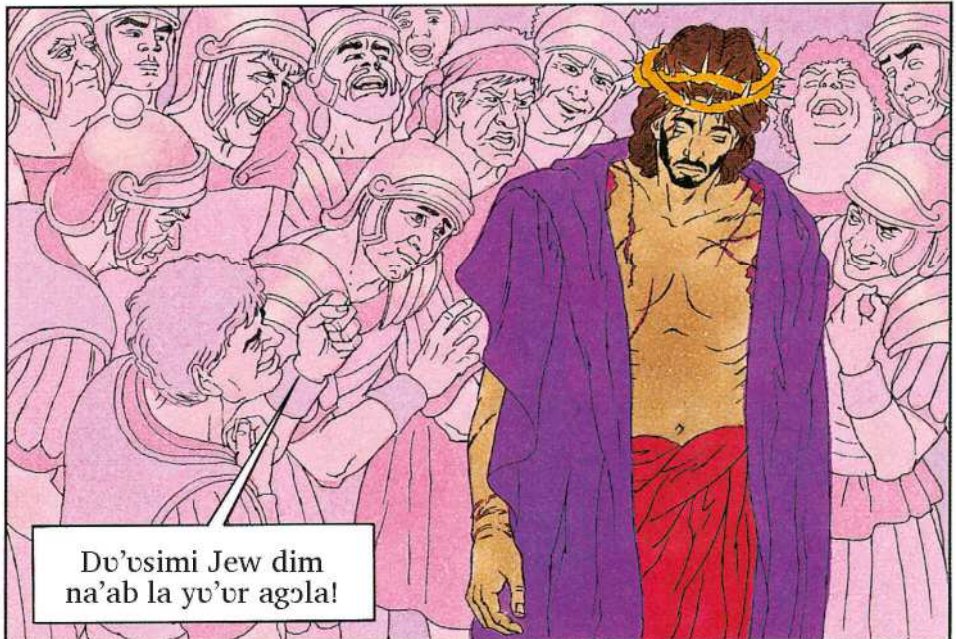
Ba bas Barabas one da ku nid pɔlitiks zug la.



...37, 38, 39!



M ba'a kae o ziimi ne.



Du'vsimi Jew dim na'ab la yu'ur agɔla!



Gosim! Dau la!

Kpa'ami ne o!

Kpa'ami ne o!

Kpa'ami ne o!



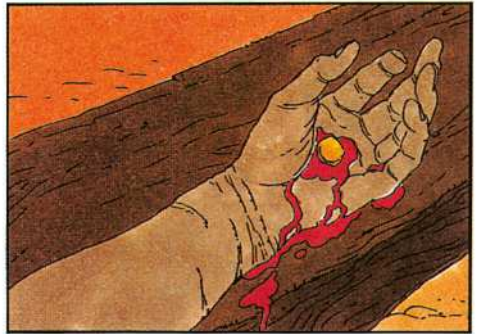
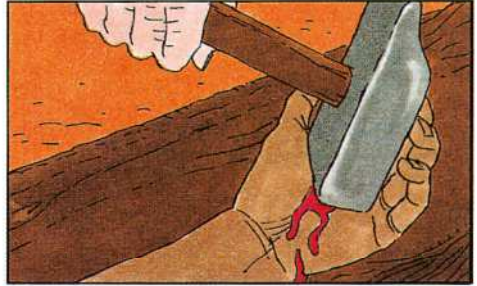
Paillet daa din'is o nu'ug ye ba kpa'a o. A-kpanid dapuuda zug da ane kousbe'ed kum. Ka Yesu zi kum dapuuda la dol Jerusalem suoya.

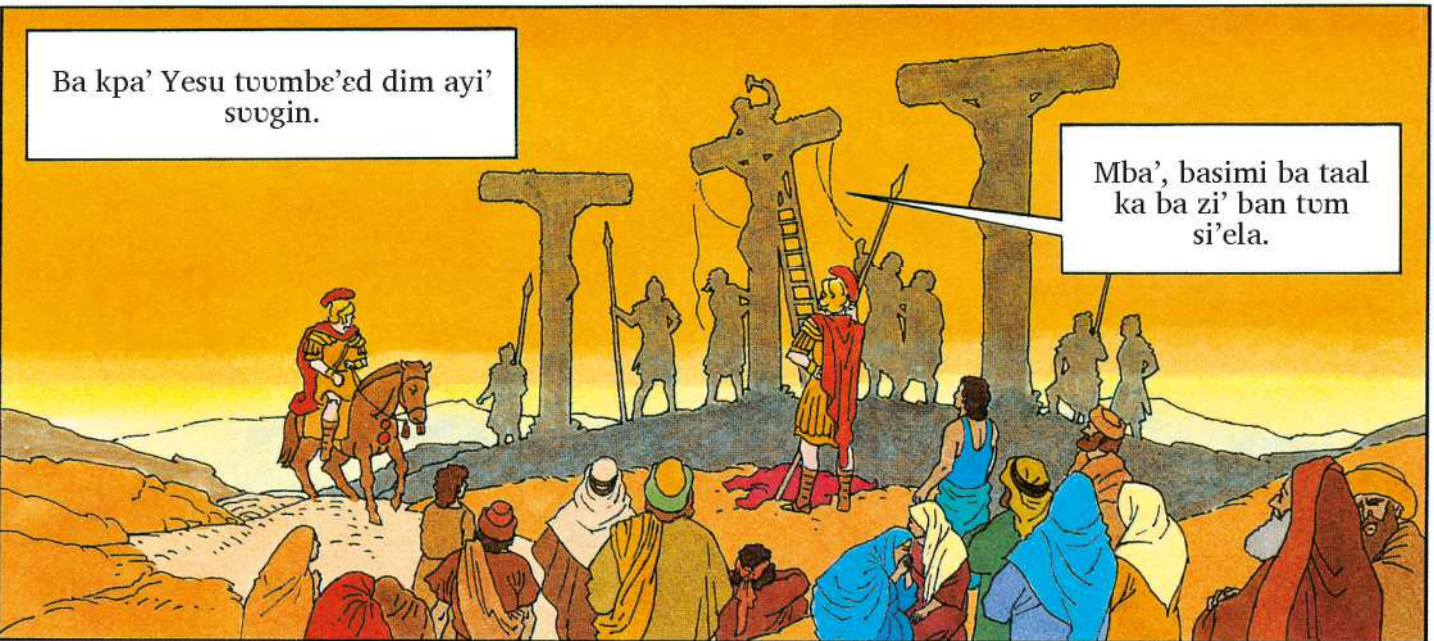
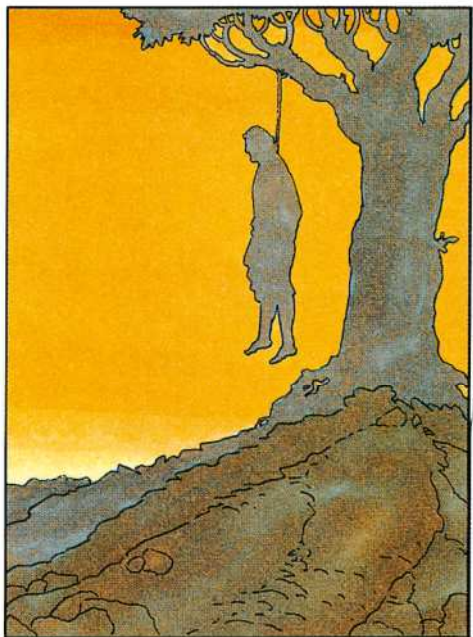
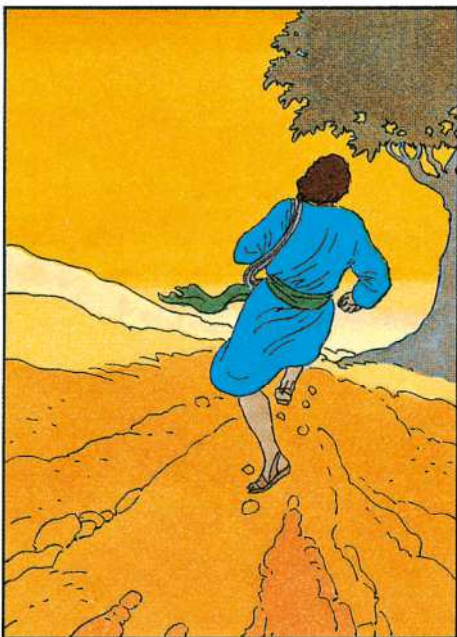
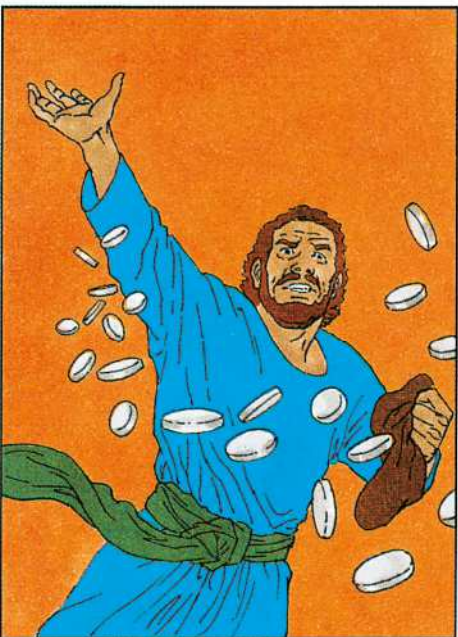
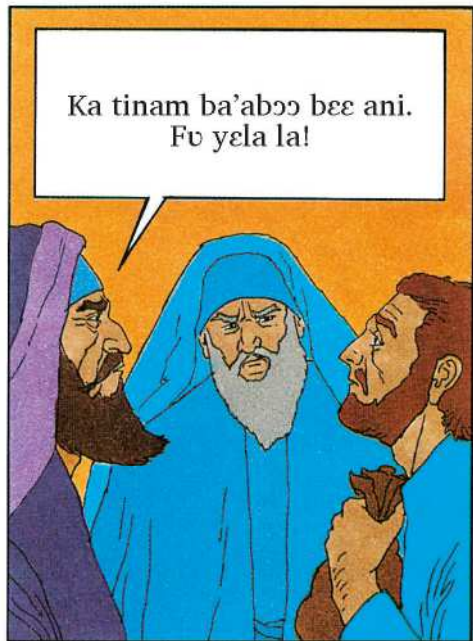
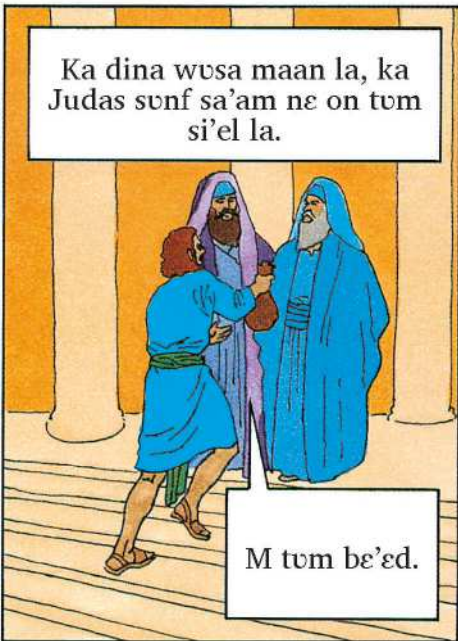


Zin'ikane ka ba kpa'ad nidib la bene tej la yey ka ba buon Golgota, ka di gbin an ye zugwana zin'ig.



Kpela ka soogianam kpa' Yesu tabil kumdapuuda la.

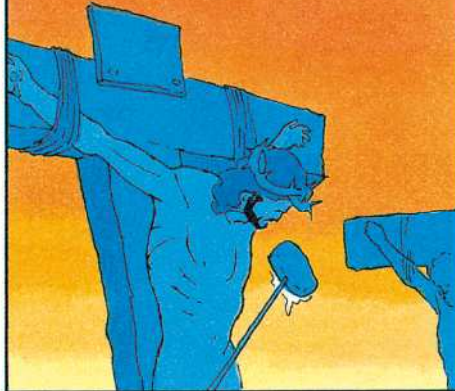




Ka ba sɔbi tabil dapuuda la ne buudi tan' pian'ad ye: "Yesu, one a Jew dim na'ab."

Ka ba tis o tikane na ma'ae zahir la ka o zan'as.

Ka soogianam bugulim o fuud la yela.



Eenn! O pu faaen ne si'eba?

Fu ya'a sid ane Wina'am biig fun sigim dapuuda la zug na!

Faanmi fu men ne tinam!

Fu pu zɔt Wina'am. Tinam tumne taal ka namisid amaa oja pu tum taal si'aa.

Fu ya'a ti kpen' fu su'ulimin la fun tiemim yela!

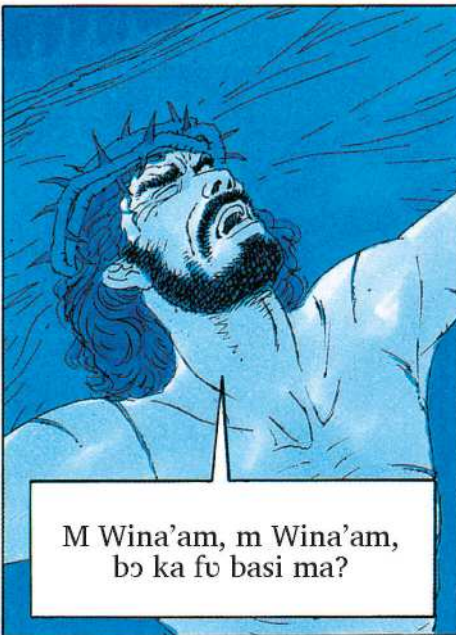
M yetif ye zina fu na be nem m ba' su'ulimin la.

Ka nɪntaŋ tɪsɒs ka wɪnnɪg
lɪgɪl ka zɪn'ɪg lebig lɪg
bɪrɪdɪ.



Mɛɛrɪ onɛ a Yesu ma nɛ o nya'andɔl
Joon zɪ'e dapuuda la baba.

Nannanna ya ane
nɪd nɛ o ma.



M Wɪna'am, m Wɪna'am,
bɔ ka fu basɪ ma?

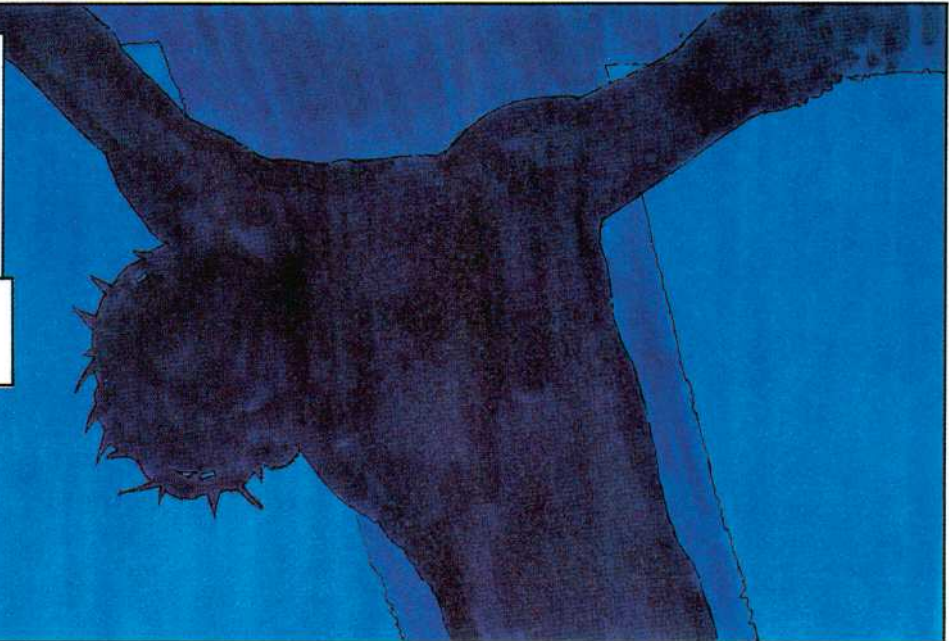
Kuonuud
mɔrim!



Mba, m pesɪgɪ m sɪɪgɪ nɪŋɪ
fu nu'usɪn.



Di...naaya!



Yesu kpi niŋtaŋ kerifa atan' ka sɔgia kuns o lugir ne kpan ka ku'om ne ziim yi.



Di yel gbaunɔn la ye: “Ba daa mɔr o wuv pɛbil ne ken o kuv zin'ig”.



“Ba daa kuns o ka pu'alim o ti tɔumbe'ed zug.” Amaa nannanna o kpiya.



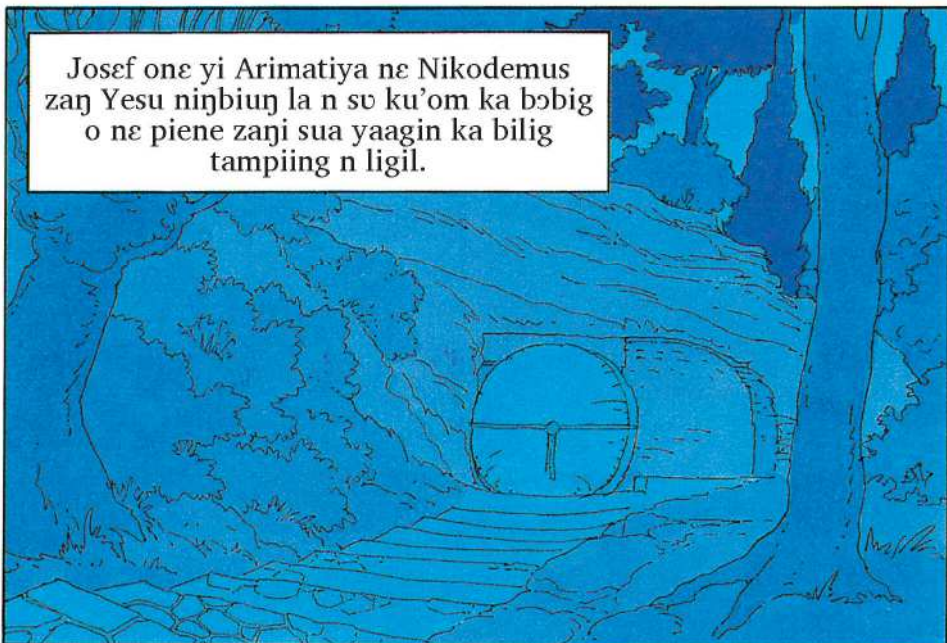
One daa an mazaya kane na kena la bee ka' one?



Kemi na ka ti bu'osi gos ye ti na tun'e mum oo?



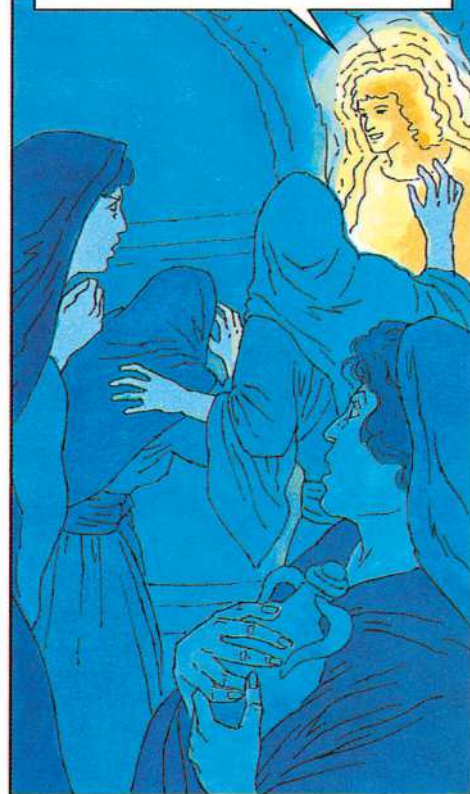
Josef one yi Arimatiya ne Nikodemus zaŋ Yesu niŋbiun la n sv ku'om ka bɔbig o ne piene zaŋi sua yaagin ka bilig tampiing n ligil.



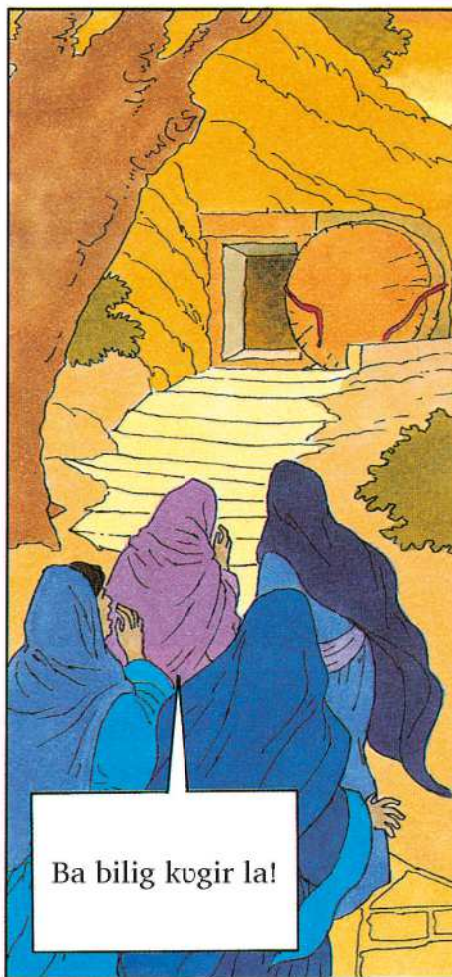
Ka vu'usim dabsa la gaad
la, ka pu'a si'eba kej ye ba
kaae yaug la.



Bo ka ya ied one vve bane
kpi suugi ne? O vu'ug ya.
Kem yeli ne o nya'andolib
la!



Ba bilig kogir la!



Pita ne Joon wum la, ka zoo
paae yaugun la.




Di ane yazaal!




Boo niŋi?





Ka Meeri be gaadin kane ka yaaug la be la...



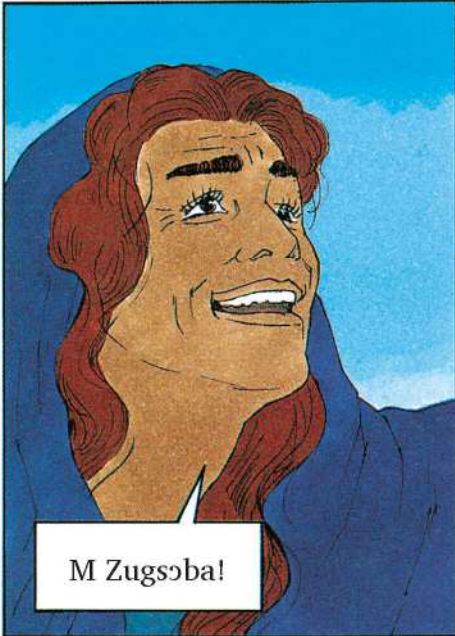
Pu'a, bo ka fu kaasida?
Ano'on ka fu ieda?



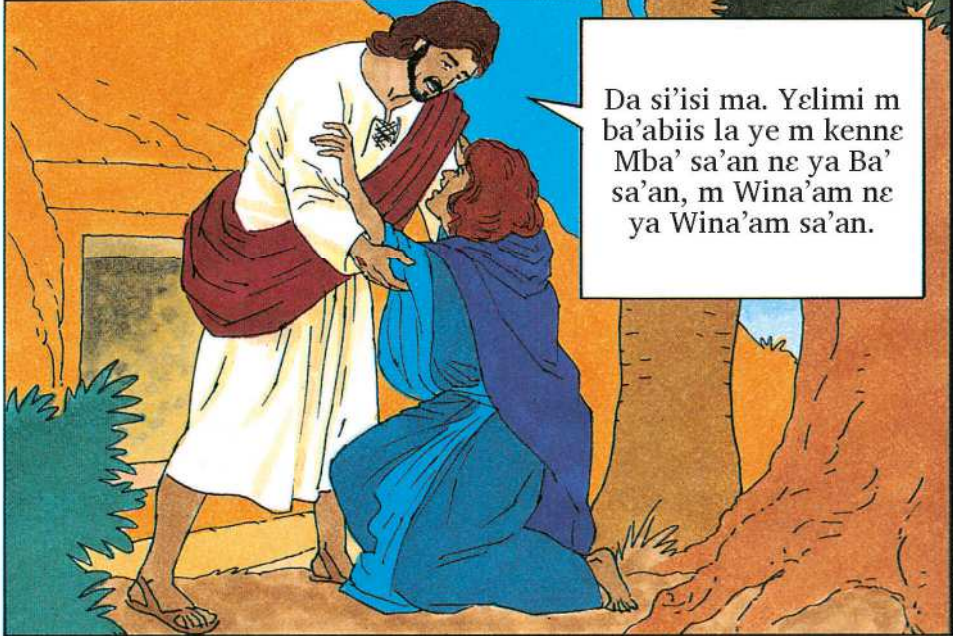
Fune zaɗ o bee?



Meeri!



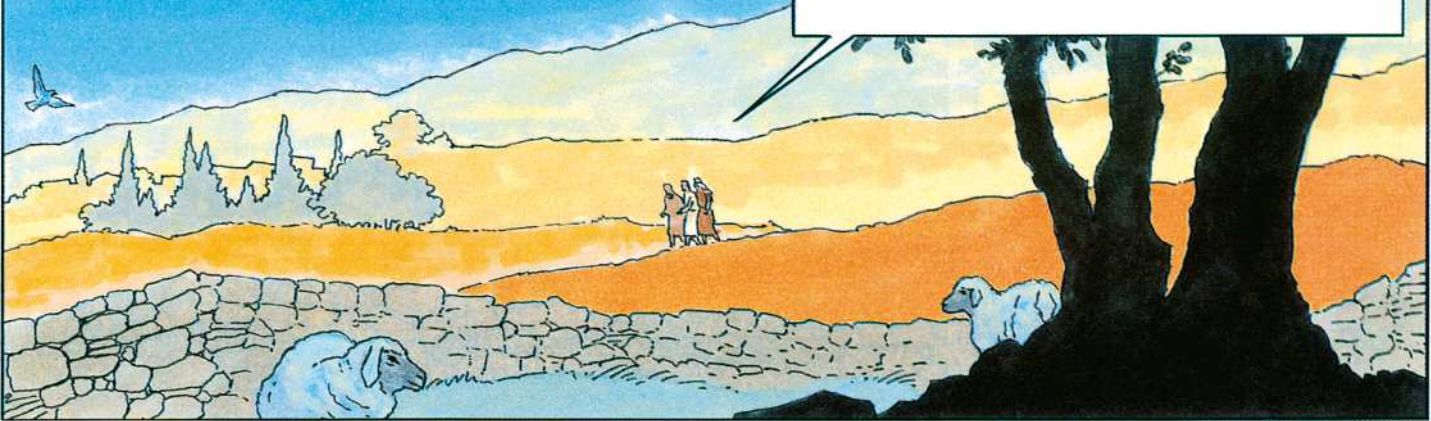
M Zugsoba!



Da si'isi ma. Yelimi m ba'abiis la ye m kenne Mba' sa'an ne ya Ba' sa'an, m Wina'am ne ya Wina'am sa'an.

Ka sankan la, ka Yesu nya'andolib ayi' ken zinsia ka sɔnsid Yesu kum la yela ne sunsa'anj. Ka sɔ' kena paasi ba ka ba ken ka sɔnsid...

Ya pu niŋ Wina'am nɔdi'esidib la yadda? Di ka'ane ye aseɛ ka Mazaya la namis ka nyaan nye girima? Dina wusa sɔb gbana la ni!



Ka ban bɛɛ anina ye ba di la ka saan la kpɛm bɔdig...

Aseɛ Yesu meɲe la!



Ka ba kpen duoe tɔ'tɔ ye ba ia Yesu nya'andolib bane kpelim la.

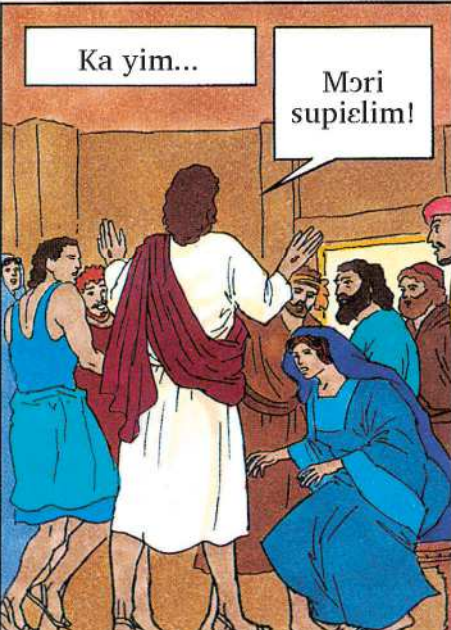
Ti nye Zugsoɓ la!

Meeri ne Pita me nye o!

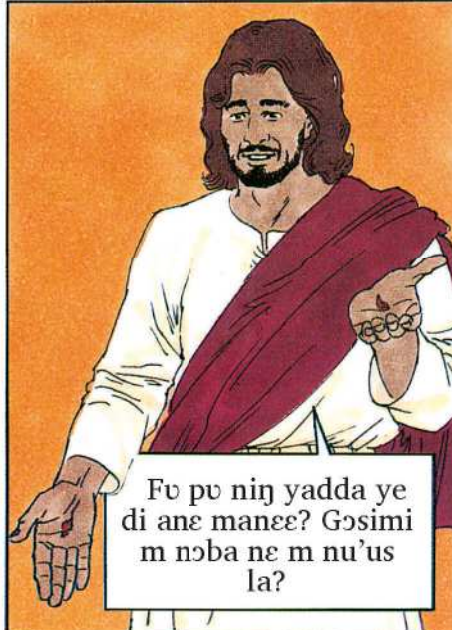


Ka yim...

Mɔri supielim!



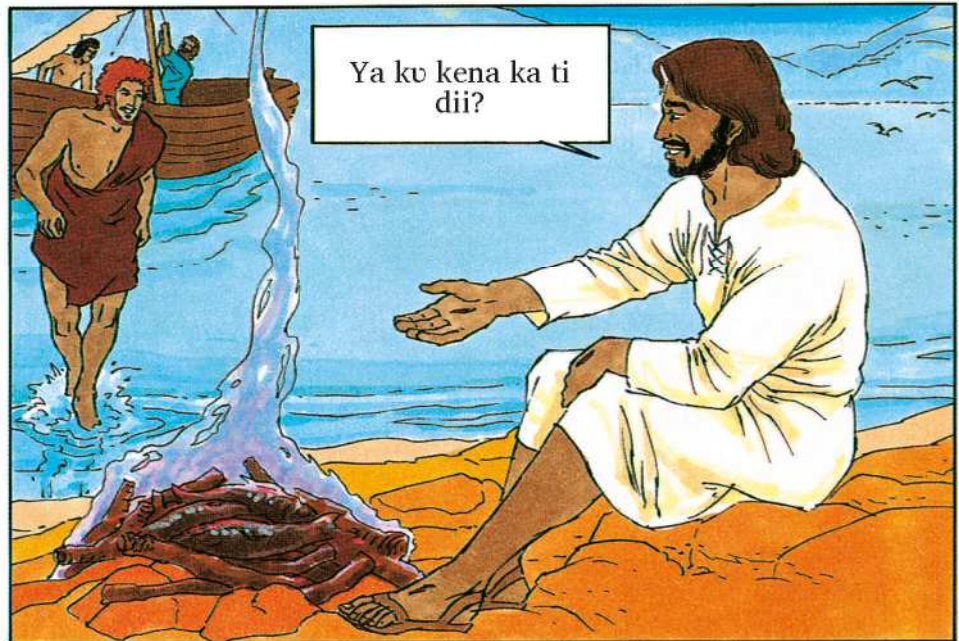
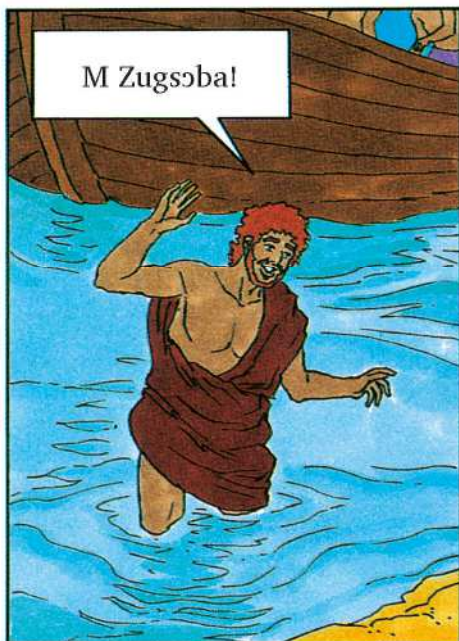
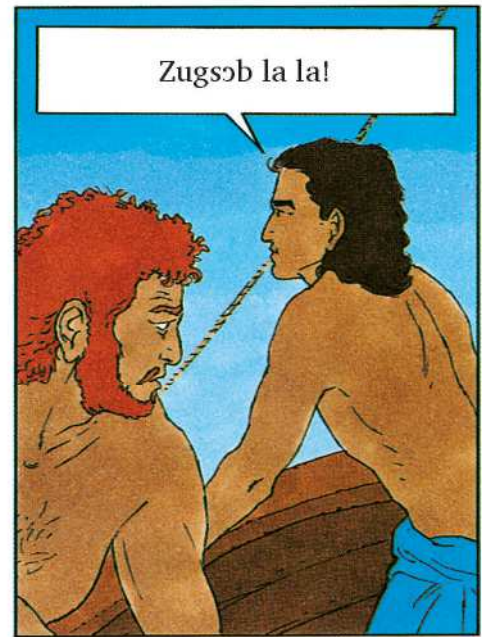
Fu pu niŋ yadda ye di ane manee? Gosimi m nɔba ne m nu'us la?

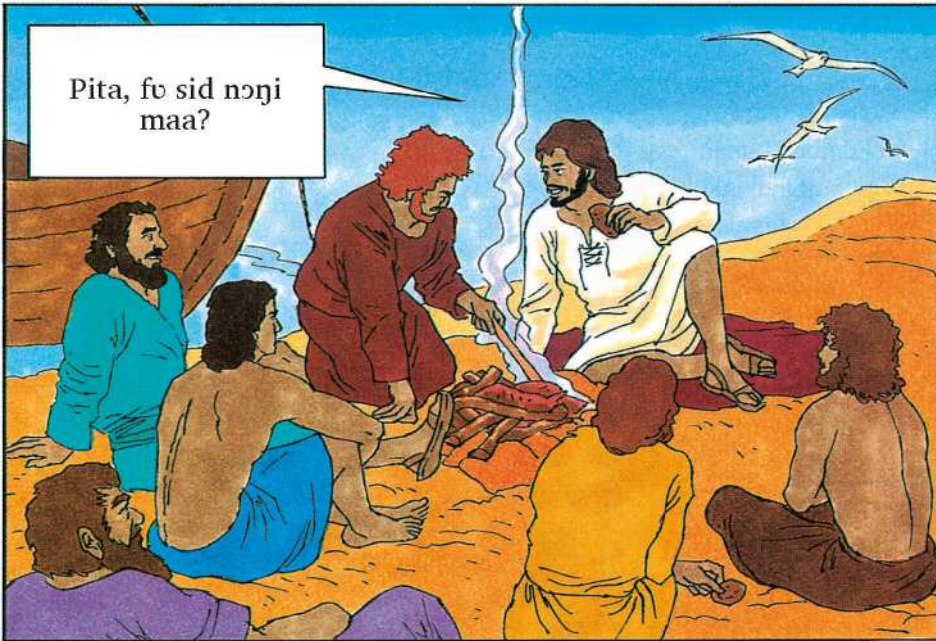


M Zugsoɓ ne m Wina'am!

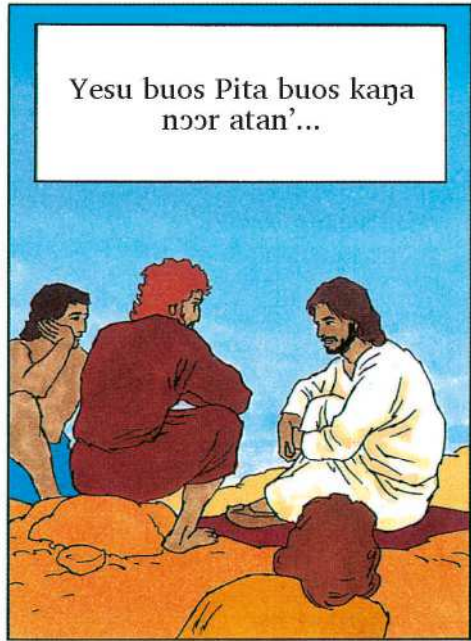


Yesu da nie o meji pa'al o nya'andolib la dabsun pisaasi. Hali o da nie o meji pa'al nidib kobisnu saɗa yinne. Daar ayinne ka nya'andolib la sieba gban'ad zimi Galile mu'arin...





Pita, fu sid nɔŋi maa?

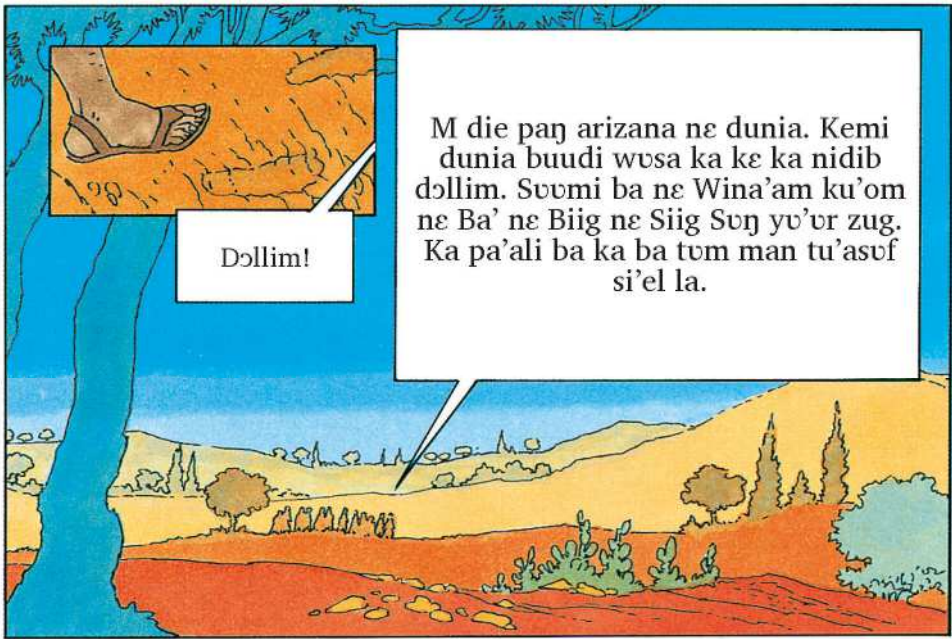


Yesu buos Pita buos kaŋa nɔɔr atan'...



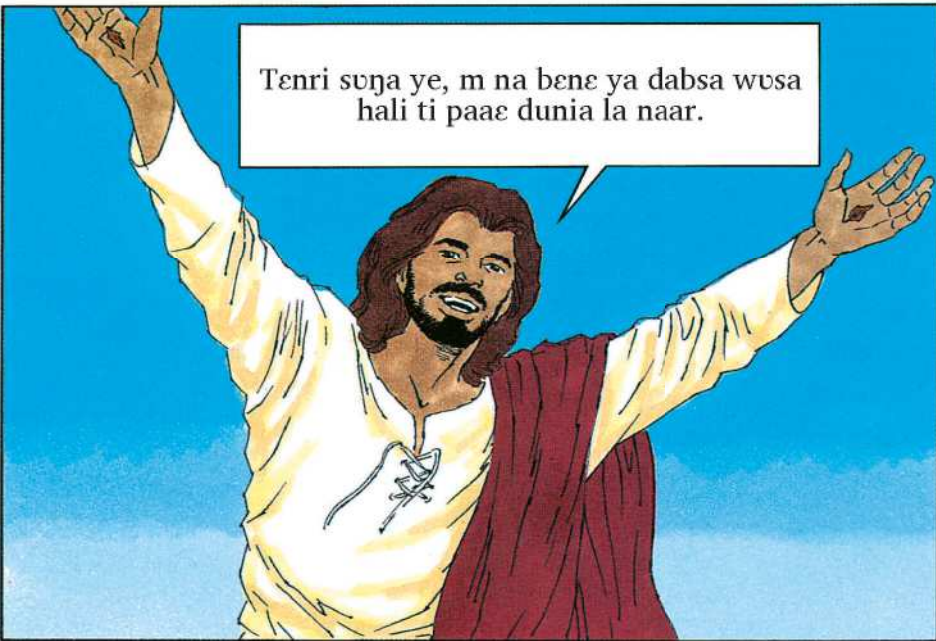
Een m Zugsoba, fu mi' ye m nɔŋif.

Guri m pe'es la!

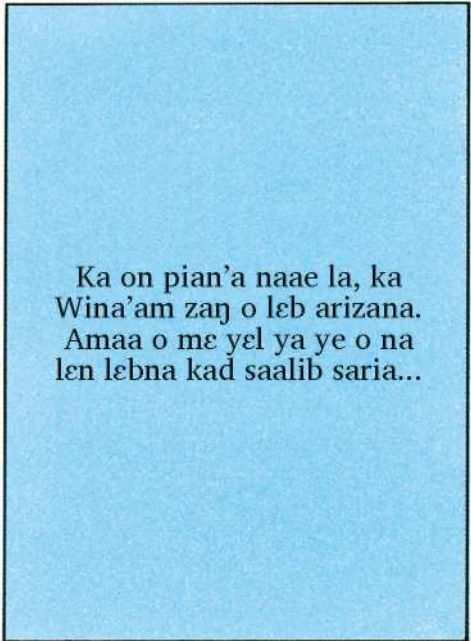


Dollim!

M die paŋ arizana ne dunia. Kemi dunia buudi wusa ka ke ka nidib dollim. Suumi ba ne Wina'am ku'om ne Ba' ne Biig ne Siig Suŋ yu'or zug. Ka pa'ali ba ka ba tum man tu'asuf si'el la.



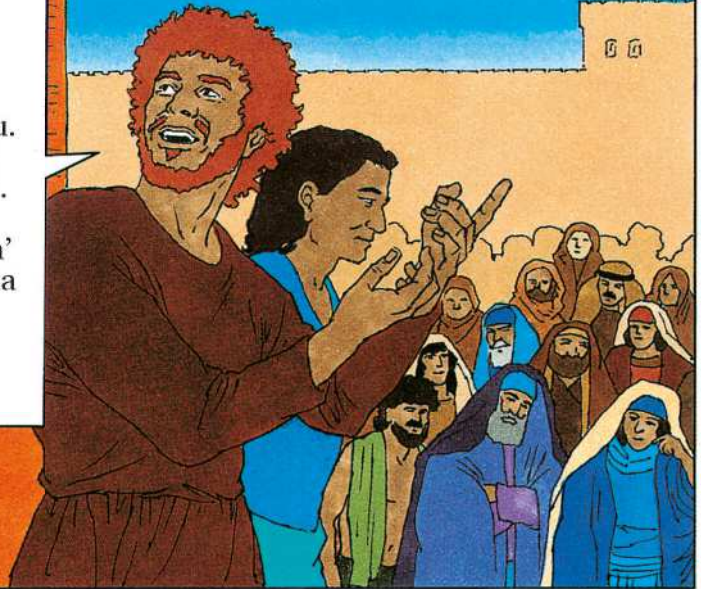
Tenri suŋa ye, m na bene ya dabsa wusa hali ti paae dunia la naar.



Ka on pian'a naae la, ka Wina'am zaŋ o leb arizana. Amaa o me yel ya ye o na len lebna kad saalib saria...

Yesu bas dunia. O nya'andolib la kpelim Jerusalem n sosid Wina'am. Wina'am Siig Sun la pe'eli ba. Siig Sun kane daa be Yesu ni la me yu'un be ba ni. O tiaki ba ka tisi ba paŋ ka ba tu'asid Yesu labaar la ne kpi'eun.

Kum daa pu nyaŋi moŋ Yesu. Wina'am daa vu'ug o kumin. Yesu daa an yiiga sobi kpen' Wina'am girima ni.



Yesu nya'andolib la daa yi paalo hali baa dataasi daa galis la.

Yesu an Wina'am biig!

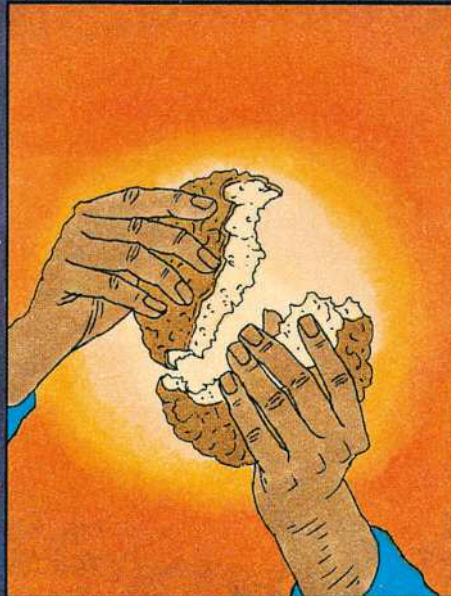


Ba daa ke ka labakaŋa widig dunia wusa gbana ni.

On daa kpi dapuuda zug la, o daa zii ti tumbe'ed wusa o ningbina ni. Alazug, ti kpiya ne tumbe'ed ka nannanna ti na tun'e be Wina'am bood ye ti be bellim si'a.

Nannanna Yesu nya'andolib bane be dunia wusa la'asid taaba n karim Wina'am gbaun. Ba onbid bodobodo ka nuud dankane pu moŋ dabin la ne taaba ka tiend Yesu kum la yela. Ba pudigid Wina'am noŋelim dine bee ba suunrin la ne nidib wusa.

Yesu ke ya ka Wina'am
gban'e si'el saalib yela
la niƙ nwere din nar
si'em.



Yesu nɔɔif! Pu'usim
Wina'am bareka ka dol
o!



Wina'am nɔɔ dunia hali
bedegu ka tis o biyimir
na ka one niƙ o yadda
ku bodige amaa o na nye
nyɔvur kane kae naare.

WILLEM DE VINK

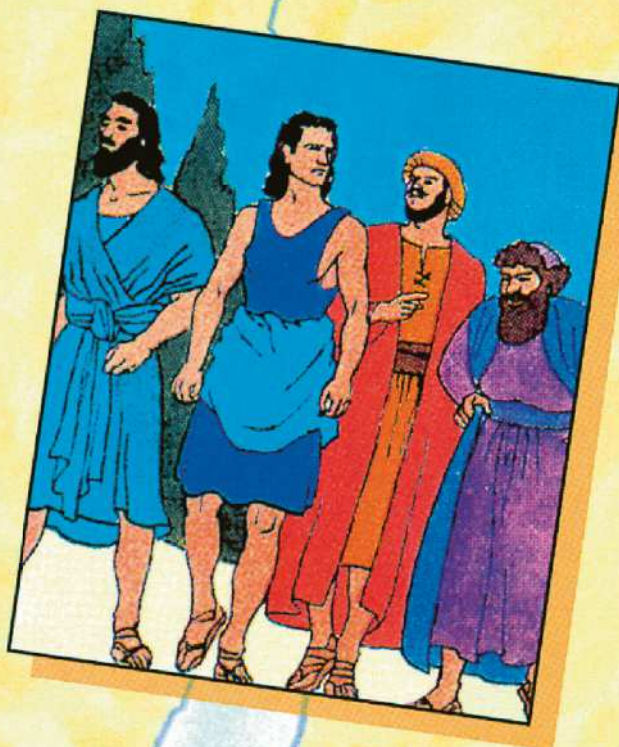
Wina'am Gbauṅ

Yesu labaar sɔbne niṅ Wina'am gbauṅun la. Gbauṅ sia kae ka ba karim ka maligin karim gaad Wina'am Gbauṅ la. Li ane Gbauṅ kanɛ mɔr gbana pamm. Ba zaṅne yuma tusir ne kɔbisnu n sɔb gbana la. Ban sɔb Wina'am Gbauṅ la naae la, li yuma tusir ne kɔbiswai nwa. Li pe'elne labaya zaṅi ken Wina'am tum si'em saalib belimin. Yesu labaar pa'an Wina'am an si'em nyain.

Yesu Belim Yela

Gbana anaasi be Wina'am Gbauṅun la tu'asid Yesu yela. Ba nokne banɛ sɔb gbana la yuda pud gbana la. Ba wusa da be saṅa kan ka Yesu da be la.

1. **Maatio** - da ane Yesu nya'andɔl. O da ane lampodi'es. O sɔb la pa'anne Yesu da an si'em ne Israel nidib la (bane an Jew dim la)
2. **Mak** - da nan ane dasaṅbil saṅa kan ka Yesu da tummi o tumba la. O sɔbi pa'al Yesu da tum nyalima tumba si'em.
3. **Luk** - da ane laafi duata. O da zi'i Yesu meṅ-meṅa. Luk sɔbne Yesu da be ne nidib si'em.
4. **Joon** - da ane Yesu nya'andɔl. O sɔb la pa'anne Yesu an sɔ'. Yesu ane Wina'am one lieb ninsaal ye o faaen saalibi yis tumba'e'din.



Yesu Du'am

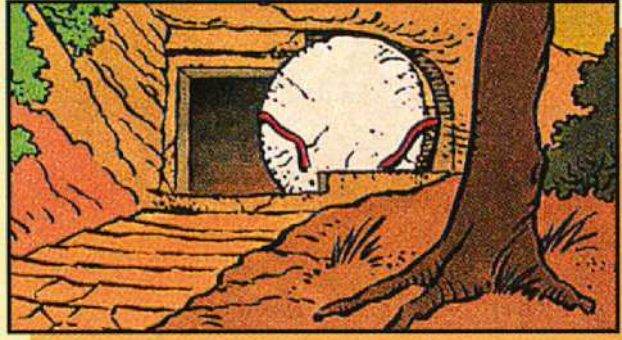
Yesu ma da ane Meeri. On da du'a Yesu la, o da nan pu kul sida. O da nan zi' dau. La'amne ala Wina'am da gban'e ye o na du'a Yesu. Nya'alim kaɗa yela da pun sobne hali ka Yesu nan pu ke dunia naa. Ba da pu du'a Yesu wuɓ nintita'are. Ba da du'a o ne konbid doogin.

Yesu Nyalima Tuuma

Yesu da tum nyalima tuuma pamm. Ban'as ma'ar ma'aa gaad pisaasi Wina'am gbaunɗun la. Nyalima tuumbama ni ka Yesu da pa'al Wina'am paɗ ne o noɗilim zem si'em, hali ne Wina'am bood ye o ke ka saalib moɗ sumalisim si'em.



Yesu Kum ne Kumnier Yela



Bɔzug ka Yesu da Kpi? Bu'os kana gandi-
gir be Wina'am gbaunun la.

Saalib wusa tum line pu nara. Ba tum tum bane ka Wina'am pu bɔɔd ye ba tum, ka li ke ka o mɔr sunsa'an. Ba buon tum bama ye tumbe'ed. Tumbe'ebama ketne ka saalib ku tun'e an zuod ne Wina'am. Alazug ka Yesu kena. O meɲ meɲ bɔɔdim ka Yesu siaki di'e namisugu ti tumbe'ed yela. Namis kan ane kum. Yesu sadi-gim kpil ti zug la, ti yu'un tun'e an zuod ne Wina'am ya'as. Amaa li nar ye ti mɔr sunsa'an ti tumbe'ed yela. Yesu vu'ug kumin. Wina'am daa ke ka o vu'ug kumin. Lina pa'al ye Wina'am mɔr paɲi gat kum.

Yesu yu'un be Wina'am sa'an. On vve la zug, o ane ti zua saɲa wusa. O bɔɔd ye o sɔɲi ti ka ti be bellim line na tis Wina'am sunpielim.

Winsɔsug:

Fu ya'a mɔr sunsa'an ne tumbe'ed bane ka fu tum la zug, ka bɔɔd ye fu an zuod ne Wina'am, fun sɔsima anwa:

"M Wina'am sɔɲi, Fu nɔɲ mam.

Fu tisi ti Fu biyimmir Yesu.

O daa kpi kum dapuuda zug man tumbe'ed zug.

Dimsuguru ka basi m tumbe'ed taali pe'enim. M mɔr sunsa'an li zug.

M pu'vsif bareka Yesu bee m sa'an la zug.

M bɔɔd ye m aan fu din saɲa wusa.

Fu na sɔɲim ka m be din nar ye m be si'em?

Fu na bee m sa'an saɲa wusa?

M pu'vsif bareka fu gandigi m Winsɔsug la zug.

Fun kaanb ye fu na tum si'em la, ala ka fu tum!"

Fun nɛ Yesu

Yesu labaar la pu naada. Yesu daa ane nidib bedegv zua saja kane gaad la nɛ nannanna. Dunia la tiakne. Nidib ya'a ken suor, ba pu lem ban'ad bumis nɛ widii amaa ba yu'ɔn kpen'edne lɔɔm nɛ lɔpirnam. Amaa Yesu on nan kpen bene o nan nanjin. O be nɛ ti nannanna nwene on da be Israel tenjgbaunjin si'em la. Ti pu nyet oo, amaa o nan kpen ane wɔv on daa an si'em la. O bɔɔd ye o ane fu zua zina. Fu tun'e kelis o ka pa'al o fu nɔɔjilim.

Fu bɔɔd ye fu ban Yesu yela nɛ fun na nij si'em ka nye nyɔvuri o sa'anee? Alaa dɔl suobama:

1. Pin'ilim karim Wina'am Gbauj la fu men (Fu tun'e pin'ili karim Luk gbauj la).

2. Pin'ilim sɔsid Wina'am (Fu ya'a sɔsid Wina'am beɛ kelisid o, li kae ye fu pian'ad pian'abane beɛ li kɔn'ɔɔ).

Tu'asim Yesu nɛ Wina'am gbauj la yelaa tis si'eba men. Yesu bɔɔd ye bane pu'ɔsid o la la'asid nɛ taaba ka kpemisid taaba, ka zamisid o yela.

Onɛ sɔb gbauj la nɛ footo nam la ane: Willem de Vink
Copyright © 1993 Stikitin Wereldtaal, Houten, The Netherlands.

Ba sɔbi linɔ Dutch ye "Jezus Messias".

Yɔvum kane ka li yi Kusaalin 2013 - ISBN 978-90-73150-25-6

Digital copyright under the terms of the Creative commons BY-SA licence

Teens wɔsa mɔr suor kane ka ba na tun'e lebis gbauj nwa ba buudi pian'adin.

Dunia nwa wɔsa bane su'oe gbauj nwa sɔbɔg yela ane:

Wycliffe Netherlands, Postbus 150, 3970 AD Driebergen, The Netherlands

+31(343)517444, www.wycliffe.nl, e-mail : jm_picturebook_coordinator@wycliffe.org



Yesu ONE A MAZAYA LA: Dina ane Yesu one a Mazaya la labaar yelmenjir. Yuma tusa ayi (2000) bane gaad la ka o da be Israel. O belim ne o tuuma da lidig nidib pamm. So' da nan zi'i tum o tuuma la buudii. So'me da nan zi'i pian'a o pian'ad la taaba. O ya'a da keɗ zin'isia wusa tuum nyalima tumne. Ka bane wusa da kelis o pian'ad da nyet sumalisim ne sunpielim. Amaa la'am ne ala o dataas da ke ka ba kuv o. Amaa di ka' labaar la benne la. Karim gbauɗ nwa ka fu na nye dine daa niɗ Yesu one a Mazaya la belimin!

Language: Kusaal
ISBN: 978-90-73150-25-6